

20 zł
dorywcza

EGZEMPLARZ OBOWIĄZKOWY
WBP w Kielcach 06.222/2002

Słowo Ludu

TWOJA GAZETA CODZIENNA

CZWARTEK
13 WRZEŚNIA 2001 R.

KIELCE

NR INDEKSU 350-400 ROK LII NR 213 (15697)
www.slowoludu.com.pl

W sobotę
ze „Słowem”
bezpłatny,
kolorowy dodatek
„Teraz zdrowie”

ŚWIAT W SZOKU



Fot. D. Gacek

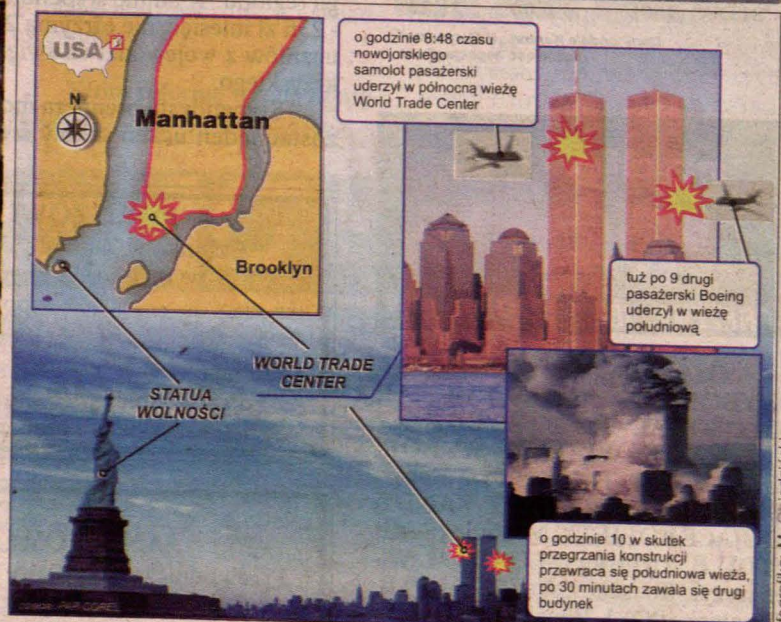
Tragedii nie można odwrócić. Ale można uczcić pamięć ofiar. I protestować, przeciw zabijaniu niewinnych ludzi przez terrorystów. Dlatego wczoraj przed południem postanowiliśmy zaproponować wszystkim: palmy znicze pamięci. We wszystkich miastach. Niech je widać.

Dokładnie o 14.48 - dobę po tym, jak pierwszy samolot uderzył w wieżę World Trade Center - w Kielcach przed obeliskiem, który miał symbolizować rozpoczęcie nowego, dobrego tysiąclecia, zebrało się wielu ludzi. Zapaliliśmy znicze.

Czytaj na stronie 7.



Wieżowców WTO na Manhattanie ratownicy ciągle szukają zasypanych. Trudno powiedzieć, ilu Polaków znajdowało się w World Trade Center w chwili ataku. Nasz nowojorski korespondent zna dwoje - wyszli bez szwanku. Ale, jak pisze, w Ameryce wszyscy są przerażeni. Relacje na stronach 4, 5 i 6



Infografika: M. Obiedziński

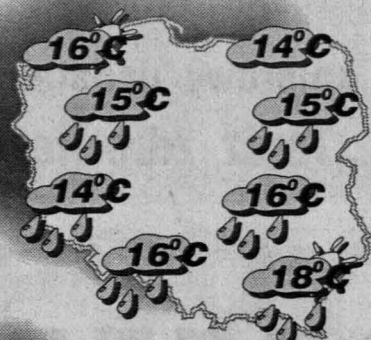
WYŻSZA SZKOŁA EKONOMII I ADMINISTRACJI W KIELCACH
Kielce, ul. Karczówkowska 41, tel. 041/345-69-19, 345-52-56, tel./fax 345-78-88
OCZNE STUDIA PODYPLOMOWE 2001/2002
• rachunkowość i przepisy podatkowe • zarządzanie ochroną zdrowia • zarządzanie marketingowe firmą • informatyka stosowana
• logistyka informacyjna • komputerowa grafika wydawnicza • dydaktyka języków obcych • wiedza o społeczeństwie • zarządzanie w administracji lokalnej
Roczny koszt nauki - 1600 zł (płatne w czterech ratach), LICZBA MIEJSC OGRANICZONA
(Dla absolwentów WSEiA zniżki kierunki informatyczne - 1200 zł, kierunki pozostałe - 1000 zł)

EuroMEBLE W KIELECKIEJ FABRYCE MEBLI
ul. Zagnańska 232, bezpłat. infolinia 0-800-29-29-11
Tak TANIO w Kielcach jeszcze NIE BYŁO!!! **KUP MEBLE A UBEZPIECZYMY TWOJE MIESZKANIE DARMO** **6000** zł kw. ekapozycji

<http://sbc.wbp.kielce.pl/>

POGODA

czwartek 13 września 2001



ŚWIĘTOKRZYSKIE



	☀	☾
Kielce	15	8
Końskie	15	8
Skarżysko	15	8
Starachowice	16	9
Sandomierz	16	9
Busko	16	9
Włoszczowa	16	9



źródło: Progmet Radom

GRY LICZBOWE

Duży Lotek:

10, 15, 18, 25, 42, 44

Multi Lotek:

1, 15, 18, 19, 23, 30, 34, 35, 40, 43, 46, 49, 54, 56, 60, 63, 70, 77, 78, 80

Express Lotek:

2, 7, 10, 24, 34

ŚREDNIE CENY WALUT		
ceny z 12.09.2001, godz. 10.05		
WALUTA	KUPNO	SPRZEDAŻ
DOLAR USA (100)	416,70	433,00
FUNT BRYT. (100)	502,00	639,00
MARKA NIEM. (100)	194,10	201,50
LIR WŁOSKI (10.000)	18,65	20,35
FRANK FRAN. (100)	55,90	60,00
SZYLING ASTR. (100)	26,90	28,70
KORONA SŁOW. (100)	8,00	11,20

Ceny podaje Kantor „U Marynarza”
możliwość negocjacji cen

radio TAK
PREZENTUJE 106,5 FM

Od 9.00 do 10.00 „KAWIARNIA WYBORCZA” RADIA TAK. JAK GŁOSOWAĆ? KOGO WYBIERAĆ? NA „KAWIARNIĘ WYBORCZĄ” RADIA TAK zaprasza Robert Siwiec. DZIŚ GOŚCIMY KANDYDUJĄCE KOBIETY: M. Zubę (Senat 2001) B. Kizińską (SLD-UP) M. Wiśniarczyk-Kossakowską (SLD-UP) B. Kwapisz (PO) J. Błasik (PSL)

Zadzwoń do nas: 362-22-00 i 362-23-00
SŁUCHAJ NAS NA: 98,00 i 106,5 FM.

Na razie nie wysyłamy krwi dla Ameryki

Powraca spokój

KIELCE. Wiele osób chce pomóc Amerykanom oddając krew. W kantorach i na stacjach benzynowych jest spokojniej. W biurach turystycznych telefony się urywają.

Po informacjach, że w USA zaczyna brakować krwi, do stacji krwiodawstwa zaczęli się zgłaszać chętni. Okazuje się jednak, że w najbliższym czasie specjalnej akcji nie będzie. - Na razie nie mobilizujemy krwiodawców - poinformował „Słowo” Jerzy Stalmasiński, dyrektor Świętokrzyskiego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa. - Przede wszystkim musimy mieć dyspozycję z Krajowego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa, natomiast centrum - prośbę od amerykańskich służb. Nie sądzę jednak, aby taka prośba dotarła. USA to kraj bardzo dobrze zorganizowany i myślę, że nie będzie potrzebował pomocy.

Dyrektor przyznał jednak, że Świętokrzyskie Centrum jest przygotowane na taką ewentualność. Gdyby zapadła decyzja, w każdej chwili może wysłać swoje zapasy bez szkody dla kieleckich szpitali.

Spokojniej w kantorach...

Wczoraj w kieleckich kantorach ruch był niewielki. Większość klientów, jak zwykle, stano-

wili sprzedający dolary i marki, które z upływem dnia były coraz tańsze. - Praktycznie tylko raz zmienialiśmy kursy walut, dzień minął spokojnie - powiedział nam Bogdan Zieja z kantoru „Manhattan”.

Dolar w skupie staniał z 4,24 na 4,20 zł, a w sprzedaży utrzymywał się na poziomie 4,25 zł. Markę sprzedawano rano po 2,01 zł, a po południu już po 1,96 zł.

...i na stacjach paliw

Zniknęły długie kolejki przed stacjami benzynowymi. Panika kierowców okazała się kilkogodzinna. Uspokajająco podziały zapowiedzi krajowych rafinerii, że podwyżka cen benzyn będzie rzędu 5 groszy na litrze, czyli niższa od spodziewanej. Jednak na stacjach PKN i BP poinformowano nas, że choć ruch przed dystrybutorami zmalał, to nadal jest większy niż zwykle.

Turyści polecą

W Orbisie pracownicy odebrali kilkadziesiąt telefonów od zaniepokojonych klientów. - Obawiają się, mają wątpliwości, ale jeszcze nikt nie zrezygnował - mówi Andrzej Lipski, specjalista ds. turystyki w Orbisie. - Wszyst-

kie wycieczki do Egiptu, Tunezji czy Turcji odbędą się.

W przypadku rezygnacji nie można liczyć na pełny zwrot kosztów. Dotyczy to także tych pasażerów, którzy boją się po ostatnich atakach terrorystycznych np. lotu samolotem czy podróżą do kraju arabskiego. Jeśli ktoś wykupił normalną, katalogową ofertę, traci część pieniędzy (nawet do 80 proc., zależy, na ile dni przed wyjazdem rezygnuje). Jeśli ktoś wykupił ofertę last minute, traci wszystkie pieniądze, bo takie są warunki umowy. Pełną kwotę można odzyskać tylko wtedy, kiedy biuro anuluje imprezę.

Sigma Tour zapewnia, że według informacji polskich rezydentów z Egiptu i Tunezji, jest tam bezpiecznie i nie ma powodów do paniki.

Turyści, którzy planują podróż samolotem, muszą się jednak przygotować na dłuższe i dokładniejsze kontrole na lotniskach. - Już we wtorek o godz. 15.10 dostaliśmy zalecenie podniesienia poziomu ochrony portu lotniczego - mówi Ryszard Zębala, wiceprezes zarządu Międzynarodowego Portu Lotniczego Kraków-Balice. - Chcę uczulić pasażerów, że czas odprawy może się wydłużyć. Dlatego warto przyjechać na lotnisko wcześniej. (bas, kk, mow)

KRONIKA POLICYJNA

Złodzieje drutu

ŚWIĘTOKRZYSKIE. Prawie cztery i pół kilometra napowietrznych linii energetycznych ukradli złodzieje w nocy z wtorku na środę w Sroczkowie, gm. Pacanów. Szkodę wyceniono na 11 tysięcy złotych. Tej samej nocy skradziono 800 metrów drutu energetycznego w Gałęzicach, gm. Piekoszów i blisko kilometr w Skórnicach, gm. Fałków.

Ucieczka przez okno

STARACHOWICE. Złodziej wykorzystał nieuwagę sprzedawcy w sklepie przy ul. Radomskiej, podważył zamkniętą szufladę z pieniędzmi i skradł z niej pieniądze - 13,1 tys. zł. Gdy ekspedientka wróciła do pomieszczenia z kasą, przestępca przeraził się i wyskoczył przez okno z wysokości ponad pięciu metrów.

(el, mag)

Petarda w prokuraturze

KIELCE. W Prokuraturze Okręgowej wybuchła wczoraj... petarda.

W środę ok. godz. 13 na korytarzu drugiego piętra prokuratury przy ul. Mickiewicza 38-letni mężczyzna zdetonował petardę. Na szczęście w pobliżu nie

było akurat ludzi, więc nikt nie ucierpiał. Nie było też żadnych strat materialnych.

Mężczyzna postanowił zaprotestować w ten „wybuchowy” sposób, ponieważ, jak twierdził, jest niezadowolony ze sposobu, w jaki prokuratura prowadzi dochodzenia. (mow)

Stypendium od premiera

WARSZAWA. Troje uczniów z województwa świętokrzyskiego gościło wczoraj w Kancelarii Premiera, gdzie otrzymało stypendia prezesa Rady Ministrów.

Reprezentowali oni dość duże grono stypendystów z naszego regionu. W sumie stypendium - 236 zł miesięcznie otrzyma 224 uczniów z województwa świętokrzyskiego.

Stypendystą premiera może zostać jeden uczeń szkoły śred-

niej (publicznej lub niepublicznej z uprawnieniami szkoły publicznej), który ma najwyższą średnią ocen, uprawniającą do świadectwa „z paskiem” i co najmniej dobrą ocenę ze sprawowania. Stypendium może też dostać wybitnie uzdolniony uczeń, z ocenami celującymi w danej dziedzinie wiedzy (i co najmniej dobrymi z pozostałych przedmiotów). Wśród świętokrzyskich szkół średnich 63 nie miały takich kandydatów.

(mow)

JANUSZOWI KUBIAKOWSKIEMU

Członkowi Zarządu Województwa Świętokrzyskiego wyrazi serdecznego i głębokiego współczucia z powodu śmierci

MATKI

składają

Przewodniczący Sejmiku wraz z Zarządem Województwa Świętokrzyskiego i pracownikami Urzędu Marszałkowskiego

2348/rp

Panu

JANUSZOWI KUBIAKOWSKIEMU

Przewodniczącemu Rady Społecznej Św. Centrum Onkologii wyrazi współczucia z powodu śmierci

MATKI

składają

Dyrekcja i Pracownicy Św. Centrum Onkologii

2354/rp

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dn. 11 września 2001 r. zmarła w wieku 82 lat

śp. ANNA SKWARLINSKA

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie dn. 14 września 2001 r. w Katedrze w Kielcach o godz. 14.00, po czym nastąpi wyprowadzenie zwłok na Cmentarz Komunalny I w Kielcach, o czym zawiadamiają pogrążeni w smutku syn, synowa, wnuczki z mężami, prawnuczki

2355/rp

NASZA SONDA

Strach przed wojną

Terrorystyczny atak na Amerykę wstrząsnął całym światem. Wiele krajach wzmocniono ochronę granic, ambasad oraz gmachów publicznych. Są to działania wycieczkowe, ale czy faktycznie jesteśmy bezpieczni? Z takim pytaniem zwróciliśmy się do kieleckich...

Elżbieta Hlasińska

- W nocy nie mogłam spać, gdyż nerwy miałam napięte jak postronki. Kolejne doniesienia z Ameryki potęgują tylko moje poczucie strachu, którego nie mam sposobu nie mogę się pozbyć. Dlatego, mimo padającego deszczu wyszłam na spacer, by trochę się uspokoić.

Andrzej Polak

- W krajach, w których znajdują się siedziby NATO, może być niebezpiecznie, gdyż właśnie tam może dojść do kolejnych aktów terroru. Jednak w Polsce, a zwłaszcza w Kielcach, nie czuję się zagrożony.

Adam Zygmunt

- Boję się, że dojdzie do wojny i to na miarę światową. Ten akt terroru przekroczył bowiem moralne granice człowieczeństwa, a w konsekwencji może spiralą przemocy, która dotknie inne kraje, w tym Polskę. Dziś chyba nikt nie czuje się bezpiecznie.

Piotr Jagusiński

- Nie ma żadnych obaw. Polska jest za daleko, aby objęta jakąś działaniem militarnym czy akty przemocy ze strony terrorystów. Na pewno jednak wybrałbym się na wycieczkę do Izraela lub Libii. Not. (as)

Tiry z darami

KIELCE. Siedem tysięcy wypełnionych darami z Salomonem dotarło wczoraj do Kielc. Dla powodzian zebrały sprzęt kuchenny i gospodarstwa domowego, meble, farb. Dary zostały przekazane dzięki staraniom Jacka Rylaka, konsula RP w Lipsku.

acę straci blisko czterysta osób

Iskra zwalnia

KIELCE. Blisko 400 osób będzie musiało
z pracy w NSK Iskra SA i jej
zależnych - poinformował
prezes firmy Zdzisław Skuciński.

„Nie jest możliwe utrzymanie
w tymczasowego poziomu za-
mianienia przy utrzymaniu kon-
systencji grupy holdingowej”
pisał prezes NSK-Iskra w wy-
mówce wczoraj oświadczeniu.

Obecnie w firmie pracuje
około dwóch tysięcy osób; w wy-
mówce z niej na początku roku
zależnych - kilkaset.
Skuciński zapowiedział, że
nie będzie rozmów ze związkami za-
robowymi zarząd chce wynegocjo-

wać zwolnienie 290 osób z NSK
Iskra i 95 ze spółek zależnych.

Tymczasem jeszcze wiosną
tego roku prezes Skuciński, zapyta-
ny na konferencji prasowej o ewen-
tualne plany redukcji załogi odpo-
wiedział, że nie ma takich projek-
tów. - Ubolewam, że pomimo olbrzy-
mich wysiłków finansowych i orga-
nizacyjnych, włączając w to także
przeniesienie linii technologicznych
z Wielkiej Brytanii do Kielc, stało
się to nieuniknione - mówi teraz.

Wcześniej NSK Iskra próbo-
wała odchudzić załogę, proponu-
jąc pracownikom program dobro-
wolnych odejść w zamian za odpra-
wy w wysokości 10-miesięcznej
pensji. Chętnych było kilkunastu.

Zgodnie z planem zarządu,
pierwsze wypowiedzenia zostaną
wysłane pod koniec stycznia
2002 r. Wtedy właśnie skończy się
czteroletni okres gwarancji zatrud-
nienia, obowiązujący w fabryce od
daty przejęcia Iskry przez japoń-
ski koncern NSK.

Już w momencie prywatyza-
cji japońscy menedżerowie nie
ukrywali, że poziom zatrudnienia
w Iskrze jest o wiele wyższy niż w
innych fabrykach koncernu. Jak
ognia unikali wówczas jednak de-
klaracji o możliwości zwolnień.
- Liczymy na to, że produkcja wzro-
śnie na tyle, iż redukcja zatrudnie-
nia nie będzie konieczna - mówili.

Nie udało się... (pot)

zł prokurator zdecyduje czy zostanie wszczęte dochodzenie

Ublżyli czy nie?

KIELCE. Materiały w sprawie
zawołanego zniwazowania policjanta
do Prokuratury Rejonowej.

Prokuratura ma zdecydować
o śledztwie w sprawie
medu osób, w tym radny miej-
scowy kandydat na posła Robert Siej-
ka, także pracownicy Urzędu
Miejskiego w Kielcach, ubliżyło poli-
cjołowi. Przypomnijmy: w sobotę
wczoraj wieczorem na rogu ulic

Sienkiewicza i Kapitulnej kilka
osób zrywało plakaty wyborcze
SLD. Były pod wpływem alkoholu.
W czasie interwencji policjantów
ze strony siedmioosobowej grupy
padały obelżywe słowa. - Z naszych
materiałów nie wynika, aby były
one skierowane bezpośrednio do
policjantów - mówi Tadeusz Wi-
niarski, komendant miejskiej policji.

Wstępne wyjaśnienia w tej
sprawie składali policjanci, którzy

interweniowali w sobotę na ul. Sien-
kiewicza. Komplet materiałów tra-
fił wczoraj do kieleckiej Prokura-
tury Rejonowej. Prokuratura oce-
ni czy należy wszcząć dochodzenie,
umorzyć sprawę, bo nie ma zna-
mion przestępstwa, czy też sprawa
nada się do Kolegium do spraw
Wykroczeń. Jak nam powiedział
komendant Winiarski, decyzja po-
winna zapaść w terminie 5 dni od
zdarzenia, czyli do dziś. (mow)

Oficerowie chcą wstąpić do służby patrolowej

Wojsko do policji

KIELCE. Policja zatrudni zawodowych
żołnierzy z likwidowanej jednostki
wojskowej na Stadionie.

Na kilka dni przed ostatecz-
nym rozwiązaniem jednostki dwie
trzęsiny jej kadry wciąż szuka no-
wej pracy. Pisaliśmy o tym przed-
wczoraj („W mundurze na bruk”),
wspominając m.in., że choć w mar-
cu na szczelnie centralnym zapadła
decyzja o przekazaniu kieleckiej
policji dodatkowych pieniędzy na
zatrudnienie żołnierzy ze Stadio-
nu, zdaniem wojskowych nie jest
to wcale pewne...

Dopiero wczoraj, na specja-
lnej konferencji prasowej, komendant
wojewódzkiej policji, insp. Tadeusz
Cielecki w obecności wojewody
świętokrzyskiego Wojciecha
Lubawskiego przyznał, że pod-
czas naboru 146 nowych funk-

cjonariuszy pierwszeństwo będą
mieli żołnierze. Podkreślił, że ich
przygotowanie psychiczne, fizyczne,
stan zdrowotny i dyscyplina są
lepsze od „kandydatów z ulicy”.

O desperacji żołnierzy szuka-
jących pracy świadczy fakt, że do
służby patrolowej w policji chcą
wstąpić także oficerowie. Już dziś
w jednostce odbędzie się pierwszy
nabór wojskowych do policji.

Komendant poinformował
również o remontach przystosowa-
jących koszary na Stadionie dla
potrzeb policji. Podziękował za
pieniądze na ten cel z budżetu wo-
jewody i prezydenta Kielc. Na Sta-
dionie pracuje już ponad stu poli-
cjantów z Wydziału Zaopatrzenia.
Przeniesiono tu z centrum miasta
magazyny mundurowe i uzbrojenia.
Komfortowe warunki tworzone są
dla psów tropiących, które będą
miały nawet własną kuchnię. (kk)

Według Sawki

JEŚLI NIE ZDOBEDZEM
WIĘKSZOŚĆ, NIE ZLIKWI-
DUJEMY SENATU.



JEŚLI ZDOBEDZIEMY -
NIE BĘDZIEMY MUSIELI
LIKWIDOWAĆ SENATU



Jeden podatek dla wszystkich



Lidia Zawistowska zadaje liderom
list kandydatów do Sejmu cztery takie
same pytania. Dziś odpowiada na nie
Krzysztof Grzegorek - Platforma Obywa-
telska, lista nr 7.



Fot. archiwum

Podatki, które płacimy, są za niskie, za wysokie czy w sam raz?

- Platforma Obywatelska pro-
ponuje zastąpienie obecnego,
skomplikowanego systemu podat-
kowego, jednym, piętnastoprocento-
wym podatkiem już w 2003 roku.
To przyspieszy wzrost gospodarczy
naszego kraju, spowoduje wyższą
ściągalność podatków i zwiększe-
nie liczby miejsc pracy oraz wyeli-
minuje okazje do nadużyć.

Która reforma wprowadzona przez rząd Jerzego Buzka wymaga natychmiastowych poprawek?

- Przede wszystkim reforma
ochrony zdrowia. Należy zlikwi-
dować kasy chorych i stworzyć sys-
tem opieki zdrowotnej opierający
się na rynku świadczeń zdrowot-
nych. Świadczenia winny być fi-
nansowane przez firmy ubezpie-
czenia zdrowotnego, konkurujące
z sobą o ubezpieczonych i świad-
czeniodawców.

Którą reformę trzeba kontynuować?

- Wszystkie cztery, ale każda z
nich wymaga korekt. Poprawić
trzeba reformę samorządową:
zmniejszyć liczbę urzędów central-
nych, ograniczyć liczbę urzędni-
ków w administracji rządowej oraz
radnych w gminach, powiatach i
sejmikach wojewódzkich. Miesz-
kańcy powinni wybierać wójtów,
burmistrzów, prezydentów miast,
starostów i marszałków w wybo-
rach bezpośrednich. Zmian wyma-
ga także reforma edukacji. Nikt w
naszym kraju nie powinien być
pozbawiony możliwości kształce-
nia z powodu swej sytuacji ekono-
micznej. Dlatego proponujemy
wprowadzenie specjalnego dodat-
ku przedszkolnego, dodatku edu-
kacyjnego, zasilającego bezpośred-
nio budżety szkół oraz państwowe-
go systemu stypendialnego.

W którym roku Polska powinna wejść do Unii Europejskiej?

- Jak najszybciej, aby mogła
skorzystać z unijnych funduszy na
restrukturyzację oraz doświad-
czeń i rynków krajów UE.

PRZYWRÓĆMY WYGRAJMY NORMALNOŚĆ PRZYSZŁOŚĆ

Uzdrowić ochronę zdrowia!

Reformy rządu AWS i Unii Wolności zostały źle przygotowane i fatalnie wprowadzone. Jedno z podstawowych zadań koalicji SLD-UP to naprawa reformy służby zdrowia.

SLD zamierza zlikwidować kasy chorych i zastąpić je 4 - 6 ponadregionalnymi funduszami ochrony zdrowia. Nadzór ministra zdrowia nad ich działaniem zostanie wzmocniony, tak samo jak odpowiedzialność państwa za kształtowanie polityki zdrowotnej, m.in. poprzez opracowanie ogólnokrajowych standardów leczenia.

- Ogólnopolskie centrale ubezpieczeniowe i placówki służby zdrowia powinny konkurować ze sobą o pacjentów jakością usług - mówi **Andrzej Jagiełło**, kandydat na posła SLD z województwa świętokrzyskiego (poz. nr 16). - W naszym regionie trzeba stworzyć holding szpitali i inwestować w wyróżniające się oddziały.

- Lepiej zapobiegać niż leczyć, dlatego rekreacja, rehabilitacja i sport muszą być ogólnie dostępne - stwierdza **Izabela Oszmiana**, kandydatka na posła SLD z województwa świętokrzyskiego (poz. nr 27). - Oprócz wprowadzenia programów zdrowotnych, takich jak szczepienia ochronne i opieka nad matką i dzieckiem, zadamy też o ograniczenie produkcji i handlu produktami szkodliwymi, m.in. tytoniem oraz o ochronę środowiska i bezpieczeństwo obywateli.

Pamiętajcie Państwo, każdy głos oddany przez Was jest ważny! Zgodnie z ordynacją wyborczą na karcie do głosowania zaznaczcie 3 nazwiska kandydatów SLD do Senatu i 1 do Sejmu.

Sojusz Lewicy UNIA Demokratycznej PRACY

Kandydaci do Sejmu RP

1. Długosz Henryk
2. Jaskiernia Jerzy
3. Kizińska Bożena
4. Siejka Robert
5. Muszyński Mieczysław
6. Grzebiś-Nowicka Zofia
7. Moskwa Andrzej
8. Kalamaga Zdzisław
9. Sosnowski Adam
10. Winiarczyk-Kossakowska Małgorzata
11. Michalkiewicz Henryk
12. Piątek Janusz
13. Malinowski Grzegorz
14. Szejna Andrzej
15. Urban Ewa
16. Jagiełło Andrzej

Kandydaci do Senatu RP

17. Białacki Ryszard
18. Cichecki Jerzy
19. Wójcik Aleksandra
20. Cichoń Eugeniusz
21. Milcarz Henryk
22. Kargul Izabela
23. Kozłowska Alicja
24. Wyciszewicz Barbara
25. Grabalski Józef
26. Jędrzejewska Krystyna
27. Oszmiana Izabela
28. Ścisłowska Irena
29. Dulnik Marcin
30. Brociek-Zych Renata
31. Gonciarz Mirosław

Kandydaci do Senatu RP
1. Bartos Tadeusz
2. Stradowska Alicja
3. Suchański Jerzy

LISTA NR 1

4367/kr

Z KRAJU

Samoloty nie polecą

Wszystkie zaplanowane na wczoraj loty z Polski do Stanów Zjednoczonych i Kanady zostały odwołane - poinformowały Polskie Linie Lotnicze LOT. Z powodu zamknięcia przestrzeni powietrznej USA i Kanady Lufthansa odwołała 21 śródlotnych z Niemiec do Ameryki Północnej oraz odpowiadające im loty powrotne, a także lot z Frankfurtu do Tel Awiwu.

Wizy do USA wkrótce

Ambasada amerykańska w Polsce wkrótce wznowi wydawanie wiz - zapowiada ambasador amerykański w Polsce Christopher Robert Hill. W chwili obecnej dział wizowy jest nieczynny.

Żołnierze oddają krew

Prezydent Aleksander Kwaśniewski podkreślił, że ogromnie ważne są wszystkie humanitarne gesty wobec Stanów Zjednoczonych. Dodał, że wojsko rozpoczęło zbieranie krwi potrzebnej w USA.

Premier nadal w szpitalu

Premier Jerzy Buzek nadal pozostaje w szpitalu - poinformował wczoraj rzecznik rządu Krzysztof Luft. We wtorek premier wyszedł na krótko ze szpitala, by wziąć udział w posiedzeniu rządowego Sztabu Kryzysowego z udziałem prezydenta. We wtorek Luft informował, że premier Jerzy Buzek na razie pozostanie w szpitalu na Wołoskiej „ze względu na ogólny stan zdrowia oraz zaburzenia krążenia”.

Dzień solidarności

Premier Jerzy Buzek zapowiedział, że czwartek będzie dniem solidarności z cierpiącymi w związku z tragedią, jaka wydarzyła się w Stanach Zjednoczonych. Dodał, że w uzgodnieniu z prezydentem przez najbliższe trzy dni, począwszy od dzisiaj, flagi na urządach państwowych będą opuszczone do połowy masztu.

ZE ŚWIATA

Skontrolują samoloty

Zrzeszenie Międzynarodowego Transportu Lotniczego (IATA) zażądało od swych członków - 276 towarzystw lotniczych - dokonania przeglądu środków bezpieczeństwa i zachowania nadzwyczajnej ostrożności po zamachach w USA. Zapowiedziano równocześnie, że w przyszłym tygodniu w Montrealu odbędzie się spotkanie komitetu bezpieczeństwa IATA. Ma on zaproponować wprowadzenie nowych środków bezpieczeństwa.

BSE w Japonii

W związku z wystąpieniem choroby BSE u bydła w Japonii główny lekarz weterynarii wstrzymuje od najbliższego piątku import bydła oraz mięsa wołowego z tego kraju. W poniedziałek w Tokio podano, że na farmie w prefekturze Chiba, niedaleko Tokio, stwierdzono pierwszy w Japonii - a także faktycznie pierwszy w całej Azji - przypadek choroby wściekłych krów BSE, gąbczastego zwyrodnienia mózgu.

(PAP)

Prezydent USA oświadczył, że zamachy były „aktem wojny” Dzień po ataku na Amerykę



Tak wyglądał wczoraj Pentagon po wtorkowym ataku terrorystycznym

Przewiduje się, że ofiar ataków terrorystycznych w USA będzie wiele tysięcy.

Wczoraj nie próbowano jeszcze podać jakiegokolwiek przybliżonej liczby. Cały czas trwa akcja ratunkowa i poszukiwanie sprawców ataku.

Kostnica na lodowisku

Służby ratownicze wydobyły do wczoraj 40 ciał z ruin World Trade Center w Nowym Jorku, a 1600 rannych osób znajdowało się w szpitalach.

Według specjalistów cała akcja ratunkowa, wydobywanie ciał i usunięcie ruin może potrwać w Nowym Jorku 30-60 dni, a w Pentagonie w Waszyngtonie 10-15 dni. Burmistrz Nowego Jorku Rudolph Giuliani uważa, że w zaważonych wieżach było „kilka tysięcy ludzi”. Ekipy ratunkowe cały czas poszukują tych, którzy mogli przeżyć pod gruzami. Zasypani dzwonił z telefonów komórkowych, wzywając pomocy. Wśród wydobytych siedmiu żywych ludzi - sześciu strażaków i policjanta. Wciąż za zaginionych uważa się prawie 300 strażaków i ponad 80 policjantów. Są obawy, że ludzie ci zginęli. W popularnym ośrodku sportowym na Manhattanie, Chelsea Piers, ekipy ratunkowe zorganizowały prowizoryczną kostnicę na lodowisku. W całych Stanach Zjednoczonych ludzie od-

dawali pilnie potrzebną krew. W Waszyngtonie liczbę zaginionych podczas zamachu na Pentagon ocenia się na ok. 800.

To był akt wojny

Biały Dom próbuje uspokajać zagrożonych w rozpacz Amerykanów, przekonując, że terroryści zrealizowali już cały swój plan i niebezpieczeństwo znacznie się zmniejszyło. Amerykanie są niemal jednomyślni: to był akt wojny - tak myśli prawie 9 na 10 z nich, wynika z sondażu przeprowadzonego dla CNN i „USA Today”. Tak też ocenili zamachy prezydent George W. Bush i sekretarz stanu Colin Powell.

- Dokonane z premedytacją, śmiertelne ataki na nasz kraj były czymś więcej niż aktami terroru. Były aktami wojny - powiedział prezydent.

Zapewnił, że sprawcy nigdy już nie będą bezpieczni. Obiecał, że Stany Zjednoczone użyją całego swego potencjału, by zwalczyć wroga i zjednoczyć świat w tych wysiłkach.

Miał uderzyć w Biały Dom

Zdaniem miarodajnych kół rządowych USA, trzeci z samolotów porwanych we wtorek przez terrorystów, miał uderzyć bezpośrednio w Biały Dom. Samolot rozbił się jednak pod Pittsburgiem i nie doleciał do zaplanowa-

nego przez spiskowców celu. Prezydent jest już w Waszyngtonie i pracuje - jak zwykle - w Białym Domu. Tam spotkał się z doradcami ds. bezpieczeństwa narodowego i kongresmenami, którzy powrócili już po wtorkowej ewakuacji. Kongres wznowił w środę obrady.

Polacy w USA

W chwili wtorkowego ataku na Pentagon było tam czterech polskich wojskowych. Żadnemu z nich nic się nie stało. Byli w skrzydle Pentagonu, które nie ucierpiało podczas zamachu - potwierdził Artur Michalski, attache prasowy Ambasady Polskiej w Waszyngtonie.

Wczoraj polski konsulat nie miał informacji o Polakach, którzy mogli się znaleźć wśród ofiar w WTC.

- I szybko nie będziemy mieli. Ślady, jakie mamy, to jedynie telefony osób bliskich i znajomych, które proszą o pomoc i próbę kontaktu - powiedział Cezary Dziurkowski z Konsulatu Generalnego RP w Nowym Jorku.

Osama bin Laden

Służby amerykańskie są „w 90 procentach pewne”, że za zamachami terrorystycznymi stoi Osama bin Laden.



Ratownicy ewakuują mężczyznę z ruin budynku WTO w Nowym Jorku

- To nie założenie śledztwa; chodzi o nowe informacje - powiedział przedstawiciel władz USA, zastrzegając sobie anonimowość.

Osama bin Laden, podejrzany przez USA o przygotowanie zamachów na ambasady amerykańskie w Afryce w 1998 r. przebywa w Afganistanie. Tam, którzy udzielili mu schronienia, twierdzą, że nie ma nic wspólnego z zamachami w Stanach Zjednoczonych. Osama bin Laden pogratulował podobno tym, którzy dokonali terrorystycznych zamachów w USA, ale zaprzeczył, jakoby on sam miał coś wspólnego z tymi atakami. Bin Laden oświadczył, że jest szczęśliwy i wyraził uznanie dla tych, którzy dokonali zamachów.

Tymczasem talibowie poinformowali, że widzą możliwość ekstradycji Osamy bin Laden, jeśli okaże się, że był on zamieszany we wtorkowe zamachy w USA.

Europa pomaga Ameryce

Wsparcie Amerykanom oferuje Europa. „Unia Europejska obiecała pomoc w zidentyfikowaniu i ukaraniu winnych bezprecedensowych zamachów” - głosi deklaracja po spotkaniu szefów dyplomacji UE. Pomoc oferuje też ministrowie finansów UE.

Polska policja - biura Interpolu i Europolu - od wtorkowego popołudnia aktywnie uczestniczy

w zbieraniu i wymianie informacji na temat ewentualnych przyszłych zagrożeń terrorystycznych po zamachach w USA.

Panu JANUSZOWI KUBIAKOWSKIEMU
Członkowi Zarządu Województwa Świętokrzyskiego
wyraży szczerego współczucia z powodu śmierci
MATKI

składają

Dyrektor i Pracownicy
Muzeum Wsi Kieleckiej

2349/rg

Panu JANUSZOWI KUBIAKOWSKIEMU
Członkowi Zarządu Województwa Świętokrzyskiego
wyraży głębokiego współczucia z powodu śmierci
MATKI

składają:

Dyrekcja i pracownicy Wojewódzkiego Specjalistycznego
Szpitala Dziecięcego w Kielcach

2353/rg

11 września 2001 r. zmarła
śp. MARIA IWASIEWICZ
z d. NOWICKA

Nabożeństwo żałobne odprawione
zostanie 14 września 2001 r.,
o godz. 11 w Klasztorze Kapucynów
przy ul. Warszawskiej, po czym
nastąpi odprowadzenie na cmentarz
Nowy w Kielcach,
o czym zawiadamia
syn z rodziną

2347/rg

Panu JANUSZOWI
KUBIAKOWSKIEMU
Członkowi Zarządu Województwa
Świętokrzyskiego
wyraży głębokiego współczucia
z powodu śmierci
MATKI

składa

Marszałek, Sejmik i Zarząd
Województwa Świętokrzyskiego
oraz pracownicy Urzędu
Marszałkowskiego

4590/kr

Wszyscy są przerażeni

Korespondencja własna z Nowego Jorku

Trudno ustalić, ilu Polaków
zginęło w World Trade
Center w chwili ataku. Osobiście
znaję tylko dwoje. Wyszli bez szwanku.
Leokadia Głogowska pracu-
je w nowojorskim Departamencie
Pracy i Mistrzów. Jej biuro mieściło
się na 48 piętrze w północnym wie-
żowcu WTC. Kiedy telefonowałam
do jej mieszkania państwa Głogow-
skich, pani Leokadia spała, odpo-
wiedząc po przeżyciach dnia. Jej
mąż Michał znał jednak dobrze
co się wydarzało.

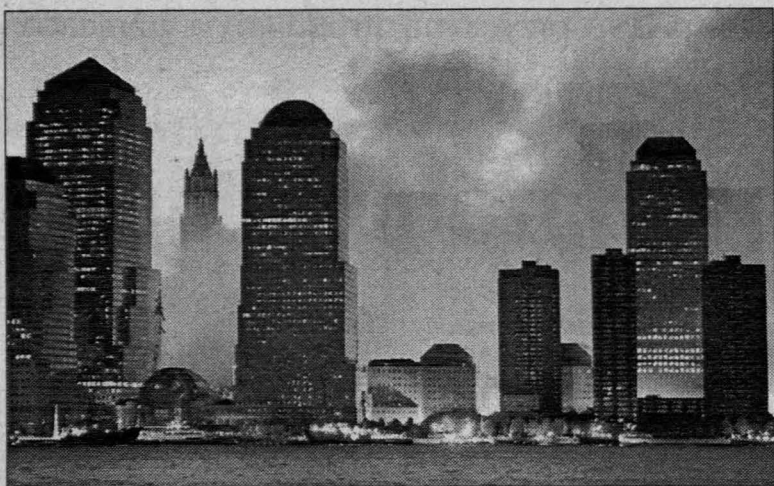
Mama pracowała w World Trade Center One, tym, na którym znajdował się maszt radiowo-telewizyjny. W ten budynek uderzył pierwszy samolot. To było naturalnie powyżej piętra mamy biura. Wszyscy myśleli wówczas, że to jest szczęśliwy wypadek. Dość szybko zarządzono ewakuację klatkach schodowymi. Schodzenie trwało około piętnastu minut. Wszyscy byli przerażeni. Kiedy mama znalazła się na dole, nastąpiło zderzenie drugiego samolotu z sąsiednim wieżowcem. Ludzie starali się jak najszybciej oddalić z miejsca zdarzenia. Kiedy mama była już na dole w Brooklińskim, widziała, jak spada się wieżowiec, ten ude-

rzony później. To, że wyszła z tego zamachu uważamy za cud - powiedział nam Michał Głogowski.

W bezpośrednim sąsiedztwie World Trade Center przebywał także Jerzy Adamuszek. To barwna postać. Jest bodaj jedynym Polakiem, którego dokonania trzykrotnie odnotowane zostały w Księdze Rekordów Guinnessa.: samotny rajd samochodowy z Alaski na Ziemię Ognistą przez obie Ameryki (40.527 km), odkrycie najdłuższego na świecie połączenia transkontynentalnego drogą wodną (10.682 km) i udokumentowanie, że Montreal jest największym w świecie miastem-wyspą, leżącym między rzekami. Adamuszek dokonał też... rowerowego rajdu po Kubie, bez jakiegokolwiek zezwolenia reżimu Castro. Przygody opisał w książkach. Wydał je samodzielnie. Samodzielnie też sprzedaje je na Manhattanie.

- Jak każdego ranka, ustawiłem się koło World Trade Center, bo wtedy dużo ludzi wylewa się z metra i podąża do budynków WTC. Stoję więc ze swym rowerem i specjalną planszą reklamującą, kim jestem. Chętni mogą nabywać moje książki. We wtorek stałem już

o godz. 8.10. Usłyszałem huk samolotu lecącego na niskiej wysokości. Wychowałem się w Polsce na skraju Pustyni Błędowskiej, gdzie takie latanie samolotów wojskowych było na porządku dziennym. Spojrzałem w górę i zamarłem. Znad Manhattanu płynął „boeing 767”. Jakieś ćwiczenia - pomyślałem. Maszyna weszła za budynek i za chwilę usłyszałem potworny huk. „Boeing” wszedł w wieżowiec jak w masło. Huk. Krzyk. Deszcz szkła z okien. I mnóstwo papierów. Jakieś kartki z notatkami, druki firmowe, czysty papier do drukarek komputerowych. Początkowo odbiegłem. Uświadomiłem sobie jednak, że został rower i książki w sakwach bagażowych. Wróciłem biegiem, złapałem mego „peugeota” i wskoczyłem na siodelko. Odjechałem w kierunku osiedla Battery Park. Wtedy zobaczyłem drugiego „boeinga”, nadlatującego od strony rzeki Hudson, dzielącej Nowy Jork od New Jersey. Uderzył w drugi z wieżowców. Wszystko się paliło. Pierwsze wozy straży pożarnej przybyły po kwadransie. Ulice natychmiast się zakorkowały. Najbardziej przerażającym widokiem



Świt wstaje nad Manhattanem, nad którym wciąż unoszą się dymy po wtorkowym zamachu terrorystycznym na World Trade Center

Konflikt ideologii

Ameryka jest pogrążona w żalobie. Liczy straty. O dramacie, jaki rozegrał się we wtorek, rozmawiamy z dr. Włodzimierzem Batogiem, historykiem z Akademii Świętokrzyskiej, specjalistą w zakresie dziejów powszechnych.

Jak przyjąłeś informację o tragedii w USA?

- Powiem szczerze, że miałem łzy w oczach. Mam wielu znajomych w Stanach Zjednoczonych. Jeden z moich kolegów pracuje w budynku federalnym w Waszyngtonie. Od razu o nim pomyślałem. Przyszedł mi też do głowy obraz tych budynków, które znam.

Jak taki atak mógł zdarzyć się w Ameryce?

- Pewnie dlatego, że jest to państwo globalne, mające interesy na całym świecie. Jednym z tych interesów jest polityka bliskowschodnia, a zwłaszcza wspieranie Izraela. Wprawdzie nie ma jeszcze oficjalnego potwierdzenia przyczyn, ale wszystkie informacje mówią, że jest to właśnie odwet za Izrael.

Jednym z podejrzanych o przygotowanie ataku jest poszukiwany od lat bin Laden, jeden z najgroźniejszych terrorystów świata.

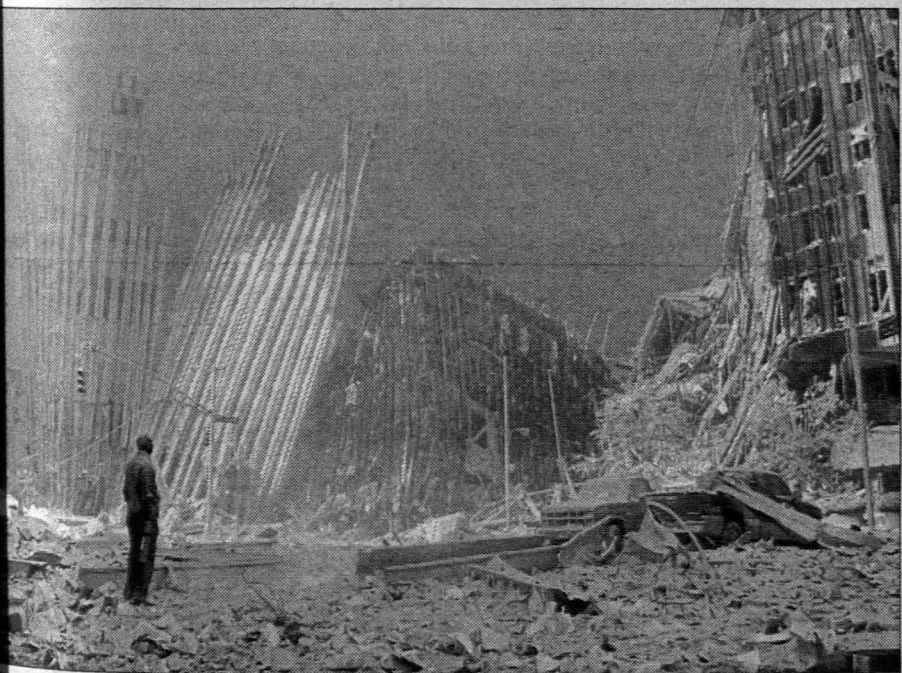
- Osama bin Laden jest synem bogatego arabskiego Saudyjczyka - magnata budowlanego. Ocenia się, że odziedziczył po ojcu około 500 mln dolarów. Ma pieniądze i opłacenie ludzi nie jest dla niego żadnym problemem. Na początku lat 90. został wydany z Arabii Saudyjskiej za wspieranie terroryzmu. Zainwestował w tym kraju miliony dolarów. Kolejnym pań-

stwem, które stało się centrum działalności terrorysty, był Afganistan. Zdołał zbudować sieć terrorystyczną, która działa w 60 krajach świata. Bin Laden znany jest z fanatycznej nienawiści do USA. Uważany jest za ojca chrzestnego muzułmańskich fundamentalistów i za ich skarbnika. Chcę tu podkreślić, że o tym ataku decydowały czynniki religijne - islamski fundamentalizm. Prawdopodobnie jego zwolennicy brali udział w ataku na nowojorski World Trade Center w 1993 roku. Lista zarzutów wobec bin Ladena jest długa. Przysłuchuję się doniesieniom, jakie napływają z Ameryki i wskazują one właśnie na niego.

Co robią Stany Zjednoczone?

- Oficjalnie nic. Bo nie był to atak bezpośrednio na państwo, ale centrum życia gospodarczego i militarnego, czyli na społeczeństwo. Był to pierwszy w historii narodu amerykańskiego atak kontynentalny. Zginęło prawdopodobnie kilkadziesiąt tysięcy niewinnych ludzi. Terrorysty chcą zastraszyć społeczeństwo amerykańskie. Mamy do czynienia z konfliktem ideologicznym. Służby wywiadowcze będą szukać winowajcy do końca świata, aż postawią go przed trybunałem albo zabiją.

Rozmawiała
IWONA BORATYN



Widoczna stoi na ruinach wieżowca World Trade Center w Nowym Jorku i krzyczy w kierunku
ratowników budynku, czy ktoś potrzebuje pomocy

Fot.PAP/EPA - D. Kanter

WALDEMAR
PIASECKI,
Nowy Jork

Lawrócony znad morza

We wtorkowe popołudnie z polskich lotnisk wystartowały dwa samoloty do Stanów Zjednoczonych. Rozmawiamy z pilotem Polskich Linii Lotniczych LOT, kapitanem Markiem Szufą, który dojechał „boeingiem 767” lecącym do Chicago.

Kiedy dowiedział się pan o
darzeniach w USA?

Byliśmy w powietrzu już o czterech godzin, gdy otrzymałem komunikat z Polski. Nie chciałem uwierzyć w to, co usłyszałem w słuchawkach. Wezwałem do siebie stewardesy i nałożyłem im pozaziagać żaluzje w samolocie. Puściłem dodatkowo film, kierowałem się na lotnisko w Warszawie. Było też niepokojące, że na naszym pokładzie znajdował się terrorysta. W tym momencie zachowałem milczenie. Kiedyś powiedziałem o tym wszystkim dopiero na ziemi. Wróciłem do kraju po siedmiu godzinach lotu. Nie mogłem dopuścić do paniki na pokładzie samolotu. Wszystko odbyło się spokojnie.

Jak ocenia pan to, co zaszło we wtorek?

- Jest to, oczywiście, niesłychana tragedia. Ale muszę też powiedzieć, iż ochrona na amerykańskich lotniskach nie jest najlepsza. Amerykańskie służby specjalne uważały, że są najlepsze. Okazało się jednak, iż tak nie jest. Można powiedzieć, że łatwiej dostać się do samolotu, szczególnie na liniach krajowych, niż do autobusu.

Światowe media podają, że uprowadzone samoloty były pilotowane przez terrorystów. Czy jest możliwe, aby niedoświadczona osoba mogła pokierować „boeingiem”?

- Zachodzi takie prawdopodobieństwo. Oczywiście, bez specjalnego przeszkolenia ani się nie

wylądaje, ani nie wystartuje. Czym innym jest już pilotowanie. Tutaj każdy, kto kiedyś latał i przeszedł nawet podstawowe przeszkolenie, może to zrobić. Szczególnie, że samoloty pasażerskie są dobrze skonfigurowane do latania. Z tego, co słyszałem, porwano ich znacznie więcej niż spadło na ziemię. Ale oglądając w telewizji zdjęcia, jak jeden z nich uderzał w World Trade Center, mogę przypuszczać, iż byli to amatorzy. „Boeing” podchodził dużym łukiem i zawadził o budynek skrzydłem.

Jak, pana zdaniem, wydarzenia potoczą się dalej?

- Sam nie wiem. Trudno jest cokolwiek powiedzieć. Amerykanie muszą się otrząsnąć z tego, co zaszło. Natomiast przeciwny jestem pokazywaniu tego wszystkiego, ze szczegółami, w telewizji. Może to stać się na przyszłość dobrym materiałem instruktażowym dla terrorystów.

Rozmawiał
PIOTR LEC



10 lat
na rynku kieleckim

KOLEGIUM SZKÓŁ PRYWATNYCH

KURSY JĘZYKÓW OBCYCH

ul. Karczówkowska 27, tel. 345-71-11

596/ZK

zaprasza na intensywnie kursy języków:

ANGIELSKIEGO

NIEMIECKIEGO

HISZPAŃSKIEGO

FRANCUSKIEGO

WSZYSTKIE POZIOMY ZAAWANSOWANIA

LEKTORZY O NAJWYŻSZYCH KWALIFIKACJACH

PODRĘCZNIKI I POMOCY W CENIE KURSU

BEZPŁATNE KORZYSTANIE Z INTERNET CAFE

CENA KURSÓW: 850 zł (za semestr) - 100 godzin

650 zł (za semestr) - 70 godzin

PROFESJONALNE PRZYGOTOWANIE

DO MIĘDZYNARODOWYCH EGZAMINÓW:

ANGIELSKI (FCE, CAE, CPE, ICC), NIEMIECKI (ZD, ZMP, KDS)

HISZPAŃSKI (DELE - Inicial, Básico, Superior), FRANCUSKI (DELF, DALF)

KURSY PRZYGOTOWUJĄCE DO NOWEJ MATURY

Atak na USA przyczyną utrudnień na granicach

Paszporty i bagaże pod lupą

Komendant główny Straży Granicznej wprowadził zastrzeżoną kontrolę na wszystkich granicach. Podróżni muszą liczyć się z drobiazgową kontrolą i z wydłużeniem czasu oczekiwania na odprawę.

- Każda osoba przekraczająca granicę jest sprawdzana indywidualnie i nie ma mowy o tzw. kontroli przyspieszonej, która zwykle stosowana była wobec grup podróżujących w autokarach - wyjaśnia ppor. Mirosław Szaciłło, rzecznik prasowy komendanta głównego Straży Granicznej.

- Wszystkie paszporty wprowadzane są do czytników laserowych, aby potwierdzić autentyczność dokumentu i tożsamość osoby. Nie należy jednak obawiać się kontroli osobistych, gdyż podejmowane są one tylko po informacji wstępnej, która daje nam podstawy do określonych podejrzeń. Nie mogę zdradzić pozostałych procedur postępowania, gdyż tym samym

odkryłbym wszystkie nasze karty atutowe - dodaje M. Szaciłło.

Z drobiazgową kontrolą muszą pogodzić się podróżni przekraczający niemiecką granicę, gdyż Federacja Straży Granicznej RFN wprowadziła tzw. kontrolę pełną. - Kontrola przebiega podobnie, jak na polskiej granicy, z tym że bardziej dokładnie sprawdzane są bagaże podróżnych. Czas oczekiwania wydłużył się tylko o 15-20 minut, gdyż jednocześnie zwiększono liczbę funkcjonariuszy, co pozwoliło zachować płynność odpraw - poinformował nas ppłk Leszek Duszyński, rzecznik prasowy komendanta Łużyckiego Oddziału Straży Granicznej.

Wszystkie te działania zostały podjęte prewencyjnie i, jak zapewniały nas służby graniczne, nie ma przesłanek realnego zagrożenia. Na żadnej z granic nie ma też korków i ruch odbywa się bez większych zakłóceń.

(asan)



Mężczyzna pomaga ewakuować się kobiecie z ruin wieży WTC w Nowym Jorku we wtorek, 11 bm. Trzy samoloty pasażerskie opanowane przez terrorystów ugodziły tego dnia w wieżowce Nowego Jorku i w Pentagon w Waszyngtonie w niszczycielskim ataku na Stany Zjednoczone, największym od czasu Pearl Harbor.

Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Spółka z o.o. w Kielcach, ul. Mielczarskiego 139/143

ogłasza przetarg nieograniczony

na wykonanie robót remontowo-budowlanych budynków Spółki MPEC na terenie miasta Kielce.

Wadium w kwocie 10.000 zł (słownie: dziesięć tysięcy złotych).

Warunki przetargowe po uiszczeniu opłaty w kwocie 50 złotych plus podatek VAT można otrzymać w siedzibie Spółki MPEC Kielce (pokój 312 i 313).

Uprawnionymi osobami do kontaktów z Oferentami będą pan Jerzy Misztal, tel. (0-41) 368-42-82, wew. 313 i pan Jan Czerwiak, tel. (0-41) 368-42-82, wew. 312.

Ostateczny termin składania ofert w siedzibie Spółki MPEC Kielce upływa z dniem **21.IX.2001 r., (wtorek), godz. 9.**

Zamawiający zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

2344/rig



Tyle zostało po wieżowcach World Trade Center w Nowym Jorku

Dlaczego tak szybko zawaliły się wieże WTC?

Niczym domki z kart

- W drugim akcie tej tragedii zginęło więcej ludzi niż w czasie uderzenia samolotu - uważa prof. Zbigniew Kowal z Politechniki Świętokrzyskiej.

Dlaczego najnowocześniejsze budynki na świecie tak szybko się zawaliły?

- Budynki World Trade Center miały konstrukcję stalową. Wytrzymały silne uderzenie samolotów. Nie przewróciły się na bok, co spowodowałoby jeszcze większą tragedię. Wówczas zginęli ludzie, którzy znajdowali się w obrębie uderzenia. Dopiero pożar podsycający paliwem ze zbiorników

roztrząskanych samolotów dokonał ostatecznego zniszczenia podpór wieży górnej. Terrorysty przypuszczali, że najbardziej wrażliwe miejsce znajduje się u podstawy podparcia wieży górnej na budynku. Tu uderzyli. Przy temperaturze powyżej 250 stopni Celsjusza nośność stalowej konstrukcji znacznie się zmniejsza, przy temperaturze 500-600 stopni Celsjusza stał się zdecydowanie traci nośność. Dla

tego uderzyli w budynek samolotami, które miały zapasy paliwa. Pożar windy albo instalacji nie wyrządziłby aż takich szkód. Tę ogromną temperaturę naruszyło podparcie wieży, która zaczęła spadać się w dół. W telewizji widano, że opór konstrukcji był duży. Po kolei łamał się strop po stropie.

- Uważam, że w drugim akcie tej tragedii zginęło więcej ludzi niż w czasie uderzenia samolotu - mówi prof. Zbigniew Kowal z Wydziału Budownictwa Politechniki Świętokrzyskiej.

BEATA RYŃ

Jak długo ludzie wytrzymają pod gruzami

Pod gruzami World Trade Center znajdują się żywi ludzie. Kapitan Bogdan Gumulak ze straży pożarnej w Nowym Sączu ratował spod gruzów ofiary trzęsienia ziemi w Turcji.

Jakie są szanse tych ludzi na ratunek?

- Wszystko zależy od tego, jakie odnieśli obrażenia. Ważna jest przestrzeń, w jakiej się znaleźli, ilość powietrza, jaka się tam znajduje, nawet jego wilgotność i temperatura. Liczy się czas dotarcia do nich. Ratownicy napotykają wiele przeszkód w czasie akcji ratunkowej. To duży problem. Nie zapominajmy, że zawaliło się na nich 110 pięter.

Mają przy sobie telefony komórkowe, z których dzwonią do rodzin. Czy mogą okazać się pomocne w czasie akcji ratunkowej?

- Wszystko zależy od tego czy sami są w stanie określić, gdzie się znajdują. Czy wokół nich zachowała się jakaś przestrzeń, którą są w stanie zidentyfikować.

Rozmawiała
BEATA RYŃ

Najgorsza niewiedza

Wielu z nas ma rodzinę, przyjaciół w Stanach Zjednoczonych. Wydarzenia ostatnich dni rodzą niepokój i pytania, czy nasi bliscy nie ucierpieli, czy są bezpieczni? Trudności w łączności telefonicznej i internetowej potęgują stres. O tym, co robić w oczekiwaniu na wieści od bliskich z oceanu, mówi psycholog Jolanta Uhryn.



Wiele osób nie ma kontaktu z najbliższymi w Stanach. Co można im poradzić w chwili, gdy oczekują na wieści o ich losie?

- Z punktu widzenia psychologii muszę przyznać, że niewiedza jest najgorsza. Brak informacji rodzi stres, uruchamia wyobraźnię. Snujemy domysły, układamy własne scenariusze, czasami najbardziej katastroficzne. Za wszelką cenę powinniśmy więc usiłować zdobyć informacje, co dzieje się z naszymi bliskimi. A zdobyć informacje jest trudno: nie działają telefony, trudności są w połączeniu przez Internet. Sytuacja ta sprawia, że oczekujący na wieści może czuć się bezsilny, narasta stres i napięcie. Nie wol-

no się izolować, pozostawać samemu z własnymi myślami. Nie należy ograniczać kontaktów z ludźmi i rozmów. Mogą one częściowo rozładować napięcie, a bliscy w takich sytuacjach okazują się prawdziwą podporą. Jeśli ktoś wykazuje objawy nerwicy, bóle głowy, żołądka, problemy ze snem i łaknieniem, przynębięciem - należy zgłosić się do lekarza. Słuszne jest powiedzenie, że lepiej znać najgorszą prawdę niż nie wiedzieć nic. Najlepszym lekarstwem będzie jednak informacja. Sama jestem w podobnej sytuacji mam w Stanach przyjaciół. Nie należy jednak przesadzać i nie puszczać do siebie najczarniejszych myśli.

Gdzie dzwonić po informacje

Polskie MSZ uruchomiło telefony, pod którymi można uzyskać informacje na temat obywateli polskich przebywających w USA. (0-22) 523-94-47, (0-22) 523-98-85.

Uruchomiony jest też faks pod nr. (0-22) 621-74-58, gdzie można przysyłać dane osób przebywających w USA.

Gorącą linię zbierającą informacje o zaginionych uruchomił też amerykański Departament Stanu. Bezpłatny numer w USA: 1-800 979-93-31.

Lista osób zaginionych znajduje się również na stronie internetowej www.ny.com/wtclist/html.

Telekomunikacja Polska obniżyła o połowę ceny połączeń telefonicznych z USA (za rozmowy od 11 do 17 września).

elczanie oddali hołd ofiarom nowojorskiej tragedii

Ognie we wszystkich miastach

CE. - Całą noc czekałam na
on od córki. Odezwała się
ero godzinę temu. Powiedziała:
mo, tam jest tylko dym, kurz
... Jestem cała. Zginęły moje
runki"... - mówiła wczoraj przy
płonących zniczy kobieta
ciem różowych lilii.

W ciągu kilku godzin Nowy
stał się gigantycznym grobem.
gruzami są ciała ludzi ze wszyst-
stron świata. Ameryka to prze-
tygiel narodów. Swoich bliskich
ają teraz na Manhattanie także
cy. Ofiar jest tyle, że ratownicy
czą zwiłki ciężarówkami.

Tragedii nie można odwrócić.
można uczcić pamięć ofiar. I
mestować przeciw zabijaniu
innych ludzi przez terrory-
Dlatego wczoraj przed połu-
nem postanowiliśmy zapropo-
nowszymi: zapalmy znicze
męci. We wszystkich miastach.
ch je będzie widać.

Prezydent Kielc zareagował
propozycję „Słowa Ludu” bly-
nicznym „tak”. Informacja do-
do ludzi szybko. Dokładnie o
48 - dobę po tym, jak pierwszy
olot uderzył w wieżę World Tra-
Center - w Kielcach przed obeli-
em, który miał symbolizować
początek nowego, dobrego ty-
ecia, zebrał się tłum ludzi.

Z magistratu wyszli pracow-
nicy. Przyszli dziennikarze ze
wszystkich kieleckich redakcji.
Harcerze. Młodzież. Na tych, któ-
rzy nie zdążyli kupić zniczów, cze-
kały lampki dostarczone naszej
redakcji przez kieleckie PHU
Beta.

Na marmurowym kręgu po-
jawił się wieniec od miasta. I małe
amerykańskie chorągiewki.

- Wczoraj mieliśmy do czy-
nienia z bezprecedensowym w hi-
storii świata atakiem terrorystycz-
nym wobec niewinnych ludzi - po-
wiedział prezydent Włodzimierz
Stępień i wezwał do uczczenia pa-
męci ofiar minutą ciszy.

Potem już tylko każdy zapa-
lał lampkę.

- Oglądamy wiadomości. To
szok. Niewinni ludzie nie mogą
cierpieć za politykę - mówili Woj-
tek Józefik i Igor Subocz, harce-
rze z 25 KDH, zapalający gasnące
na wietrze znicze.

- Kiedy pierwszy raz usłysza-
łem o tym, co dzieje się w Nowym
Jorku, nie uwierzyłem. Mam na-
dzieję, że powtórzenie zamachu
gdziekolwiek indziej będzie już
niemożliwe - przyznał wojewoda
świętokrzyski Wojciech Lubaw-
ski. - Pomnik miał być symbolem
 optymizmu. To, że potrafiliśmy się
tu zebrać, to znak nadziei, sygnał,
że potrafimy się zjednoczyć.



Wśród zapalających znicze byli wojewoda Wojciech Lubawski i prezydent Włodzimierz Stępień

Po kilkunastu minutach wszy-
scy rozeszli się w ciszy. Przy kręgu
płonących zniczy została Krysty-
na Skarbak-Sowiar: - Moja córka
pracuje w Stanach. Była niedale-

ko Manhattanu. Po drugiej stro-
nie rzeki. Nie spałam całą noc, cze-
kając na telefon. Teraz Polacy
dzwonią tam do siebie, sprawdz-
ając, czy komuś się coś nie stało.

Gratuluję wam pomysłu. Gdy tyl-
ko usłyszałam, że można zapalić
tu lampkę, wsiadłam w samochód
i przyjechałam...

BARBARA RYNKOWSKA

Wspólna klasa w Posłowicach Będą podwyżki dla nauczycieli

OWICE. Władze Kielc zdecy-
owały wczoraj, że nie rozdziela-
ją klasy pierwszo-drugiej
nr 29. Dzieci drugi tydzień
chodzą na lekcje.

Rodzice uczniów z SP 29 w
Posłowicach od początku nie go-
sili się na połączenie klas. Jesz-
przed rozpoczęciem roku
tego zapowiedzieli strajk,
miasto nie rozdzieli pierwsza-
i drugoklasistów. Klasa, liczą-
ca 25 uczniów, przyszła tylko na
początku roku szkolnego. Po-
nauczycielka czekała w pustej

sali. W ubiegłą środę, podczas co-
tygodniowego posiedzenia Zarzą-
du Miasta, zapadła decyzja, że po-
działu klasy nie będzie. Władze
miasta zaproponowały zamiast
tego cztery tzw. godziny wyrów-
nawcze, przeniesienie dzieci do
SP w pobliskich Dyminach albo
utworzenie w Posłowicach szkoły
społecznej.

Rodzice przedłużyli strajk
maluchów. Do władz miasta trafi-
ło wystąpienie mieszkańców. Zde-
terminowani informują w nim
m.in. o planach rozszerzenia straj-
ku na całą szkołę i blokowaniu
ulic.

Wczoraj sprawa Posłowic po-
raz drugi stanęła na posiedzeniu
Zarządu Miasta. - Nie ma żadnych
podstaw, żeby zmieniać decyzję
- mówi prezydent Włodzimierz
Stępień. - Podtrzymujemy propo-
zycję przyznania godzin dodatko-
wych i jesteśmy gotowi do rozmów.
Ze zdumieniem dowiaduję się, że
kurator chce być mediatorem. Nie
protestowałem przeciw likwidacji tej
szkoły, a w rozmowach z nami su-
gerował połączenie klas.

Prezydent apelował do rodzi-
ców, aby nie brnęli w ślepy zaułek.
Wyjaśniał, że w kasie miasta bra-
kuje pieniędzy. (br)

KIELCE. Nauczyciele dostaną przysłu-
gujące im od stycznia podwyżki.
Wyrównania mają być wypłacone jak
najszybciej.

Nauczycielskie podwyżki to
średnio 52 złote na etat. Zostały
przyznane w maju rozporządze-
niem ministra edukacji narodowej.
Miały zostać wypłacone za wszyst-
kie miesiące obecnego roku, po-
czynając od stycznia. Wczoraj wła-

dze Kielc zdecydowały, że sięgną
do miejskiej kasy. Nauczyciele
mają dostać pieniądze za dziewięć
miesięcy obecnego roku.

- Być może pedagogzy otrzy-
mają podwyżki jeszcze przed naj-
bliższą pensją - powiedział prezy-
dent Włodzimierz Stępień. - Mia-
sto nie dostało na wyrównania
żadnych dodatkowych funduszy
z budżetu państwa. Poinformowa-
no nas, że pieniądze na podwyżki
są w subwencji oświatowej. (br)

MIEJSKI ZARZĄD DRÓG W KIELCACH

ogłasza przetarg nieograniczony na

„Budowę progów zwalniających na ulicach miasta Kielce”

W przetargu mogą wziąć udział oferenci nie wykluczeni na podstawie
art. 19 i art. 22 ust. 7, spełniający warunki ustawy o zamówieniach
publicznych oraz wymogi określone w Warunkach Uczestnictwa
w Przetargu.

Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji
krajowych.

Termin realizacji: 15.XI.2001 r.

Informacje dotyczące składania ofert oraz Warunki Uczestnictwa
w Przetargu (cena - 20 zł) można uzyskać w siedzibie Miejskiego
Zarządu Dróg w Kielcach, ul. Prendowskiej 7, pok. 2, tel. 362-15-69,
w. 102, w godzinach 7.30 - 14 lub za zaliczeniem pocztowym.

Oferty pisemne należy składać w zalakowanych kopertach

w sekretariacie Miejskiego Zarządu Dróg w Kielcach, pok. 26,

w terminie do 28.IX.2001 r., do godz. 9.30.

Otwarcie kopert z ofertami nastąpi w dniu przetargu - 28.IX.2001 r.,

o godz. 10 w siedzibie Miejskiego Zarządu Dróg w Kielcach, sala nr 1.

Sanatorium „Włóknarz” w Busku Zdroju

ogłasza konkurs ofert

na opracowanie dokumentacji i wykonanie wentylacji i klimatyzacji
w pomieszczeniach Sanatorium określonych odrębnym załącznikiem.

Wszelkie zadania można uzyskać w pokoju nr 4 lub sekretariacie Sanatorium.
Informacje telefoniczne pod numerem telefonu (041) 378-30-41, wew. 1004 (z-ca dyr.
technicznych).

Termin składania ofert - do dnia 1.X.2001 r.

Otwarcie ofert nastąpi do dnia 8.X.2001 r.

Zastrzega się możliwość odstąpienia od konkursu ofert lub niewybrania żadnej z ofert
podania przyczyny.

Sanatorium „Włóknarz” w Busku Zdroju

ogłasza konkurs ofert

na założenie i pielęgnację całoroczną
naturalnych powierzchni kwiatowych
na zewnątrz obiektu
jak również wystroju wnętrz
naturalnymi roślinami ozdobnymi
i kwiatami.

Oferta winna zawierać:

- koncepcję przedsięwzięcia
- rodzaj, gatunki roślin
- i orientacyjną ich liczbę
- cenę ogółem za wykonanie
- zadania
- cenę pielęgnacji roślin
- inne ważne, zdaniem oferenta,
informacje

Blizsze informacje można uzyskać pod
numerem telefonu (041) 378-30-41,
wew. 1004 (z-ca dyr. ds. technicznych
i administracyjnych).

Termin składania ofert - do dnia
1.X.2001 r.

Wybór oferty nastąpi do dnia
8.X.2001 r.

Zastrzega się możliwość odstąpienia
od konkursu ofert lub niewybrania
żadnej z ofert bez podania przyczyny.

Starostwo Powiatowe w Radomiu

ul. Domagalskiego 7, 26-600 Radom
tel. 36-55-801

ogłasza przetarg nieograniczony na:

Zad. 26 Przebudowa drogi powiatowej nr 34418 Jastrzębia
- Bartodzieje, dł. 750 m.b. (teren gm. Jastrzębia)

Zad. 27 Budowa drogi powiatowej 34493 Wolanów - Kończyce,
odc. dł. 210 m.b. (teren gm. Wolanów)

Zad. 28 Budowa drogi powiatowej nr 34437 Kuczki
- Kazimierzówka, odc. dł. 210 m.b. (teren gm. Skaryszew)

Zad. 29 Odnowa nawierzchni drogi powiatowej nr 34361 Wir
- Goszczewice - Przytyk, dł. 400 m.b. (teren gm. Przytyk)

Zad. 30 Zakup piachu, transport i wykonanie mieszanki soli
z piachem do zimowego utrzymania dróg powiatowych w sezonie
2001/2002.

Wymagany termin realizacji zamówień - jeden miesiąc od daty
podpisania umów.

Dokumentacje przetargowe można odbierać w siedzibie Zamawiającego
w pok. 106. Cena jednego formularza - 15 zł + 22 proc. VAT.

Termin składania ofert upływa dnia 20 września 2001 r., o godz. 10.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 20 września 2001 r.

Dla zad. 26 - godz. 10.15, dla zad. 27 - godz. 10.20, dla zad. 28
- godz. 10.25, dla zad. 29 - godz. 10.30, dla zad. 30 - godz. 10.35,
w siedzibie Zamawiającego w pok. 120.

Postępowanie prowadzone będzie z zastosowaniem preferencji krajowych.
Informacje odnośnie przedmiotu zamówienia można uzyskać
w siedzibie Zamawiającego, w pok. 106 lub pod nr. tel. 36-55-801, w. 231.

Dorośli przeciwko dzieciom

Wyjątkowo głośne przedszkolaki



Fot. P. Polak

Niektórym dorosłym przeszkadza przedszkolny plac zabaw

ŚLICHOWICE. Mieszkańcy osiedla protestują przeciwko budowie placu zabaw dla dzieci.

Przedszkole Samorządowe nr 34 powstało 10 lat temu. Codziennie korzysta z niego około 90 dzieci. Z myślą o nich dyrekcja przedszkola postanowiła zbudować, w obrębie osiedla, nowoczesny plac zabaw. Niestety, pomysł ten nie spodobał się niektórym mieszkańcom osiedla, którzy złożyli protest w administracji osiedla.

- Byłam kompletnie zaskoczona reakcją mieszkańców - mówi Renata Szkliniarz, dyrektor przedszkola. - Zaledwie powstał

plac zabaw, a już podniosły się protesty. Ludzie boją się, że bawiące się dzieci będą zakłócały im spokój. Obecnie postanowiłam wstrzymać dalszą budowę, aby wyjaśnić mieszkańcom, że są w błędzie i nie muszą się niczego obawiać. Przecież w miejscu, gdzie ma powstać plac zabaw, stoją stare huśtawki, zjeżdżalnie i karuzele, z których dzieci korzystają codziennie i nikomu to nie przeszkadza. Ja chciałam tylko wymienić metalowe urządzenia, na bardziej bezpieczne - drewniane - wyjaśnia dyrektor.

Protest mieszkańców zaskoczył także rodziców przedszkolaków. - Plac zabaw znajduje się na terenie przedszkola, a nie pod oknami domów - podkreśla mama pięcioletniej Ani. - Nie rozumiem więc, komu by mógł przeszkadzać. Przedszkole chciało zrobić frajdę dzieciom, a to dorośli robią im krzywdę.

- Mieszkańcy, którzy są przeciwni nowemu placowi zabaw, nie mają racji - uważa Jacek Rek, kierownik administracji osiedla Ślichowice. - Plac zabaw jest wystarczająco oddalony od bloków, by nie docierał tam ewentualny hałas. Zamiast ganić dyrektorkę, należałoby ją pochwalić, że stara się, by dzieci w przedszkolu czuły się jak najlepiej.

WOJCIECH RUDZIEWICZ

Czy czujemy się bezpiecznie?

Rozmowa z Henrykiem Milcarzem, przewodniczącym Rady Powiatu Kieleckiego



Czy mieszkańcy powiatu kieleckiego mogą czuć się bezpiecznie?

- Z przedstawionej przez komendanta Miejskiego Policji w Kielcach informacji wynika, że w ostatnim czasie w powiecie kieleckim przestępczość zmalała, ale on sam przyznaje, że odczucia zwykłych obywateli są zupełnie inne i stara się to zmienić. W tym roku utworzono międzygminne komisariaty policji, więc teraz policjanci są pod kontrolą bezpośrednich przełożonych, którzy mogą na bieżąco rozliczać ich z pracy. Ponadto mieszkańcy mają szansę przez całą dobę kontaktować się z oficerem dyżurnym komendy dzwoniąc pod bezpłatny numer 997 z aparatów wrzutowych montowanych przy budynkach jednostek policji. Służba wszystkich dzielnicowych została skoncentrowana na godzinach popołudniowych oraz w dni wolne od pracy, by umożliwić z nimi mieszkańcom wygodniejszy kontakt.

Czy te zmiany przyniosły konkretne wyniki?

- W tym roku ograniczono w mieście i powiecie kieleckim rabunki i kradzieże o 89 procent oraz udział w bójkach lub pobiciu o 71 procent. Dzieje się tak dzięki konsekwentnej polityce represyjnej

prowadzonej wobec chuliganów popełniających najdrobniejsze wykroczenia. To dobrze, bo reakcja na drobne przejawy zła wokuje sprawców do dalszych chowań niezgodnych z prawem. Mniej jest też kradzieży samochodów. Stało się to dzięki utworzeniu w strukturach Komendy Miejskiej Policji zespołu do spraw przestępczości samochodowej.

Co uznaje pan za najważniejsze w poprawie bezpieczeństwa?

- Pieniądze. Są one potrzebne nie tylko na benzynę do radiowozów, wynagrodzenia dla policjantów ale i na wprowadzanie programów prewencyjnych. Pieniądze już bowiem wprowadzane przez Komendę Miejską Policji programy profilaktyczne „Bezpieczna Parafia” i „Bezpieczny Biznes”, w ramach których prowadzi się szkolenia o zabezpieczeniu przed kradzieżami i padamiami. Sprawdza się udział policji w ramach Szkolnych Konsultacyjnych programów „Szkoła - Rodzina - Środowisko”. Bardzo przydałoby się kieleckiej policji zainstalowanie w radiowozach systemu GPS, czyli satelitalnego określania pozycji obiektu, co skróciłoby czas reakcji na minimalne zdarzenia, umożliwia organizowanie skuteczniejszych pościgów i blokad. (KK)

Telebim albo telebimbanie

KIELCE. Telebim na koncercie Święta Kielc służył do...bimbania sobie z publiczności.

Ciekawostką sobotniego koncertu Szwagierkolaski i Golec uOrkiestry w amfiteatrze na Kadzielnii, było zastosowanie na estradzie dużego telebimu. Urządzenie takie stosowane jest powszechnie na koncertach po to, by publiczność z dalszych rzędów mogła

lepiej widzieć artystów występujących na scenie, często w ujęciach niewidocznych z widowni. Niestety kielczanom, którzy wypełnili amfiteatr do ostatniego miejsca, nie dane było skorzystać z dobrodziejstwa techniki. Telebim pokazywał bowiem ten sam obraz, który publiczność widziała tuż obok - artystów dokładnie w tej samej skali, bez żadnych zbliżeń. Fachowcy obsługujący telebim próbowali uzasadnić wyso-

kość swoich honorariów przekreśleniem obrazu na wszelkie możliwe sposoby, bimbając sobie z publiczności po raz wtóry.

Lepiej byłoby już puszczać na telebimie teksty piosenek (podobnie jak na festiwalu harcerskim) a jeśli realizatorzy takiej wizji chcą „kręcić łami” odwrócić uwagę widzów od koncertu, to mogą puścić jakiś film albo transmisję sportową.

(kk)

Rowerem przez miasto

KIELCE. Do końca roku zostanie wybudowane przejście dla pieszych pod ul. Jesionową oraz ścieżka rowerowa wzdłuż zachodniego brzegu zalewu kieleckiego.

Jak zapewnia dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej i Infrastruktury Technicznej UM, Czesław Gruszewski, inwestycja

jest pierwszym etapem przedłużenia istniejącej trasy rowerowej. W ciągu najbliższych dwóch lat ona okrąży cały zalew, dotrą do W. Witosa i dalej do gminy gnańsk. Przedsięwzięcie jest finansowane ze środków publicznych.

Jedyna w Kielcach rekreacyjna ścieżka rowerowa dzieli miasto na pół, biegnąc doliną Silnicy z północy na południe.

Zarząd Powiatu Szydłowieckiego
26-500 Szydłowiec, pl. M. Konopnickiej 7

ogłasza
PRZETARG NIEOGRANICZONY

na sprzedaż
nieruchomości zabudowanych stanowiących własność powiatu
szydłowieckiego położonych w Łaziskach, gm. Orońsko

oznaczonych w ewidencji gruntów obr. Łaziska, gm. Orońsko jako działki o nr nr
- 206/12 o powierzchni 1500 m kw., objętej księgą wieczystą nr KW 70461
- nieruchomość jest zabudowana budynkiem mieszkalnym wolno stojącym
- położona jest przy ulicy o nawierzchni asfaltowej z możliwością podłączenia wszystkich urządzeń komunalnych.

Cena wywoławcza 39.800 zł.

Wadium 3980 zł.

- 217/7 o powierzchni 2300 m kw., objętej księgą wieczystą nr KW 70461
- nieruchomość jest zabudowana budynkiem gospodarczo-produkcyjnym wolno stojącym
- położona jest obok istniejącego osiedla mieszkaniowego z możliwością przyłączenia wszystkich urządzeń komunalnych.

Cena wywoławcza 19.800 zł.

Wadium 1980 zł.

Opisane nieruchomości nie są obciążone ograniczonymi prawami rzeczowymi i nie ma przeszkód prawnych w rozporządzaniu nimi.

Zgodnie z ustaleniami miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego obr. Łaziska, gm. Orońsko przedmiotowe nieruchomości położone są na terenie przeznaczonym pod obiekty administracyjne i socjalne.

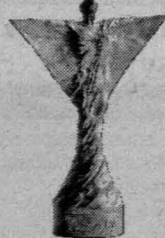
Szczegółowe warunki przystąpienia do przetargu są dostępne zainteresowanym w Starostwie Powiatowym w Szydłowcu, pl. M. Konopnickiej 7, pok. 42, codziennie w godz. 8-15.

Informacja telefoniczna p. Siewierska Barbara, tel. (048) 617-10-08, w. 39.

Warunkiem dopuszczenia do przetargu jest wpłacenie wadium w kasie Starostwa Powiatowego w Szydłowcu do dnia 17.IX.2001 r., do godz. 13.

Przetarg odbędzie się 21 września 2001 r., w Starostwie Powiatowym Szydłowcu, pl. M. Konopnickiej 7, godz. 10, pok. 42.

4592/kr



Wielka Gala

wręczenia nagród

Redakcji „Słowa Ludu”

Skrzydła 2001

Wystąpi:

Hanna Banaszak

15 września 2001 r., o godz. 17.00

Kieleckie Centrum Kultury, Duża Scena, Kielce Pl. Moniuszki 2

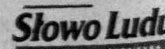
sponsory Gali Finałowej:



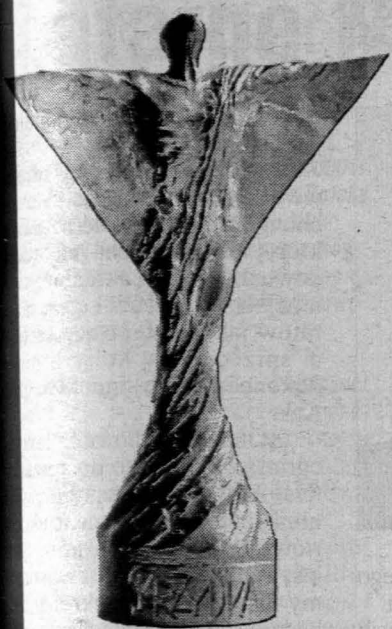




patroni medialni:




Skrzydła 2001



W tym roku Kapituła Nagrody „Skrzydła”, złożona z przedstawicieli Staropolskiej Izby Przemysłowo Handlowej, Stowarzyszenia Forum Pracodawców, Business Centre Club, Izby Rzemieślników i Przedsiębiorców oraz Redakcji „Słowa Ludu”, postanowiła wyróżnić statuetkami „Skrzydeł” kolejną grupę firm, które szczególnie wyróżniły się w minionym roku na gospodarczej mapie regionu. Oprócz tego - po raz pierwszy w historii nagrody - przyznane zostały „Skrzydła” z brylantami. To wyróżnienie spotkało firmy już wcześniej uhonorowane statuetkami, utrzymujące najwyższy poziom działalności gospodarczej niezmiennie od lat. Również w przyszłych latach będziemy przyznawać tego typu laury, a już teraz znane są kolejne nominacje do „Skrzydeł” z brylantami. 15 września, podczas uroczystej gali w Kieleckim Centrum Kultury, członkowie kapituły wręczą też „Skrzydła” honorowe, a także „Skrzydła” specjalne - od Redakcji „Słowa Ludu”.

Oto krótkie prezentacje tegorocznych laureatów „Skrzydeł”.

„Skrzydła” z brylantami

Poligrafia S.A.

Firma notowanej na warszawskiej giełdzie Poligrafii S.A. to modelowy przykład, jak w krótkim czasie osiągnąć sukces. Firma o dziesięcioletniej zaledwie historii zamierza osiągnąć pozycję lidera swojego rynku poligraficznego.

W listopadzie 1991 r. powołano spółkę z o.o. - Exbud 17. Miała ona prowadzić drukarnię gazet. To był strzał w dziesiątkę. Firma, która na początku zatrudniała 22 osoby, dała miejsc pracy niemal 400 osobom. W 1994 r. spółka została przekształcona w Exbud - Poligrafia SA, by po miesiącu zmienić nazwę na Poligrafia S.A. Obecnie w rankingach „Entrepreneur & Market” kielecka firma wyprzedza jest w tzw. złotej pięćsetce najlepszych firm przemysłowych polskiego sektora prywatnego.

W 1996 r. Poligrafia S.A. kupiła Kieleckie Zakłady Graficzne.



Prezes Helena Zych

Dzięki temu firma zaczęła drukować książki i plakaty.

W 1999 r. został zatwierdzony plan inwestycyjny spółki na lata 2000 - 2002. Zakłada on przeznaczenie w tym czasie na zakupy i modernizację sprzętu 80 mln zł. - Głównym celem po-

dejmowanych w spółce inwestycji jest realizacja wyznaczonej przez zarząd strategii: budowa firmy silnej, nowoczesnej, skierowanej na klienta i jego potrzeby - mówi prezes Poligrafii S.A., Helena Zych.

Poligrafia S.A. dysponuje dzisiaj nowoczesnym parkiem maszynowym. Jest jedną z nielicznych w Polsce firm poligraficznych, która może realizować każde zamówienie wymagające klienta. Dzienniki i kolorowe czasopisma, wielobarwne wkładki i wydawnictwa reklamowe drukuje się tutaj techniką offsetową na papierach gazetowych, wysoko gładzonych i kredowanych.

Poligrafia S.A. jest laureatem wielu nagród, wśród nich są m.in. Srebrna Czcionka, Złoty Gryf, Mater Verdi, Złoty Grosz, Wydarzenie Gospodarcze 1996 r. Spółka była też laureatem „Skrzydeł”.

„Skrzydła” z brylantami

Echo Investment

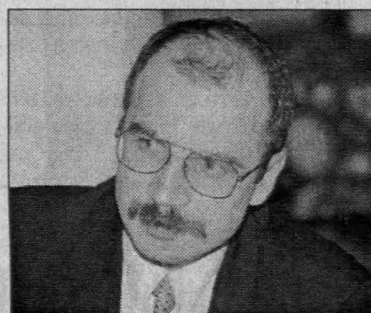
Echo Investment S.A. to jedna z największych polskich firm developerskich, notowana na Warszawskiej Giełdzie Papierów Wartościowych.

Firma powstała w 1992 roku, a dwa lata później została przekształcona w spółkę o charakterze publicznym. Działalność developerską Echo rozpoczęło od inwestycji mieszkaniowych. W następnych latach poszerzano zakres działalności o kolejne segmenty rynku, takie jak budynki biurowe i hotele. Obecnie w ofercie firmy znajdują się również centra handlowe i multikina, a w najbliższym czasie pojawią się także centra rozrywkowo-handlowe i aqua-parki.

Jednak Grupa Kapitałowa Echo Investment S.A. bazuje nie tylko na bieżących przychodach z działalności developerskiej, ale i na stałych, długoterminowych przychodach z wynajmu powierzchni komercyjnych w należących do niej centrach handlowych i rozrywkowych.

- Stałe podnoszenie jakości naszych usług przyciąga do współpracy z nami znakomitych partnerów, do których należą największe polskie i międzynarodowe firmy - mówi prezes firmy, Andrzej Majcher wymieniając m.in. Ahold, Casino, NOMI, Silver Screen, Echo Cinemas i EURO - NET.

Wypracowana marka Echo Investment, będąca synonimem solidnego partnera finansowego gwarantuje całej Grupie łatwy dostęp do źródeł finansowania - spółka współpracuje z największymi instytucjami finansowymi, takimi jak: Bank Pekao SA, PKO



Prezes Andrzej Majcher

BP, BRE Bank S.A., BPH S.A., Deutsche Bank Polska S.A. i innymi towarzystwami ubezpieczeniowymi - Allianz, Compensa i Warta.

Działania firmy doceniają nie tylko partnerzy i klienci, ale również niezależne organizacje, takie jak Krajowa Izba Budownictwa, która 8 października 1999 roku uhonorowała spółkę Certyfikatem Developera.

Wyróżnienie to jest tytułem przyznawanym najlepszym firmom developerskim, a przyznająca je kapituła kieruje się m.in. takimi kryteriami, jak rzetelność wykonawcza, gwarancje finansowe dla klienta i dobra sytuacja ekonomiczno-finansowa nagradzanej firmy. Echo Investment jest także laureatem jednego z najbardziej prestiżowych w branży budowlanej konkursów - „Budowy Roku” - nazywanego budowlanym Oskarem.

Do nowych inwestycji firmy, których realizacja zakończy się w najbliższych latach, należą kolejne centra handlowe budowane na terenie całej Polski i centra handlowo - rozrywkowe w Kielcach, Szczecinie i Gliwicach.

„Skrzydła” z brylantami

Bank Spółdzielczy w Kielcach

Bank Spółdzielczy w Kielcach jest jednym z największych banków spółdzielczych w Polsce, w rankingu Krajowego Związku Banków Spółdzielczych zajmuje pod względem wielkości dziewiąte miejsce w Polsce, a pierwsze w województwie świętokrzyskim.

Sukces zawdzięczamy wybo-
wi właściwej strategii rozwoju
właściwa Stanisław Matejkiewicz,
człowiek zarządu BS w Kielcach.
Skierunkowaliśmy się na obsługę
rolnictwa, małego
biznesu, przedsiębior-
stw i, oczywiście, ludności.
Współpracujemy ze środowiskami
samorządowymi. Mamy
przygotowane kadry. A na-
wierz jest sprawne, szybkie,
i mile obsługiwane
klientów. Tak, aby byli zadowoleni.
Tradycje spółdzielczości ban-
kowej na Kielecczyźnie sięgają
XIX wieku. W 1899 roku
założyli Kieleckie Towarzystwo

Pożyczkowo-Oszczędnościowe.
W przyszłym roku Bank Spółdziel-
czy w Kielcach będzie obchodził
dziesięćdziesięciolecie swojej
działalności. W ostatnich trzech
latach doszło do połączenia 10 ban-
ków spółdzielczych w województ-
wie świętokrzyskim w jeden orga-
nizm. Dziś BS w Kielcach ma 16
oddziałów, 4 filie. Wszystkie pla-
cówki są nowoczesne, w pełni
skomputeryzowane. Oszczędności
zdeponowane w BS w Kielcach
objęte są gwarancją Bankowego
Funduszu Gwarancyjnego. - Mamy
w woj. świętokrzyskim kilkadzie-
siąt tysięcy klientów. Poza tym ob-
sługujemy 15 lokalnych budżetów
samorządowych. Sukces naszego
banku współtworzy 12,5 tysiąca
naszych udziałowców. Bank ma
zgromadzone 3 miliony euro kapi-
tału własnego, a więc już w tej chwi-
li znacznie przekroczyliśmy sumę,
jakiej Unia Europejska będzie wy-
magala od naszych banków dopie-
ro w 2006 roku - mówi prezes.



Prezes Stanisław Matejkiewicz

Niedawno bank uzyskał zgo-
dę prezesa NBP na prowadzenie
działalności dewizowej. Pracow-
nicy już się przygotowują do tych
nowych operacji bankowych: pro-
wadzenia kas walutowych, rozli-
czeń w obcej walucie, obsługi ra-
chunków dewizowych. Bank przy-
gotowuje się także do wydania
kart płatniczych.

„Skrzydła” z brylantami - nominacje

- Kieleckie Przedsiębiorstwo Robót Mostowych
- TP S.A. Centrum Usług Satelitarnych TP SAT, Psary
- Centrum Targowe Kielce
- Pilkington Sandoglass, Sandomierz
- Długosz Auto Center, Suków
- Lafarge Cement Polska, Małogoszcz
- Browar Belgia, Kielce

„Skrzydła” honorowe

Zarząd Miasta Kielc

Władze Kielc są nietypowym laureatem „Skrzydła”. To nie firma. Ale dobry prezydent musi działać tak, jak szef dużego przedsiębiorstwa: zarządza ponaddwustutysięcznym miastem i jego majątkiem.

- Zapowiadaliśmy działania, które przywrócą zaufanie do samorządu i robimy to - mówi prezydent Kielc Włodzimierz Stępień. - W atmosferze dobrej współpracy z Radą Miejską udało się wiele zdziałać. Po wielu latach oczekiwania Kielce mają już nowe wysypisko w Promniku. Oddana w sierpniu ubiegłego roku kwatera spełnia wymogi Unii Europejskiej. Zmienia się wygląd miasta. Rozpoczął się remont głównej ulicy Sienkiewicza. Kolejna wyczekiwana od dawna inwestycja to budowa kanalizacji dla wschodnich dzielnic. Już powstaje. Mamy bardzo dobrą współpracę ze środowiskiem biznesowym.

Prezydent Kielc przewodniczy Zarządowi Miasta. Podobnie jak pozostali członkowie tej siedmioosobowej ekipy, jest wybierany na czteroletnią kadencję.

Obecna rozpoczęła się w 1998 roku, po okresie bardzo niestabilnych rządów w mieście. I choć na końcowe podsumowania jeszcze za



Prezydent Włodzimierz Stępień

wcześniej, zmiany w Kielcach są już bardzo widoczne. Znikło kilka poważnych barier rozwojowych. W południowo-wschodniej części Kielc nie ma już problemów z zasilaniem w prąd. Po modernizacji oczyszczalni ścieków w Sitkówce, obiekt jest jednym z najnowocześniejszych w kraju.

Udało się zmodernizować ważniejsze ulice miasta m.in.: Krakowską, Żytnią, Ściegiennego, Warszawską, Żelazną. Poprawiło się także bezpieczeństwo ruchu. Na siedmiu skrzyżowaniach pojawiła się sygnalizacja świetlna. Indywidualnie wielu kielczan najbardziej odczuło przełamanie impasu w budownictwie komunalnym. Po 25 latach przerwy miasto wybudowało pierwszy komunalny blok.

PUH Solex

Firma Solex rozpoczęła swą działalność w 1989 roku. Po kilku latach stała się jednym z najlepszych autoryzowanych przedstawicieli Polskiej Telefonii Cyfrowej - operatora sieci Era - w Polsce.

Na początku swojego istnienia firma zajmowała się działalnością usługową. Z czasem zmieniła profil i zajęła się sprzedażą aparatów telefonicznych. W 1997 roku kierowany przez Zbigniewa Kałę Solex został przedstawicielem handlowym - agentem operatora największej polskiej sieci komórkowej telefonii cyfrowej - Ery.

- Era właśnie świętuje swoje piąte urodziny, a my jesteśmy związani z tą firmą od czterech lat. Mamy jedną z największych w Polsce sieci sprzedaży. Zaczynaliśmy od dwóch, a obecnie posiadamy ponad pięćdziesiąt punktów dealerskich - mówi Zbigniew Kała, właściciel Solexu.

W ubiegłym roku firma uzyskała status partnera Ery przysługujący jedynie najlepszym wśród wszystkich agentów w Polsce. Obecnie Solex znajduje się w ścisłej czołówce.

- Aby sprostać coraz wyższym oczekiwaniom potencjalnych klientów, nasza firma zatrudnia wyłącznie wysokiej klasy autoryzowanych doradców biznesowych. Ich kwalifikacje są stale podnoszone, dzięki czemu pozyskujemy coraz większą



Prezes Zbigniew Kała

część rynku telekomunikacyjnego w Polsce - mówi Zbigniew Kała.

Ponad setka doświadczonych i doskonale przeszkolonych pracowników i współpracowników Solexu służy fachową pomocą za-

równy klientom indywidualnym jak i biznesowym.

- Już wkrótce pod adresem www.solex.com.pl zostanie uruchomiona witryna internetowa, której będzie można już dowiedzieć się o aktualnych promocjach, modelach i cenach aparatów, jak również o adresach sieci sprzedaży, w których można dokonać zakupu - mówi Zbigniew Kała.

Oferta handlowa Solexu ogranicza się tylko do sprzedaży telefonów. Znajdziemy tam również szeroki asortyment akcesoriów renomowanych firm. Solex jest autoryzowanym serwisem firmy Ericsson, a już wkrótce firmę będzie również świadczyła usługi serwisowe dla jednego z największych światowych producentów telefonów komórkowych - Nokia.

Wodociągi Kieleckie

Od ponad siedemdziesięciu lat zaopatrują Kielce w wodę. Dobrą tradycję łączą z nowoczesnością. Obecnie Wodociągi Kieleckie to samofinansująca się spółka zatrudniająca 370 osób.

- Ochrona środowiska, a co za tym idzie zasobów wodnych, jest priorytetem naszej działalności - mówi Tadeusz Józwik, prezes Wodociągów Kieleckich. - Dlatego za sukces uważamy opracowanie projektu i uzyskanie pozwolenia na modernizację oczyszczalni ścieków w Sitkówce.

Spółka, która działa na terenie Kielc i trzech pobliskich gmin: Sitkówki-Nowin, Zagnańska i Masłowa, dostarcza w ciągu doby 48 tys. metrów sześciennych wody o jakości lepszej niż wymagają tego normy polskie, unijne, a nawet opracowane przez Światową Organizację Zdrowia. Sieć, którą firma obecnie eksploatuje, to 515 km wodociągów, 277 km kanałów, 36 studni głębinowych, 3 oczyszczalnie ścieków.

Przygotowywana modernizacja oczyszczalni, to inwestycja o wartości kilkudziesięciu milionów złotych. Spółka chce także doprowadzić do powstania numerycznej mapy sieci wodno-kanalizacyjnej Kielc. Pozwoli to na błyskawiczne uzyskiwanie informacji nie tylko o przebiegu wodociągów i kanałów, ale także o ich średni-



Prezes Tadeusz Józwik

ciach, wieku czy materiale, z którego zostały wykonane.

Komputery i kamery mogą także odesłać w przeszłość dotychczasowy system nadzorowania kanałów. Dzięki nim będzie można błyskawicznie uzyskiwać informacje o stanie sieci i reagować na awarie.

- To kierunki działania - mówi prezes Tadeusz Józwik - Generalnie nie zmierzamy do innego, niż bieżące zarządzanie. Monitoring już częściśmy wprowadzić. Dzięki temu od ubiegłego roku zagrożenie ujęcia są nie tylko nieustannie nadzorowane, ale także lepiej zabezpieczone. Myśląc o przyszłości prowadzimy też ciągłe badania nad pozyskiwaniem nowych ujęć.

Wodociągi Kieleckie mogą się jednak pochlubić nie tylko modernizacją firmy. Firma jest jednym z zaledwie dwudziestu przedsiębiorstw w kraju, która w ubiegłym roku otrzymała certyfikaty i statuetki nagrody Fair Play.

PT „Łysogóry”

Przedsiębiorstwo Turystyczne „Łysogóry” istnieje już trzydzieści lat. Trudny dla wielu polskich przedsiębiorstw czas transformacji gospodarczej wpłynął na firmę mobilizująco. Dziś jest jednym z najsilniejszych przedsiębiorstw turystycznych w regionie i kraju.

W rankingu firm turystycznych jaki w 2000 r. przeprowadziła „Rzeczpospolita”, PT „Łysogó-



Prezes Janusz Karpiński

ry” zajęło piąte miejsce według liczby obsługiwanych klientów oraz 29 według przychodów z usług turystycznych. Zarabia m.in. dzięki trzygwiazdkowemu hotelowi „Łysogóry” rekomendowanemu przez Polskie Zrzeszenie Hoteli. Mogą w nim przenocować 203 osoby. Pokoje są komfortowe, a w apartamentach o powierzchni 70 m kwadratowych można się nawet zrelaksować w jacuzzi.

To idealne miejsce na organizowanie konferencji i sympozjów. Na ich uczestników czekają dwie w pełni wyposażone sale konferencyjne. W restauracji z drink-barem (specjalność kuchnia staropolska) organizowane są bankiety i business lunche.

- Hotel wkrótce zmieni swój image. Trwa remont. Konieczna jest zmiana elewacji budynku, parkingów i podjazdów. Wszystko to będzie realizowane przy okazji remontu ul. Sienkiewicza. Nowa elewacja ma współgrać z wizerun-

kiem kieleckiego deptaka. Zamierzamy też wyremontować hol, część recepcyjną. Chcemy wybudować klub hotelowy i pub. Naszym marzeniem jest, aby powstał tu też basen, kręgielnia i klub fitness. Mamy ambicje, aby ten hotel stał się jedną z najatrakcyjniejszych wizytówek Kielc - mówi Janusz Karpiński, prezes Zarządu Przedsiębiorstwa Turystycznego „Łysogóry”.

W skład przedsiębiorstwa wchodzi też zajazd „Raj”. Tutaj też jest sala konferencyjna, oraz miejsce na pikniki z grill-barem. Zajazd znajduje się nieopodal ścisłego chronionego rezerwatu - jaskini „Raj”, którą też administruje PT „Łysogóry”.

Tak samo jak zajazdem „Stodółka”, który znajduje się u podnóża Wzgórz Tumlińskich przy trasie Kielce-Łódź. Przedsiębiorstwo prowadzi też Biuro Podróży „Łysogóry”.

ZPUH „Matuszczyk”

Właściciel firmy Zygmunt Matuszczyk rozpoczął działalność gospodarczą w maju 1970 r. w miejscowości Sadkówka koło Pińczowa i jako mistrz budowlany z uprawnieniami przez pięć lat wykonywał roboty budowlane.

Na zlecenia PZU budował m.in. zbiorniki przeciwpożarowe (żelbetowe) w kilkunastu miejscowościach województwa kieleckiego. W 1975 r. zakupił działkę o pow. 0,75 ha w miejscowości Skrzypiów k. Pińczowa, gdzie wy-

budował zakład betoniarski, funkcjonujący do dnia dzisiejszego. Z czasem rozrastał się asortyment i rosła ilość produkowanych wyrobów, głównie dla telekomunikacji. Dzięki dobrej jakości i umiarkowanej cenie lawinowo rosła liczba odbiorców.

W 1994 r. zakupiono podupadającą betoniarnię w Pińczowie oraz dokupiono kilka tirów z naczeпами do wywozu wyrobów.

Zwiększyła się moc przerobowa i zatrudnienie wzrosło do 120 osób. Odnowiono park maszynowy, zbudowano zbrojarnię, halę

produkcji studni kablowych i budynki biurowe. W 1997 r. zakład „Matuszczyk” osiągnął najwyższą produkcję i sprzedaż wyrobów żelbetowych w Polsce dla telekomunikacji.

Opinie Zakładu Doświadczalnego Budownictwa i Łączności w Warszawie wydane na wyroby pińczowskiej firmy potwierdzają profesjonalizm działalności na tym rynku. Na podstawie wyników osiągniętych za ostatnie trzy lata firma została uhonorowana jako jedyna w powiecie pińczowskim odznaką „Złota Firma

Województwa Świętokrzyskiego”. W 2001 r. właściciel zakładu został odznaczony Srebrnym Krzyżem Zasługi.

Staraniem właściciela oraz ambicją wszystkich pracowników jest uzyskanie certyfikatu na system jakości zgodny z normą PN-ISO9002, którego wdrażanie rozpoczęto w maju 2000 r. Otrzymanie certyfikatu zapewni dalszy rozwój firmy oraz umocni i rozszerzy współpracę z odbiorcami.

Obroty za rok 2000 wyniosły 12 mln 800 tys. zł przy zmniejszonym zatrudnieniu do 100 osób.



Właściciel Zygmunt Matuszczyk

„Skrzydła” honorowe

Panorama Polska

Panorama Polska jest liderem wśród dostawców informacji biznesowej w Polsce. Pierwszy katalog teledre-sowy, Panorama Firm został wydany w 1992 roku w Krakowie. Od tego czasu stale rozszerzany jest zakres świadczonych usług i rozbudowywana baza danych.

Aktualnie liczy ona 700.000 rekordów zawierających adresy i numery telefonów aktywnych gospodarczy firm, instytucji i organizacji z całej Polski.

Celem firmy jest skuteczne łączenie kupujących i sprzedających w skali lokalnej, regionalnej i międzynarodowej, przy wykorzystaniu różnorodnych formy dostarczania informacji. Dzięki wprowadzeniu nowych technologii kupujący mają dostęp do informacji wszędzie tam, gdzie pragną je znaleźć. Obecnie produkty i usługi oferowane są w formie „off-line” - katalogi i CD-romy oraz „on-line” - Internet i system WAP.

Głównym i najbardziej znanym produktem, pokrywającym zasięgiem całą Polskę, jest Panorama Firm. Oprócz wersji drukowanej - w postaci katalogu, informacje w niej zawarte dostępne są również na płycie CD, w Internecie pod adresem: www.pf.pl <<http://www.pf.pl>> oraz na WAP w sieci ERA GSM.

W ofercie Panoramy Polskiej znajdują się również produkty skierowane do konkretnych branż:



Public Relations Manager Iwona Wardzyńska

- Panorama Budownictwa - katalog ogólnopolski, w którym oprócz największej w Polsce bazy danych o firmach z sektora budowlanego i pokrewnych można znaleźć informacje o rynku budowlanym, wiadomości z zakresu prawa i norm budowlanych oraz terminarz najważniejszych imprez targowych.

- Panorama e-Biuro - najnowszy produkt; ogólnopolski katalog skierowany do profesjonalistów poszukujących produktów z branży telekomunikacyjnej, komputerowej i usług biurowych.

- Panorama Motoryzacji - katalog przeznaczony dla kierowców, zawiera oferty firm działających na rynku motoryzacyjnym w danym mieście.

- Polish Pages Export-Import to ogólnopolski katalog pod patronatem Ministerstwa Gospodarki, którego celem jest promocja polskich firm poza granicami kraju.

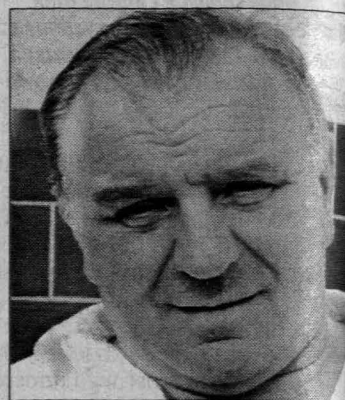
Zakład Piekarniczo-Cukierniczy G. Kosińska

Piekarnia państwa Tadeusza i Genowefy Kosińskich to rodzinny interes. Zgodnie pracują tu rodzice i czwórka dzieci.

Piekarnia wysniła się panu Tadeuszowi 8 lat temu. - Pracowałem wtedy w Niemczech - opowiada. - Przyśnił mi się znajomy, który radził, żeby otworzyć piekarnię. I tak właśnie zrobiłem.

Żona nie była zachwycona pomysłem, ale pan Tadeusz postawił na swoim. Budowa zaczęła się w 1993 r. Rok później ruszyła produkcja. Zapalem ojca zaraziła się trójka synów i córka, którzy też

pracują w piekarni. Dziś Zakład Piekarniczo-Cukierniczy przy ul. Czarnowskiej w Piekoszowie zajmuje ponad 700 m kw. powierzchni. W ładnym, piętrowym budynku jest m.in. hala produkcyjna, magazyny, biura, szatnia, jadalnia, chłodnie i wiele innych pomieszczeń. Codziennie powstaje tu około 3 ton różnych wypieków. Ciast i ciasteczek jest ok. 200 rodzajów: oczywiście chleb i bułki, a poza tym słodkie drożdżówki, pączki, chałki, pizze, zapiekanki, precelki. - Wszystko jest pyszne - zapewnia Genowefa Kosińska. - Ale najbardziej polecam obwarzanki greckie, słodkie, posypane cukrem



Właściciel Tadeusz Kosiński

pudrem. Inną specjalność firmy to rogaleczki z marmoladą i ptysie.

Autocentrum SA

Mimo że polski rynek motoryzacyjny przeżywa głęboki kryzys, kieleckie Autocentrum SA - autoryzowany dealer Volkswagena i Audi - ma coraz więcej klientów.

Na ten sukces firma pracuje od 10 lat. Zaczynała - w ramach ówczesnego Exbudu 1 spółka z o.o. - od... folderów, bowiem samochody były tylko w katalogach. Sprowadzano je na zamówienie, a klienci płacili w markach niemieckich. Na przełomie 1992 i 1993 roku w podkieleckich Dyminach powstał salon, w którym



Dyrektor Feliks Bielecki

mieściło się pięć aut. W kolejnych latach rósł magazyn z samochodami do natychmiastowego odbioru - pomieszczenia przy ul. Ściegiennego okazały się za skromne. Firma, która po przekształceniach własnościowych nazywa się Autocentrum SA, zainwestowała w nowy obiekt.

Od maja ubiegłego roku mieści się przy ul. Zakładowej 18.

- To kompleks o europejskim standardzie, zaprojektowany według wzorców, opracowanych przez architektów Volkswagena - mówi Feliks Bielecki, dyrektor Autocentrum SA. - Salon sprzedaży mieści dziesięć aut, serwis wyposażony jest m.in. w nowoczesną ścieżkę diagnostyczną.

Ale o sukcesach nie decydują mury, lecz ludzie. Autocentrum dysponuje kadrą pracowników o wysokich kwalifikacjach. Dyrektor Bielecki zaczynał od stażu w Niemczech, po nim szkoliła się tam spora część załogi. I ciągle się uczy, bowiem działalność firmy podporządkowana jest jednemu celowi: zadowoleniu klienta. Autocentrum SA ten cel osiąga, skoro po I półroczu tego roku udział Volkswagena w polskim rynku wynosi 5,63 proc.

Elektrociepłownia Kielce SA

Firma nowoczesna, prężna, o ustalonym wizerunku i uznanej marce. Dominująca na lokalnym rynku energii, odpowiadająca na potrzeby klienta przez dostarczanie najlepszych i innowacyjnych produktów. Tak swoją przyszłość widzi Elektrociepłownia Kielce SA.

- Zamierzamy inwestować, unowocześniać firmę, rozszerzać swoją działalność o nowe dziedziny, wchodzić na nowe rynki - mówi prezes EC Kielce Marian Strzelecki.

Decyzja o budowie w Kielcach dużej elektrociepłowni zapadła w 1986 r. - W początkowych planach zakład miał mieć 250 - 300 megawatów mocy elektrycznej i 800 - 900 megawatów mocy cieplnej - mówi M. Strzelecki. - W trakcie budowy plany jednak stopniowo ograniczono i w efekcie powstała jednostka wytwarzająca tylko ciepło. Elektrociepłownia Kielce nie rezygnuje jednak z planów rozszerzenia swojej ofer-



Dyrektor Marian Strzelecki

ty także o produkcję energii elektrycznej. W planach jest budowa bloku energetycznego o mocy 40 - 60 megawatów elektrycznych i 80 - 100 megawatów cieplnych. W ubiegłym roku podpisano już nawet porozumienie z konsorcjum firm Siemens-Exbud, które miało opracować koncepcję budowy bloku o napędzie gazowym. Jednak ceny gazu tak poszły w górę, że napęd gazowy okazał się nieopłacalny. - W tej sytuacji wró-

ciliśmy do koncepcji budowy bloku o napędzie węglowym - mówi prezes M. Strzelecki. - Na razie pracujemy nad ogólnymi założeniami inwestycji. To, kiedy dojdzie do budowy, zależeć będzie od sytuacji gospodarczej, zapotrzebowania na energię, a także od planów przyszłego inwestora strategicznego w EC Kielce. Elektrociepłownia, która w 100 proc. należy do skarżyskich Zakładów Energetycznych Okręgu Radomsko-Kieleckiego, wraz ze swoim właścicielem przygotowuje się do prywatyzacji. Sprzedaż ZEORK planowana jest na 2002 r.

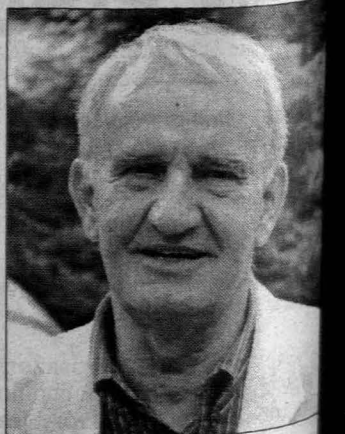
Zdaniem prezesa EC Kielce, budowa nowego bloku będzie kosztować około 50 - 60 mln dolarów. - Warto te pieniądze wydać, nie tylko ze względu na interes naszej spółki - mówi. - Należy pamiętać, że energetyka to branża specyficzna, związana z bezpieczeństwem zasilania, a więc utrzymywanie pewnego poziomu rezerw jest konieczne.

Hotel „Gromada” w Cedzynie

Hotel „Gromada” w Cedzynie koło Kielc słynie z pysznej kuchni, uroczej okolicy oraz przemiłej obsługi. Janusz Kowalczyk, dyrektor hotelu, od ponad 19 lat czuwa, aby goście czuli się tu wspianale.

- Jeśli coś robisz, rób to dobrze lub w ogóle - to ulubiona maksyma J. Kowalczyka. I rzeczywiście, prawie 20-letnia historia (hotel dawniej nazywany „Świątokrzyskim” istnieje od grudnia 1981 roku) jest tego najlepszym świadectwem. Położony w malowniczej okolicy, osiem kilometrów od Kielc hotel był wielokrotnym laureatem różnych konkursów i rankingów. Cztery razy zdobył „Złote Klucze” - główną nagrodę w konkursie na najgościnniejszy hotel w Polsce, został także nagrodzony „Srebrną Patelnią” i zdobył I miejsce na Festiwalu Dań Wigilijnych w Kazimierzu Dolnym.

Od lat plasuje się wysoko w Ogólnopolskim Rankingu Wyrobów i Usług „Malwa” - zdobył wyróżnienie, „Srebrną Malwę”, „Złotą Malwę” i w ubiegłym roku „Platynową Malwę”.



Dyrektor Janusz Kowalczyk

O przysmakach i specjalnościach hotelowej kuchni, które chwyciły niejedno podniebienie, dyrektor Kowalczyk opowiada. Kuchnia jest dobra, mówię tak, dlatego że jestem megalomanem. Ponieważ od lat chwala ją goście.

Hotel oferuje cztery luksusowe apartamenty, 63 pokoje dwuosobowe, nowoczesne sale konferencyjne, restaurację, kawiarnię, cocktail - bar, bar leśny z kominkiem i placem zabaw dla dzieci.

Nowością jest zespół otwarty wybiologicznej z jacuzzi, sauną, solarium i salą do ćwiczeń.

SPONSORZY



SOLEX

Autoryzowany przedstawiciel

Panorama Firm

real-

MITEX S.A.

SUPRIMEX S.A.

Brakuje pieniędzy na naprawę

Przystanki jak widma

KIELCE. Pomalowane sprayem, ze zniszczonymi ławkami, zdarte rozkłady jazdy - tak wygląda część kieleckich przystanków autobusowych.

W mieście jest ich ponad 200, z czego 200 to słupki nie osłonięte wiatami. Wiele przystanków jest w fatalnym stanie, niekiedy kilkakrotnie pisaliśmy o tym w „Słowie”. Jeden z nich znajduje się przy ul. Warszawskiej, tuż przy Oku Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego nr 1. Jest mocno zdewastowany - brakuje części desek w ławkach. Na dachu jest wyrwana ogromna kłoda. Nie sposób schronić się przed deszczem.

Przy ul. Świętokrzyskiej, gdzie zatrzymują się m.in. autobusy linii 4 i 13, stał kiedyś czerwono-żółty przystanek osłonięty od tyłu szklaną szybą. Dziś nie ma po niej śladu, po-



Fot. P. Polak

Na tym przystanku nie sposób uchronić się przed wiatrem

dobnie jak po plastikowych krzesłach. Dziurawa wiatra jest brudna, pokryta bieżakami. Widać śla-

dy po próbach wyłamania koperty, w której umieszczone są kartki z rozkładami jazdy.

Przystanek przy Rogatce Krakowskiej, mimo że stosunkowo niedawno odnowiony, ma dziurawy dach. Odjeżdżają z niego autobusy dziesięciu linii - zwykle ławka jest zajęta przez oczekujących pasażerów. Jednak dach, jak się okazuje, dziurawy, nie chroni przed deszczem, a wręcz przeciwnie. Woda kapie ludziom na głowy, nawet wtedy, kiedy ulewa ustaje.

Jak dowiedzieliśmy się w MKK, generalne remonty przystanków nie będą już w tym roku przeprowadzane. Miasto nie ma na to funduszy. - Możemy wykonać jedynie drobne naprawy, jak wymiana zniszczonych kopert z rozkładami jazdy, połamanych ławek czy usuwanie zniszczonych elementów - powiedział nam Lech Krauze, kierownik działu organizacji i nadzoru ruchu MKK.

KATARZYNA ROSSIENIK

„Złota Miotła 2001”

KIELCE. Do jutra można zgłaszać posesje do konkursu na najlepiej zagospodarowaną i najbardziej estetyczną posesję. Zwycięzcy zostaną uhonorowani „Złotą Miotłą”.

Plebiscyt, organizowany corocznie przez Miejski Inspektorat Ochrony Środowiska w Kielcach, z roku na rok cieszy się coraz większym zainteresowaniem. W ostatnim wzięły udział 32 osoby i firmy, w tym jest już ponad 50 zgłoszeń. Ma to być zachęta dla mieszkańców, aby dbali o swoje otoczenie i tym samym reprezentowali miasto.

Plebiscyt przeprowadzany jest w trzech kategoriach: administracji osiedli, właścicieli - zarządców nieruchomości zabudowanych i firm. - Zgłoszenia nadeszły nie tylko właściciele domków jednorodzinnych, ale także firmy, hotele, restauracje, butiki i stacje benzynowe. Dużo zgłoszeń jest z osiedla Na Stoku - mówi Agnieszka Ryłska, inspektor MiOŚ. (ross)

Grałem na każdej pozycji

Rozmowa z posłem Jerzym Jaskiernią, kandydatem do Sejmu z listy SLD-UP.



Fot. P. Polak

Ponoć w szkole był pan niezapomnianym bramkarzem...

- Mówiąc ściślej: bramkarzem byłem tylko w szkole podstawowej. Kiedyś nie ciągnęło mnie do gry w piłkę, zresztą wówczas moi koleżani byli na tych pozycjach lepsi ode mnie. W szkole średniej nagle okazało się, że jestem napastnikiem. Na studiach przesunąłem się do pomocy, bo już nie miałem szybkości potrzebnej napastnikowi. Jako asystent znalazłem się na obrońce.

No to ma pan właściwie wieloletnie doświadczenie niż niejednego zawodowego libero, bo oni na pewno raczej nie grywają... A jaka pana wyróżniała jako piłkarza?

- Chyba mordercza ambicja. Kiedyś się zabiegać na śmierć, byle moja drużyna wygrała. Ale, oczywiście, z tym graniem w piłkę trochę przesada. To było w młodości i tylko dla przyjemności. Jesteś przede wszystkim kibicem...

Zdarzyło się panu oglądać Mistrzostw Świata na żywo?

- Niestety, nie. Zapamiętałem jednak świetnie mecz Polska - Belgia, kończący eliminacje do mistrzostw 1986 roku. Obserwowałem go z trybun Stadionu Śląskiego w Chorzowie.

A gdzie pan oglądał ostatni mecz Polaków z Norwegami, po którym awansowaliśmy do mistrzostw w Korei i Japonii?

- Muszę, niestety, przyznać, że byłem w szczególnej sytuacji...

Nie chce pan chyba powiedzieć, że go pan nie oglądał?!

- Oglądałem! Ale nie na żywo. Byłem na spotkaniu przedwyborczym, szczerze mówiąc, liczyłem na to, że w pewnej chwili, jak to się nieraz już zdarzało, wyborcy powiedzą: panie pośle, jest mecz, może byśmy razem obejrzeli? Jednego nie przewidziałem: że tam nie będzie telewizora! Strasznie to przeżywałem, na szczęście mój syn, który oglądał to spotkanie, dzwonił do mnie po każdej bramce - stąd przynajmniej wynik znałem.

Rozmawiał

DARIUSZ ŁUKASIEWICZ

Na Internet zdecydowało się 300 osób Osiedla z siecią

KIELCE. Pierwsi mieszkańcy czterech kieleckich osiedli już pod koniec września będą mogli korzystać z Internetu.

Negocjacje spółdzielni mieszkaniowych z firmą „Hyperion” trwały przez kilka miesięcy. Przedstawiciele firmy roznosili ulotki i zachęcali mieszkańców do podpisania umowy. Do okablowania bloków wykorzystuje się istniejącą sieć telewizji kablowej bądź sieć elektryczną. Jeśli nie ma takiej możliwości, przeprowadza się łącze satelitarne.

- Na razie na założenie Internetu zdecydowało się ponad 300 osób, z czego 150 w osiedlu Ślichowice. Internet najszybciej zostanie podłączony w osiedlu Sady, potem na Bocianku, Uroczysku i Ślichowicach - mówi Robert

Świątek, kierownik oddziału firmy „Hyperion” w Kielcach. - Pod koniec września łącze musi być odebrane przez Urząd Regulacji Telekomunikacji.

Każdy abonent będzie mógł korzystać z darmowej skrzynki pocztowej, a także założyć własną, darmową stronę www. Możliwe jest też, po odpowiednim skonfigurowaniu oprogramowania i zakupieniu kamery, by rozmówcy z osiedla mogli widzieć się na monitorze podczas rozmowy.

Wprowadzono kilka rodzajów abonamentu do wyboru, m.in. pakiet standardowy i rodzinny. Wykupując pakiet standardowy, trzeba uiścić opłatę aktywacyjną w wysokości 750 zł. Trzy dni po podpisaniu umowy - 150 zł, a pozostałe 600 zł można spłacać z możliwością rozłożenia na raty. Miesięczny abonament to 49 zł. (ross)

Brakuje odczynników

KIELCE. W niektórych przychodniach zabrakło odczynników do badań poziomu cholesterolu. Pacjenci są odsyłani i nie znają terminów ponownego zgłoszenia.

Historia z brakiem odczynników powtarza się po raz trzeci w tym roku. - Preparaty są zamówione, już dawno powinny być - wyjaśnił Cezary Goczyński, dyrektor ZOZ. - Problem polega na tym, że nasz dostawca wysyła bardzo małe pakiety i zdarza się, że w niektórych rejonach zapas się wyczerpie, nim dotrze nowa przesyłka.

Dyrektor poinformował też, że w najbliższą sobotę w godzinach 9-11.30 każdy, kto ma skierowanie na badanie poziomu cholesterolu, może się zgłosić do Przychodni Specjalistycznej nr 1 Na Stoku, gdzie będzie pobierana krew, a wyniki odczytane niemal natychmiast. (bas)

UWAGA!

Przed nazwami przystanków podano średni czas przejazdu między nimi. Aby obliczyć czas odjazdu należy zsumować minuty aż do przystanku, z którego chcemy odjechać.

Telefon interwencyjny: 345-24-21, wewn. 361. Dyspozytor: 361 15 57

przystanek: ZAGÓRZE KOŚCIÓŁ

linia nr	0 Zagórze kościół	3 Dworzec PKP
	2 Zagórze B	2 Spolem
	2 Zagórze A	2 Jagiellońska za rond
	2 Zagórska PKT	2 Szumen DT
	2 Zagórska KSM	1 Hoża
	1 Zagórska przychodnia	2 Kołberga końcowy
	2 Źródłowa Merkury	
	2 Za Rondem Drewex	
	2 IX Wieków Kielc	
Dni robocze		
Godz. / Minuty		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12 33		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		

średni czas przejazdu całej trasy: 27 min.

NIEDZIELA W SKANSENIE

16 września 2001, godz. 10.00 - 18.00

Program imprezy
10.30-14.30 - występy zespołów folklorystycznych: zespół „Tokarnianki” z kapelą, „Świeciszanie” z kapelą Józefa Papki, kapela „Ciekoty”, kapela Stefana Wyczyńskiego z Lubczy, „Dąbrowianki” z Dąbrowy, zespół obrzędowy „Trzy Korony” z Sorbina, zespół obrzędowy ze Wzdolu Rządowego

16.00-17.30 - koncert zespołu AKCENT
recital saksofonowy Julity Woś (DANCE HIT)
17.30 ... - ludowe muzykowanie

Ponadto w programie:
zwiedzanie skansenu *pokazy i kiermasz rękodzieła ludowego *pokazy ginących zawodów: kowalstwo, garncarstwo, bednarstwo, sitarstwo, itp. *kiermasz pieczywa *kiermasz handlowy *przejażdżki konne i bryczką *loteria *konkursy dla publiczności *wesołe miasteczko *inne atrakcje
ORGANIZATORZY: Muzeum Wsi Kieleckiej w Kielcach, Towarzystwo Przyjaciół Muzeum Wsi Kieleckiej w Kielcach
Bilety: 8,00 zł i 4,00 zł do nabycia w kasach Parku Etnograficznego w Tokarni w dniu imprezy
Sponsorzy: PROMONT-SERWIS, PSS Spolem, Rejonowy Urząd Poczty w Kielcach, Restauracja „Jodłowy Dwór” Huta Szkłana 34 (k. Św. Krzyża), MJM Copiak, Zd. Piekarniczy „OMAR”

SZPITALE, APTEKI

Dyżury pełnią szpitale: na Czarnowie, przy ul. Kościuszki i w Czerwonej Górze.
Apteki czynne w niedziele: „Przy Pogotowiu”, ul. św. Leonarda 10 (8-20), „Centrum”, ul. Radomska 8 (10-20), „Pigularz”, ul. Jagiellońska 23 (9-16), „Alfa”, ul. Żeromskiego 20/24 (8-15), „Gemellus”, ul. Seminaryjska 27 B (8-13), „Małgosia”, ul. Pocieszka 17 (8-23) - czynna w niedziele i święta.

Apteki z dyżurami stałymi:
Apteka „Na Rogatce” - ul. Jana Pawła II 13 - czynna codziennie 7.30 - 23 (w niedziele i święta) 041/362-02-25.
Apteka „Herby” - ul. 1 Maja 194 (os. Herby) - czynna 7-22, w niedziele i święta - 9-19.
Apteka „Gemellus” - całodobowa, ul. Starodomaszowska 11 (obok szpitala przy ul. Kościuszki).

USŁUGI MEDYCZNE

344-85-15 - „ZDROWIE”
- CODZIENNIE.

(zd746)

NAGŁA Pomoc Lekarska
- 331-56-50.

(dg 16625)

GABINETY UROLOGICZNE
- **BEZOPERACYJNE LECZENIE PROSTATY** - Seminaryjska 27b, 361-30-60. Jagiellońska 23, 346-22-99 - specjaliści urolodzy.

(zd732)

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE
- Lecznica „Medistar”, Warszawska 34 (DOM RZEMIOSŁA), czynne NON STOP - 041/344-39-45.

(zd 731)

USŁUGI MEDYCZNE Wojewódzkiego Specjalistycznego Szpitala Dziecięcego w Kielcach, ul. Langiewicza 2, tel. 361-55-25 - ECHO, HOLTER, RTG, USG. Urodynamiczne. Endoskopia. Testy alergologiczne. Badania laboratoryjno-bakteriologiczne. Rehabilitacja.

(zn 485)

TEATRY

Teatr im. S. Żeromskiego
- próby.

Teatr Lalki i Aktora „Kubus”
- „Tajemnice starej szafy”, g. 9 i 11.

KINA

„Romantica” (dolby digital), tel. 366-37-19. - „Ratunku jestem rybka” - USA, b.o., g. 11.45, 13.15; „Taxi 2”, franc., l.15, g. 14.45 i 19; „Braterstwo wilków”, franc., l. 15, g. 16.30; „Obłędny rycerz” - USA, l. 15, g. 20.45.
„Moskwa” (dolby stereo), tel. 344-47-34 - nieczynne.
„Studyjne” - „Poranek kojota”, pol., l. 15, g. 14.15 i 18.30; „Obłędny rycerz” - USA, l. 15, g. 16.15; „Braterstwo wilków” - fr., l. 15, g. 20.30.
UWAGA! Tanie poniedziałki oraz seanse przed godz. 15 - bilet tylko 10 złotych.
„Echo” (w WDK) - 361-27-37 - „Czego pragną kobiety”, g. 16 i 18.
Na specjalne życzenie istnieje możliwość zorganizowania specjalnych seansów filmu „W pustyni i w puszczy”.

MUZEJA

Muzeum Narodowe - pałac biskupów w Kielcach - plac Zamkowy 1 (tel. 344-23-18) - ekspozycje stałe: korpus główny - „Wnętrze zabytkowe z XVII i XVIII w.”, „Dawne uzbrojenie europejskie i wschodnie”, „Sanktuarium Marszałka Józefa Piłsudskiego”. Skrzydło północne: Galeria malarstwa polskiego i sztuki zdobniczej (od XVII w. do 1939 r.). Wystawy czasowe: Henryk Czarniecki (1889-1972) Wystawa monograficzna; Józef Czapski (1896-1993). Z kolekcji rodziny Popiel de Boisgelin. Czynne we wtorek w godz. 10 - 18, środa - niedziela w godz. 9 - 16.
Muzeum Lat Szkolnych S. Żeromskiego - ul. Jana Pawła II 25, (tel. 344-57-92) - ekspozycja stała: wystawa materiałów biograficznych i literackich z młodzieńczych lat pisarza. Czynne we wtorki, czwartki, piątki i niedziele w godz. 9 - 16 oraz środy w godz. 11-18.
Muzeum H. Sienkiewicza w Obłęgorku, tel. 303-04-26 - wystroj mieszkania pisarza oraz wystawa biograficzno-literacka. Wystawy czasowe: „Filmowe „Quo vadis” J. Kawalerowicza”, „Zamki i warownie w akwariach Zbigniewa Szczepanka”. Muzeum czynne środa - niedziela w godz. 10 - 16.
Muzeum Pamięci Narodowej - więzienie kieleckie z lat 1939 - 1956, ul.

Zamkowa 3. Czynne we środy, piątki, soboty i niedziele w godz. 10 - 14. Grupy zorganizowane mogą zwiedzać w innym terminie - tel. (041) 342-19-82.

Muzeum Zabawkarstwa - ul. Kościuszki 11 - czynne codziennie oprócz poniedziałków w godz. 10-17. Wystawy: „Modele redukcyjne”, „Dawnych zabawek czar”, „Kolorowy świat zabawek” - zabawki ludowe, lalki z kolekcji dwutygodnika „Cudowny świat lalek z porcelany”, lalki Izabeli Bogacz-Rostworowskiej, lalki z Pracowni Artystycznej „Kasia” z Piłzna.
Muzeum Wsi Kieleckiej w Kielcach - Park Etnograficzny w Tokami - wnętrze XIX-wiecznych chałup, XIX-wieczna apteka, dwór z Suchedniowa, wystawy: „Szmaty, sorce, kierzysze. Tradycyjna tkanina i strój ludowy na Kielecczyźnie”, „Opowieści o rzeczach zwyczajnych” - tradycyjne rzemiosło ludowe, „Dokąd idziemy, Cyganie?”. Czynne: wtorek - czwartek 10 - 17, piątek - niedziela 10-18.
Muzeum Wsi Kieleckiej - Dworek Łaszczyków - ul. Jana Pawła II 6 - Wystawa prac artysty rzeźbiarza Gustawa Hadyny z okazji 35-lecia pracy twórczej. Czynne pon.-pt. i w niedziele w godz. 10-15.
Muzeum Wsi Kieleckiej - zagroda Ciemkiewiczów w Bodzentynie, ul. 3 Maja - Wnętrze mieszkalne od 1809 do 1920 roku - czynne cały tydzień oprócz poniedziałków i świąt w godz. 9 - 17.
Muzeum Zbiorów Geologicznych - Oddział Świętokrzyski Państwowego Instytutu Geologicznego, ul. Zgoda 21 - wystawa „Krewni i znajomi wieloryba z Przeczowa”. Czynna od poniedziałku do piątku w godz. 8-15.
Galeria Fotografii, ul. Paderewskiego 12 - nieczynna.
Galeria BWA „PIWNICE” - ul. Leśna 7 - Wystawa pokonkursowa plakaty Regionu Świętokrzyskiego „Przedwiosnie 24”. Galeria czynna od poniedziałku do piątku w godz. 11-17, w niedziele od 11 do 15, w soboty nieczynna.
Galeria BWA „NA PIĘTRZE” - „W poszukiwaniu statusu artysty” - wystawa malarstwa i grafiki Lucjana Mirowskiego. Galeria czynna od poniedziałku do piątku w godz. 9 - 15, w soboty i niedziele nieczynna.
Jaskinia „RAJ” - czynna codziennie (oprócz poniedziałków) w godz. 9-17.
Klub Civitas Christiana - Kielce, ul. Równa 18 - czynny w godzinach 10-15.
Ośrodek Tradycji Garncarstwa w Chałupkach (gm. Morawica) - wystawa wyrobów oraz praktyczne warsztaty garncarskie dla grup zorganizowanych (po uprzednim kontakcie telefonicznym) - czynne codziennie w godz. 10 - 16. Informacja: 31-18-702, fax 311-46-90.

Pomnik-Mauzoleum w Michniewie k. Suchedniowa - wystawa „Płonęły niebo i ziemia” - czynne codziennie oprócz poniedziałków w godz. 10 - 16. W soboty i niedziele wystawa dostępna dla grup turystycznych. Zgłoszenia - tel. 041/25-45-162.
Muzeum Przyrodniczo-Leśne Świętokrzyskiego Parku Narodowego na Świętym Krzyżu - czynne codziennie z wyjątkiem poniedziałków i dni poświęconych w godz. 10-15. Ekspozycja prezentuje działy archeologiczny, geologiczny, flory i fauny.

KOMUNIKACJA

KIELCE
Informacja PKS - 366-02-79.
Informacja PKP - 366-93-28, 94-36.
Informacja MKZ - 345-06-95.
Taxi Osobowe - Piekoszowska - 345-15-11, Jesionowa - 331-79-19; bagażowe - Sandomierska 801-31-18; ciężarowe - Mielczarskiego - 345-41-22.

RADIO TAXI „ALFA”
- TEL. 344 44-44, 96-22
(DOJAZD GRATIS).
Bezpłatna infolinia
0800-222-222

TAXI - ul. Mielczarskiego - 366-40-40 (dojazd gratis).
RADIO-TAXI „METRO” - tel. 342-22-22, 345-55-55 (dojazd gratis).
RADIO-TAXI „OMEGA-ORIENT”, korporacja „Lysogór”, 36-00000, 36-11111, 96-26, numer bezpłatny 0800 36-00-36.
TAXI „WICHROWY” - tel. 33-10-919 (dojazd gratis).
TAXI „ŚWIĘTOKRZYSKIE”, ul. Manifestu Lipcowego, tel. 331-55-55 (dojazd gratis).
TAXI „NA STOKU” - tel. 801-31-76 (dojazd gratis).
TELE-TAXI „WALIGÓRY” - tel. 368-74-00 (dojazd gratis).
TAXI „HERBY” - tel. 345-74-74 (dojazd gratis).
RADIO-TAXI „EXPRESS” - tel. 366-11-11, 3-600-600. Dojazd gratis, z nami najtaniej.
RADIO-TAXI „EUROPA” - (dojazd gratis, karta stałego klienta), tel. 3-611-611.
TAXI „BARWINEK” - tel. 801 - 33 - 42 (dojazd gratis).
RADIO-TAXI „DORION” - tel. 36-999-99, 34-555-44, 96-23.

USŁUGI POGRZEBOWE

POGOTOWIE POGRZEBOWE „USTRONIE” - usługi całodobowe, wystawianie kart zgonu przez lekarzy uprawnionych. Nagrobki. Tel. 361-29-18, 361-39-12.

(zz 779)

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH - usługi pogrzebowe całodobowe, tel. 366-31-77, 344-67-88.

(zl 328)

TELEFONY ALARMOWE

Pogotowie Ratunkowe - 999.
Pogotowie Policyjne - 997.
Straż Pożarna - 998.
Straż Miejska - 986, 368-75-15 (przez całą dobę) i 368-75-33 w godz. 7-15. Posterunek czynny w godz. 7-22, 367-60-13.
Pomoc drogowa - 366-00-65, 981 - czynna non stop.
Pomoc drogowa - 361-79-76, 30-11-609.
Pogotowie Energetyczne Kielce - miasto i teren - 991.
Pogotowie Gazowe - 312-020 i 992.

Pogotowie wod.-kan. - 994.
Pogotowie c.o. i elektryczne PGM - czynne w godz. 15 - 23 codziennie i w godz. 7-23 w dni wolne od pracy - tel. 361-18-33.
TAI - Ogólnopolska Informacja Gospodarcza - 94-77.
OIKT - Ogólnopolska Informacja Gospodarcza - żółta linia - 94-34.
Numer miejscowy - 913.
Numer zamiejscowy - 911.
Pocztowa informacja telefoniczna - 932.

JEDZENIE NA TELEFON

Pizzeria „Studio” - czynna 10-22, tel. 368-86-01. Dostawa na terenie miasta przy zamówieniu powyżej 16 złotych - gratis, ceny pizzy - od 6 do 19 zł.
„Pizza Dominium” zaprasza na bezpłatną dostawę gorącej pizzy tel. 368-08-45 - zadzwoni i zamów już dziś! Lokal z ogródkiem Kielce, Rynek 7. Otwarty jest codziennie 11.00-22.30, a w piątki i soboty do 23.30.
Kuchnia Chińska - Kielce, ul. Jana Pawła II 12. Dowóz gratis przy zamówieniu powyżej trzech dań. Tel. 361 - 16 - 05, 0607 - 143 - 123.

PODRÓŻE

OMNIA - Komunikacja Międzynarodowa, Sienkiewicza 61, 345-77-43, 345-77-46.
(za 1056)
Bilety lotnicze - rezerwacja, sprzedaż „Sigma”, Sienkiewicza 56,

366-44-32, 344-30-33.
(za 106)
LOT - informacje, rezerwacje, sprzedaż biletów - 368-06-50

INNE

Bank Informacji Gospodarczej
041/366-03-03, 366-19-19
www.infomax.com.pl
WYSZUKIWIARKA

ŚWIĘTOKRZYSKI PORTAL INTERNETOWY
www.infomax.com.pl
wiadomości, informacje gospodarcze, rozrywka
...bądź z nami przez cały dzień

TELEFONY ZAUFANIA

Świętokrzyski Klub „Amazonka”
366-34-54, od poniedziałku do czwartku w godz. 10 - 14, psycholog, pedagog - telefon zaufania 366-17-41 w poniedziałki i czwartki w godz. 15 - 17.
Telefony zaufania - dla ludzi z problemem alkoholowym - od poniedziałku do piątku w godz. 15-20, tel. 345-73-46, w sprawach rodzinnych - 368-18-67, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 8 - 17, pomoc psychologiczna dla rodzin wychowujących małe dzieci 346-53-11, poniedziałek, g. 15-18.
Świętokrzyskie Centrum Profilaktyki i Edukacji - 041/331-53-10, pomoc psychologiczna i pedagogiczna, terapia rodzin i małżeństw, psychoterapia indywidualna i grupowa, pomoc dotycząca uzależnień, interwencja kryzysowa - od poniedziałku do piątku w godz. 8-20.
Polskie Towarzystwo Zapobiegania Narkomanii - Punkt Konsultacyjny w Kielcach, ul. Karczówkowska 5A - 346-16-27; poniedziałek - piątek, godz. 12-16.

RADIO

Częstotliwości stacji słyszalnych w regionie:
TAK-106,5; 98,0; 89,7, **FAMA** 100,8, **PLUS** -107,9; 71,95, **RYJA** -100,9; 107,2; 7,34, **RMF** 88,2, **BIS** - 92,3, **III** -96,2, **KIELCE** 101,4, **ZET** - 105,3, **WAWA** - 95,3, **ESKA** - 103,3, **OPATÓW** -93,7, **MTV** FM - 102,1, **RdC** - 89,1, **LELIWA** 104,7, **REKORD** - 106,2.

Klub Stałego Czytelnika

KLUB STAŁEGO CZYTELNIA „SŁOWA LUDU”
2 pkt.
13.IX.2001 r.



UWAGA KLUBOWICZE!!!

✓ BILET do Ośrodka Jazdy Konnej „MAAG”, ul. Ściegiennego 207 w Kielcach wygrała **Magdalena Zych**
✓ BILET do Centrum Rozrywki Dziecięcej JAŚ w Kielcach otrzymała **Aldona Iwan**
✓ PO TALONY na konsumpcję w pizzerii „Dominium” w Kielcach zapraszamy **Agnieszka Jędrzejczyk i Leszka Wrone**
✓ KARNET dla 2 osób do LUNAPARKU w Kielcach wygrał **Ryszard Kubala**
✓ BILETY do Parku Etnograficznego w Tokami na „Niedzielę w skansenie” otrzymują: **Bartosz Zawada i Anna Gromniak**
Prosimy o telefoniczne potwierdzenie realizacji nagród do piątku (14 września) do godz. 12 tel. w Kielcach 36-36-223. Po tym terminie tracą ważność.

ZAPRASZAMY DO KINA ATLANTIC W RADOMIU:
Annę Jędruszkę na premierę „QUO VADIS” w piątek o godz. 20.
Prosimy o telefoniczne potwierdzenie realizacji biletów do kina do piątku (14 września) do godz. 12 w Radomiu, nr tel. 363-97-88.

UWAGA CZYTELNICZY Z SANDOMIERZA!!!
Na KUPONY ZGŁOSZENIOWE do „Klubu Stałego Czytelnika” czekamy do 1 października. Przypominamy, że czytelnicy, którzy już otrzymali KARTĘ KLUBOWICZĄ i potwierdzają swoją przynależność do naszego Klubu, wezmą udział w losowaniu nagród, m.in. 1-dniowego pobytu dla 2 osób w Hotelu GROMADA w Cedzynie k. Kielc (z noclegiem i wyżywieniem), 5 bezpłatnych kwartalnych prenumerat naszej gazety oraz zestawów kosmetyków firmy INTER-FRAGRANCE. Szczegółowe informacje można uzyskać w redakcji w Kielcach pod nr tel. (041) 36-36-223

PRZYWILEJE CZYTELNIKÓW, NALEŻĄCYCH DO KLUBU:
♦ udział w losowaniu biletów i zaproszeń na imprezy kulturalne
♦ udział w losowaniu nagród
♦ prawo uczestnictwa w akcjach promocyjnych
♦ korzystanie z rabatów na zakupy i usługi w sieci firm honorujących kartę
♦ 25% zniżki na prenumeratę dziennika „Słowo Ludu” na I kwartał 2002 r. (chętnych prosimy o kontakt z redakcją, tel. (041) 36-36-223).

Czekam na Ciebie...

Miejsce na Twoją reklamę. Informacje (041) 36 36 311.



2



tv 4

Kawa czy herbata? 07.30
Zakupy 07.45 Kawa czy
herbata? 08.00 Wiadomości 08.10
Prognoza pogody 08.15 Kawa czy
herbata? 08.45 Pippi (2) - serial
animowany, Szwecja/Kanada
Dzieci dzieciom - program
dla dzieci 09.25 Gimnastyka: Wy-
bij się, przeciągnij się 09.30
Piki 10.00 Okruchy życia: Po-
grzej się, przegrzej się 10.00
USA, reż. Peter Chelsom, wyk.
Ron Stone, Gena Rowlands,
John Anderson, Kieran Culkin
Teleszkapy 12.00 Wiadomo-
ści 12.10 Agrobiznes - rolniczy ma-
gazyń informacyjny 12.25 Hory-
zonty - magazyn rolniczy 12.45
(491) - telenowela, Polska,
Paweł Karpinski 13.10 ZUS
- magazyn poradnikowy
Teleszkapy 13.50 Poszuki-
wanie zaginionych cywilizacji
Klan Rydygierów 14.40 Nie-
mni - program edukacyjny
Wiadomości
Babiniec - program re-
dakcji katolickiej
Klasa na obcasach (4/12)
- serial obyczajowy, Pol-
ska, reż. Małgorzata Po-
tocka, wyk. Katarzyna An-
toniewicz, Bartosz Obu-
chowicz, Jan Jaworski
Moda na sukces (1446) -
telenowela, USA
XXVI Festiwal Polskich
Filmów Fabularnych
Gdynia 2001
Telexpress
Plebania (78) - serial ob-
yczajowy, Polska
Programy Komitetów Wy-
borczych
Wieczorynka: Mały Pin-
gwin Pik-Pok, Kulfon co z
ciebie wyrośnie? - seria-
le animowane dla dzieci,
Polska
Wybory Polaków
Wiadomości
Sport i prognoza pogody
Ekstradycja 3 (1/10) - se-
rial sensacyjny, Polska
Komisarz Olgierd Halski
po raz kolejny uchodzi z ży-
ciem po bandycim napa-
dzie. Wkrótce potem zosta-
je zwolniony ze służby za
zniszczenie dowodów prze-
stępstwa, opuszcza go także
ukochana Beata. Nieza-
wodny Sówka pomaga
przyjacielowi znaleźć pracę
w biurze Ochrony Rządu.
Halski wpada na trop no-
wej afery.
60. Zjazd Towarzystwa
Chirurgów Polskich (2)
Sprawa dla reportera -
program publicystyczny
Elżbiety Jaworowicz
Studio Wyborcze Jedynki
Monitor Wiadomości
Sportowy flesz
Pegaz - magazyn kulturalny
Całuj albo zabij - film
sensacyjny, Australia, reż.
Bill Bennett
Zakończenie programu

07.20 Lopaka i jego przyjaciel del-
fin (9) - serial animowany, Aus-
tria/Niemcy 07.50 Studio urody -
magazyń 08.00 Program lokalny
08.30 Bar Atlantic (7): Córka - se-
rial obyczajowy, Polska, reż. Ja-
nusz Majewski, wyk. Piotr Macha-
lica, Joanna Trzepiecińska, Marta
Lipińska, Witold Pyrkosz 09.00
Niebieskie lato z Marylą - pro-
gram artystyczny 10.00 Rzeka
kłamstwa (7-ost.) - serial histo-
ryczny, Polska, reż. Jan Łonicki,
wyk. Jowita Mionlikowska, Ma-
rzenna Trybała 11.35 Ocean Tajem-
nic (21/26) - serial dokumentalny,
Wlk. Bryt. 12.00 VI Konkurs Pio-
senki "Wygraj sukces" - Tarno-
brzeg 13.00 Panorama 13.10 Ich
pięć (70) - serial dla młodzie-
ży, USA 13.55 Opowieści według
Enid Blyton (7/44): Tajemnicza
góra (3) - serial przygodowy, Wlk.
Bryt. 14.25 Ale para Felek i Klara
- program dla młodzieży
14.50 Program Komitetów Wy-
borczych
16.00 Panorama
16.10 Doktor z alpejskiej wioski
(9/13) - serial obyczajowy
17.00 Programy Komitetów Wy-
borczych
18.05 7 dni świat - wydanie spe-
cjalne
18.30 Panorama
18.50 Dwójkomania
18.55 Jeden z dziesięciu - tele-
turniej
Gospodarzem teleturnieju
jest Tadeusz Szuk, który
zadaje dziesięciu uczestni-
kom pytania z różnych
dziedzin. Każdy z uczestni-
ków może się pomylić trzy
razy, lecz po udzieleniu
trzech błędnych odpowiedzi
odpada z gry. Do finału na
tym etapie przystępują trzy
osoby, które zachowały
przynajmniej jeden punkt.
19.25 W cieniu Kremla: Mozai-
ka przemocy
20.00 Wybory parlamentarne
2001
20.50 Dwójkomania
21.00 Panorama
21.20 Sport telegram
21.35 Niugieci
23.20 997 - magazyn kryminalny
W magazynie 997 przedsta-
wiono blisko 2000 spraw, z
których - dzięki telewizyj-
nym publikacjom - wyja-
śniło się 237. Dzięki pomo-
cy widzów zatrzymano
ponad 100 groźnych prze-
stępców, w tym 67 morder-
ców (5 seryjnych). Maga-
zyn 997 spełnia nie tylko
funkcję „wykrywcą”, czyli
przyczyniając się do za-
trzymania przestępców.
Przed wszystkim ostrzega i
uczula widzów na czy-
hające na nich niebezpie-
czeństwa.
23.55 Z Archiwum X (4) - serial
sensacyjny, USA
00.40 Zjadacze gwiazd
01.30 Zakończenie programu

06.00 Piosenka na życzenie 07.00
Pokemon (46) - serial animowany
07.25 Power Rangers (43) - serial
fantastyczny, USA 07.50 MacGy-
ver (58) - serial sensacyjny, USA
08.45 Rozbitkowie (2) - serial
przygodowy, Kanada/Niemcy
09.40 Cud miłości (98) - teleno-
wela, Peru 10.35 Po prostu miłość
(32) - serial obyczajowy, Brazylia
11.30 Adam i Ewa (136) - serial
obyczajowy, Polska, reż. Paweł
Nowicki, wyk. Katarzyna Chrz-
nowska, Waldemar Gószcz,
Agnieszka Korzeniowska, Iwona
Bielska 12.00 Czułość i kłamstwa
(53) - serial obyczajowy, Polska,
reż. Natalia Koryncka-Gruz, wyk.
Mirosław Krawczyk, Anna Chit-
ro-Bergman, Aleksandra Nie-
śpielak 12.30 Chciwość czyli żądza
pieniędzy - teleturniej 13.25 Disco
Polo Live 14.20 Świat według
Kiepskich (74): Śmierć i Ferdynand
- serial komediowy, Polska
15.05 Batman dwadzieścia lat
później (43) - serial
15.30 Informacje
15.50 Pokemon (47) - serial
16.15 Czułość i kłamstwa (54) -
serial obyczajowy, Polska
16.45 Xena, wojownicza księż-
niczka (115) - serial, USA
Xena, razem z Gabriellą i
Wergiliuszem, wyrusza do
północnej Afryki, żeby od-
bić z rąk okrutnego zbroj-
nika Gurkham, córkę Lili, sio-
stry Gabrieli, Sarę. Gur-
kham porwał ją przed
ośmioma laty dla okupu.
Okup zabrał, a następnie
zabił ojca oraz dziadków
dziewczyny. Gabriela chce
odzyskać Sarę i zemścić się
na Gurkhamie.
17.40 Cud miłości (99) - teleno-
wela, Peru
18.35 Informacje
18.55 Sport
19.05 Dzikie księżyc (69) - teleno-
wela, Argentyna
20.00 Adam i Ewa (137) - serial
obyczajowy, Polska
20.30 13 Posterunek (28) - serial
komediowy, Polska
21.05 Misja w czasie 2 (41) - se-
rial SF, USA, reż. John
McPherson, wyk. Jonathan
LaPaglia, Don Fran-
klin, Norman Lloyd, Justi-
na Vail
21.30 Losowanie LOTTO i
Szczęśliwego Numerka
22.00 Nagi patrol (15) - serial
komediowy, USA
22.25 Telewizyjne Biuro Śledcze
- magazyn kryminalny
22.55 Informacje i biznes infor-
macje
23.15 Prognoza pogody
23.20 Polityczne graffiti
23.35 Przyjaciele (85) - serial
komediowy, USA
00.05 Krwawe żniwo - thriller,
USA, reż. David Marconi,
wyk. Miguel Ferrer,
Leilani Sarelle
01.50 Muzyka na BIS
05.00 Zakończenie programu

05.45 Kropka nad i - program pu-
blicystyczny 06.00 Prawo do
szczęścia (39) - telenowela, Mek-
syk, wyk. Kate del Castillo, Diana
Bracho, Maite Embil, Sabine
Moussier 06.45 Telesklep 07.00
Potęga miłości (64) - telenowela,
Meksyk 07.50 Guziczek (10/26) -
serial animowany 08.15 Myszorki
na prerii (5/26) - serial animowa-
ny 08.40 Farma pełna strachów
(26/26) - serial animowany 09.05
Świat Bobby'ego (49/52) - serial
animowany 09.30 Telesklep 10.30
Big Brother - reality show 11.15
Rozmowy w toku - talk show 12.10
Nie do wiary - opowieści niesamowite
12.40 Guziczek (10/26) -
serial animowany 13.05 Myszorki
na prerii (5/26) - serial animowa-
ny 13.30 Farma pełna strachów
(26/26) - serial animowany 13.55
Świat Bobby'ego (49/52) - serial
animowany 14.20 Beverly Hills
90210 - serial obyczajowy, USA
15.15 Millionerzy - teleturniej
16.00 TVN Fakty, Pogoda
16.20 Virginia (50) - telenowela,
Meksyk
Virginia oznajmia Carlosowi
Alberto, że znaleźli się
świadkowie, którzy widzieli,
że to on zamordował ojca.
Z kolei Carlos Alberto ob-
winia o wszystko Virginie.
Ojciec Chema doradza
Virginii małżeństwo z Da-
nilem. Kobieta wyraża zgo-
dę, gdyż Danilo obiecuje, iż
oddad rodzinie Junquera
wszystko, co ukradł im jego
ojciec. Lupe jest w ciąży i
informuje o tym Juniora,
który obiecuje jej małżeń-
stwo...
17.15 Big Brother: W cztery
oczy - reality show
18.00 Rozmowy w toku
19.00 TVN Fakty
19.30 Kropka nad i - program
publicystyczny
19.45 Sport i pogoda
20.00 Big Brother - reality show
20.45 PRAWDZIWE HISTO-
RIE: Wolanie o pomoc -
film obyczajowy, USA,
reż. Robert Markowitz
22.45 TVN Fakty
22.55 Melrose Place (26) - serial
obyczajowy, USA
Eve zapewnia Petera, że nie
zdradziła go z Tonym, boga-
tym klientem agencji
Amandy. Wyznaje także, że
to Amanda zaaranżowała
jej pobyt z Tonym na statku,
by w ten sposób rozbić ich
małżeństwo. Peter jest już
jednak pewien, że nie kocha
żony. Intrygi Lexi doprowa-
dzają do bankructwa agen-
cji reklamowej Amandy.
23.50 Urzęka mnie Twoja hi-
storia - talk show
00.20 Big Brother: Extra - reali-
ty show
01.00 Zbrodnie i wykroczenia -
film obyczajowy, USA
02.50 Nie straconego - pro-
gramy powtórkowe

06.00 Teledyski 07.15 Odstawowe
kreskówki: Yaiba - legendarny samu-
raj, Dragon Ball Z, Magiczni
wojownicy - filmy animowane
09.35 Teleshopping 10.10 Trzy ra-
zy Zofia (145,146) - telenowela,
Meksyk, wyk. Lucia Mendez,
Omar Fierro, Marco Munoz, Ka-
ren Senties 11.00 Perla (97) - teleno-
wela, Meksyk, reż. Antulio Ji-
menez Pons, wyk. Silvia Navarro,
Leonardo Garcia, Andres Garcia
Jr, Gabriella Hassel 11.45 Śmieję
się razem z nami - program roz-
rywkowy 12.15 Teleshopping
13.15 Nie z tego świata (8) - serial
komediowy, USA, reż. Bob Cla-
ver, wyk. Maureen Flannigan,
Donna Pescow, Joe Alaskey, Carl
Steven 13.45 Czy boisz się ciem-
ności? (8) - serial dla młodzieży,
Kanada, reż. Jacques Payette
14.15 Gra w przeboje - teleturniej
muzyczny 14.45 Trzy razy Zofia
(147,148) - telenowela, Meksyk
15.35 Odstawowe kreskówki:
Yaiba - legendarny samu-
raj, Dragon Ball Z, Ma-
gicznymi wojownicy - filmy
animowane
18.00 Czy boisz się ciemności?
(9) - serial dla młodzieży,
Kanada, reż. Ron Oliver,
wyk. Jason Alisharan, Ra-
chel Blanchard, Ross
Hull, Jacob Tierney
Andy przeprowadza się z
rodziną do starego domu.
Niebawem chłopiec słyszy
dobiegające z piwnicy ta-
jemnicze głosy...
18.30 Żar tropików (9) - serial
sensacyjny, Kanada, wyk.
Rob Stewart, Carolyn
Dunn, Pedro Armendariz,
John David Bland
19.30 Nie z tego świata (9) - se-
rial komediowy, USA, reż.
Bob Claver, wyk. Maureen
Flannigan, Donna Pes-
cow, Joe Alaskey, Carl
Steven
20.00 Człowiek z mroku - film
sensacyjny, USA, reż.
Dick Lowry, wyk. Rod
Steiger, Michael Gross
21.45 Krwawy trop - thriller,
Niemcy, reż. Carlo Rola,
wyk. Jan Niklas, Hannelore
Elsner
Doktor Alexander West,
uznany chirurg jednej z ber-
lińskich klinik, zgadza się
na rozwód z żoną, mimo że
wciąż ją kocha. Niebawem
kobieta ginie w wypadku
samochodowym. Na Westa
pada podejrzenie o morder-
stwo. W drodze do aresztu
śledczego, lekarzowi udaje
się uciec.
23.35 Żar tropików (9) - serial
sensacyjny, Kanada, wyk.
Rob Stewart, Carolyn
Dunn
00.30 Człowiek z mroku - film
sensacyjny, USA
02.05 Krwawy trop - thriller,
Niemcy
03.35 Teleshopping

06.00 Strefa P - program muzycz-
ny 06.35 Super VIP - magazyn
07.05 Muzyczne listy - magazyn
muzyczny 07.50 Kosmokoty (10) -
serial animowany 08.20 Lochy i
smoki (3) - serial dla dzieci 08.50
Program publicystyczny 09.20
Gladiatorzy - reality show 10.20
Na południe (59) - serial sensacyj-
ny, Kanada, reż. George Bloom-
field/Timothy Bond, wyk. Paul
Gross, David Marciano, Beau
Starr 11.20 Szkoła przetrwania
(22-ost.) - serial obyczajowy,
USA, reż. Peter DeLuise/Mat-
thew Hastings, wyk. Joe Lando,
Anne Marie Loder 12.20 Star
Trek: Voyager (3) - serial SF, USA
1995, reż. James L. Conway, wyk.
Kate Mulgrew, Robert Beltran
13.20 Super VIP - magazyn mu-
zyczny 13.50 Drogówka - maga-
zyn policyjny 14.20 Strefa P - ma-
gazyń muzyczny 14.55 Muzyczne
listy - magazyn muzyczny
15.45 Eek!stravaganza (30) - se-
rial animowany, USA
Głównym bohaterem
„Eek!stravaganzy” jest kot o
dobrym sercu i czystych in-
tencjach, ale o dosyć dziw-
nej jak na przedstawiciela
kociej rodziny sierści. Jego
jedyną i wielką miłością
wciąż pozostaje piękna An-
nabelle, cztery razy większa
od niego kocica na wyso-
kich obcasach. Wesołą gro-
madkę uzupełniają Sharky
- pies o połowę mniejszy od
Eek! - oraz los Elmo. Wszy-
scy razem przeżywają niesamowite przygody w tym
dziwnym świecie o zach-
wianych proporcjach.
16.15 Lochy i smoki (4) - serial
16.45 Gladiatorzy - reality show
17.30 Dziennik
17.45 Program publicystyczny
18.00 Na granicy prawa (2) - pi-
lot serialu sensacyjnego
19.00 Gladiatorzy - reality show
20.00 Oko za oko - film sensacyj-
ny, USA, reż. Steve Car-
rery, wyk. Chuck Norris,
Christopher Lee
22.00 Dziennik i Informacje
sportowe
22.15 Program publicystyczny
22.25 Akcja nad Berlinem (I) -
pilot serialu sensacyjnego,
Niemcy
23.25 Gladiatorzy - reality show
00.10 Różowa landrynka - ma-
gazyń erotyczny
00.40 Mafioso (2) - film sensa-
cyjny, USA, reż. Thad-
deus O'Sullivan, wyk. Ni-
cholas Turturro, Debi Ma-
zar, Abe Vigoda, Michael
Imperioli
Film opowiada historię
gangstera Sammy'ego
Gravano, który od dzie-
ciństwa marzył o zdobyciu
pozycji w jednej z „rodzin”
Cosa Nostra.
02.15 Muzyczne listy - magazyn
03.15 Muzyczny VIP - magazyn
03.50 Zakończenie programu



Całuj albo zabij
sensacyjny
00.00

Kino drogi o parze ko-
ników podejrzanych o
morderstwo i uciekających
przed pościgiem. Są nimi
dziesięciolatekowie: Nikki
i Al. Ściga ich szantażowa-
ny piłkarz oraz
taj detektywi. Film ma
mroczną atmosferę na-
cia i tajemniczości.



Z Archiwum X (4)
sensacyjny
23.55

Mulder i Scully próbują
nawiązać kontakt z infor-
matorem z tajnej bazy woj-
skowej. Jednak na ich dro-
dze stają tajemniczy męż-
czyźni. Niespodziewanie
agenci zauważają przelatują-
cy nad ich głowami
objekt, który wywołuje
ogromną falę uderzeniową.



Krwawe żniwo
thriller
00.05

Charlie Pope jest holly-
woodzkim scenarzystą,
któremu ostatnio brakuje
dobrych pomysłów. Pro-
ducent namawia go, żeby
wyjechał do Meksyku i
tam poszukał mocnego te-
matu. Charlie korzysta z
radości. Penetruje nocne ży-
cie w tym kraju...



Wolanie o pomoc
obyczajowy
20.45

Tracey Thurman jest
przekonana, że kiedy po-
ślubi Bucka, ziści się jej ma-
rzenie o idealnej rodzinie.
Jednak idylla szybko prze-
radza się w koszmar: Buck
okazuje się być sadystą,
który znęca się nad młodą
żoną przy każdej nadarza-
jącej się sposobności.



Człowiek z mroku
sensacyjny
20.00

Na opustoszałej drodze
w północnej Dakocie, gru-
pa agentów FBI zastawia
pułapkę na Gordona Kah-
la. Wybucho gwałtowna
strzelanina, w wyniku któ-
rej ginie dwóch stróżów
prawa. Agent FBI, Ri-
chard Mayberly rozpoczy-
na pościg za Kahlem...



Oko za oko
sensacyjny
20.00

Film akcji. Sean Ca-
ne musi zrezygnować z
policyjnej odznaki, gdy
jego partner ginie w ak-
cji przeciw chińskim
przemytnikom narkoty-
ków. Może teraz musieć
się na własny rachunek.
Celem jest Canfield,
szef gangu.

AUTO-MOTO

0001 S.C. AUTA powypadkowe, zniszczone - kupię. 0606-257-181.
dg17000

0001 S.C. AUTA powypadkowe kupię - 041/344-72-96.
dg17001

041/343-17-57. AUTOALARMY. RATY.
zt823

041/344-85-25. MOTOART: silnikowo-podwoziowe (zachodnioeuropejskie), wymiana amortyzatorów - gratis.
zd740

041/345-16-29. HURTOWNIA - autoczęści zachodnie. BEZPŁATNA WYMIANA amortyzatorów. Tłumiki. Blacharka. Oświetlenie. MOTOMARKET, Jagiellońska 23.
zt828

041/362-00-29
AUTO NA GAZ
Kielce, Pakosz 53.
RATY.
zt806

AUTO - SZYBY. Kielce, 361-57-17.
za1059

AUTO RADIO HI-FI. WiBtronic, 366-28-49 Kielce.
za1071

AUTOALARMY. 041/34-434-79.
zt781

AUTOSZYBY. „Autofenix” Kielce, Wrzosa 25, 361-61-71. Radom, Warszawska 115, tel./fax 333-27-00, Szewce 39 k. Kielce, 346-52-05.
za1058

CZĘŚCI do samochodów japońskich, koreańskich, BMW. Sklep - hurtownia. Kielce, Pakosz 53, 361-18-56.
za1068

INTER CARS S.A. Dystrybucja części do samochodów zachodnich. Kielce, Słowackiego 6, 041/361-61-06, 344-23-73.
zd741

SKUPUJEMY ZŁOM:
miedzi, brązu, mosiądzu, aluminium, cynku, ołowiu, stali nierdzewnej
PO ATRAKCYJNYCH CENACH

Syndyk masy upadłości „REKORD” SA w Jędrzejowie, ul. Przemysłowa 9, tel. 386-14-56

sprzeda w drodze przetargu ofertowego pisemnego nw. maszyny i urządzenia.

1. Obrabiarki do metali, tj. tokarka, frezarki, szlifierka i inne (II przetarg).
2. Samochód „Polonez” 1989 r. kompletny w cenie złomu.
3. Maszyny szyjące Zick-zack Singer i Minerwa używane.
4. Maszyny dziewiarskie płaskie, snowadła, wózki do osnów, wózek widłowy, wymienniki WS III B.
5. Aparat ciśnieniowy farbiarski.
6. Centrala telefoniczna 7E-14/156 NN i inne maszyny.

Oferty pisemne wraz z ceną należy składać w terminie 10 dni od daty ogłoszenia. Z wykazem maszyn wyceną i warunkami można zapoznać się w siedzibie Syndyka.

Przetarg może być unieważniony bez podania przyczyn.

619/uj

OPONY, felgi, naprawa, renowacja felg. Warszawska 170, 041/332-22-12.
zz778

WYPOŻYCZALNIA samochodów. 0607-319-072; 041/369-93-36.
dg16530

Słowo Ludu

TWOJA GAZETA CODZIENNA

W RUBRYKACH:
**KUPNO
SPRZEDAŻ
LOKALE
NIERUCHOMOŚCI
PRACA
ZGUBY**

JEŚLI...
...ogłoszenie drobne, które zamieściłeś w „Słowie Ludu” nie odniosło skutku...
...przyjdiesz z rachunkiem do Biura Reklamy „Słowa Ludu” w ciągu 5 dni od ukazania się ogłoszenia

TO...
...otrzymasz **30, 60 lub 90 % zniżki** na dodatkową emisję ogłoszenia o tej samej treści w dowolnie wybranym przez siebie dniu.

> 90 % w sobotę > 60 % wtorek, środę, czwartek > 30 % w piątek

UWAGA! Tylko dla osób fizycznych, umieszczających w „Słowie Ludu” ogłoszenia prywatne.

BUDOWNICTWO

0% REKLAMACJI
drzwi:
antywnamaniowe
● GERDA ●
wewnętrzne
● PORTA ●

„FIRMUS”
Kielce, Paska 6.
362-91-00.
zt808

041/366-19-17. Autobramy.
zn483

BLACHY: dachówkowe (19,16), trapezowe - producent. 041/362-64-72.
zt844

BRAMY (560,00), ogrodzenia (34,00), siatki, kraty. PAMIR, Krakowska 261. 041/368-32-15.
zt805

BRAMY na 100 lat - HORMANN garażowe, przemysłowe, wjazdowe, Drzwi przeciwpożarowe, uniwersalne. Kielce, Dymińska 18. 041/361-04-63, 041/362-08-75.
kd748

BRAMY, automatyka, szlabany. NISKIE ceny. 041/366-46-52, 300-33-28.
zt840

BRAMY.NET.PL - bramofony, elektryka. 041/346-19-73, 502-58-05-43.
zt821

DRZWI ANTYWNAMANIOWE JUWENT, Grunwaldzka 28, 041/345-18-60.
zt783

GLAZURA, TERAKOTA. PŁYTOMEX, Jagiellońska 41a. 041/34-514-66.
zt833

OKNA, DRZWI antywnamaniowe. ELMIX, Grunwaldzka 28. 041/345-18-60.
zt785

OKNA: PCV, drewniane, dachowe. Drzwi, parapety, żaluzje, rolety. PROFESJONALNY MONTAŻ. RATY. „Drokplast”, Kielce, Nowa 5, 041/361-71-90.
zd737

PARAPETY - tanio. 041/361-72-52.
dg17015

PARKIET, 384-75-24.
uj608

STROPY TERIVA producent, certyfikat bezpieczeństwa. 041/302-12-90.
dg16963

STYROSUPREMA, kostka brukowa, stropy, bloczki. 041/346-54-13.
dg15362

WYKŁADZINY PCV. Hurtownia fabryczna „LENTEX”, hurt - detal - raty. Kielce, Chęcińska 14, 041/362-12-97.
zd747

LOKALE

041/343-92-50 - DOMENA - Nieruchomości. www.domena.kielce.pl
dg16760

041/344-68-08 - „MEDIUM” - Nieruchomości.
zd760

041/361-83-00
STUDIUM INFORMATYKI
policealne zaoczne.
dg16993

041/368-07-66
STUDIUM
INFORMATYCZNE
zt818

CENTRUM KSZTAŁCENIA
DOROSŁYCH
041/345-85-88

TECHNIKUM:
- Samochodowe,
- Poligraficzne,
- Telekomunikacyjne,
- Fryzjerskie,
- Budowlane,

LICEUM:
- Handlowe,
- Ekonomiczne,
- Ogólnokształcące

POLICEALNE
- Farmaceutyka,
- Higienistka dentystyczna,
- Turystyka,
- Bankowość,
- Telekomunikacja,
- Administracja,
- Finanse,
- Rachunkowość.

CENTRUM Nauki SITA
Kielce, Głowackiego 4
041/344-23-50
Intensywne kursy indywidualne, grupowe:
- angielski
- niemiecki
- hiszpański
- włoski
- francuski
Matura 2002
Business English
Bezpłatne prezentacje.

CENTRUM Treningowe Wojakowski
wznawia nabór na trening pamięci
041/361-72-36, 0600-460-565
041/361-77-94, 0503-750-343.

CKB „ZGODA”
KIELCE,
ZGODA 31
041/361-27-06

ZAOCZNE
● TECHNIKUM
- budowlane
- drzewne
- leśne.
● POLICEALNE
- budownictwo
- geodeta
- architekt
- BHP
- transport
(drogi, mosty)

COMPUTEX - kursy komputerowe
041/344-32-02.

FRANCUSKI - korepetycje, tłumaczenia. 041/361-68-54, 0604-116-602.

FRANCUSKI - lekcje, tłumaczenia. Kielce, 332-57-31.

KIELECKA SZKOŁA JĘZYKÓW CYCH „InterCollege”. Wszystkie języki wszystkie poziomy, najlepsza oferta programowa i cenowa. Kursy przygotowujące do egzaminu „NOWA MATURA”. Zapisać Sienkiewicza 38. 041/368-25-28.

LEKCJE rysunku architektonicznego 041/332-47-40.

MARKSOFT - kursy komputerowe, WORDS, OFFICE, księgowość, grafika 041/343-12-52.

MATEMATYKA - 041/345-38-15.

PRAGMATIC
ANGIELSKI
NIEMIECKI
HISZPAŃSKI
WŁOSKI
INFORMATYKA
Karczówkowska 5a.
Tel. 041/368-76-22
(12.00 - 17.00).

ŚWIĘTOKRZYSKIE Centrum Języków
Obcych Sp. z o.o. Kursy: angielskiego, niemieckiego, francuskiego. Kielce, Wska Polska 9, 041/361-51-39, 368-373; cjo@exbud.com.pl

041/344-98-98, PARTNER - Nieruchomości.
dg16686

DO wynajęcia lokale biurowe centrum. 0604-139-195.
dg16907

ODSTĄPIĘ sklep spożywczy. 041/368-63-70, 332-30-69.
dg17028

SPRZEDAM kawalerkę 25 mkw., centrum. 041/361-86-76, 0603-748-978.
dg17058

SPRZEDAM trzypokojowe 55 mkw. III/IV piętro. 041/369-97-54.
dg17054

WYNAJME, sprzedam dwupokojowe. 041/344-59-83, 0606-125-507.
dg17059

MATRYMONIALNE

BIURO Matrymonialne „ALIBI” - 041/34-38-228.
dg15602

MEDYCYNĄ

GINEKOLOG - leczenie, zabiegi. Łódź, 0602/335-083.
kd3937

GINEKOLOGIA - doświadczeni specjaliści. 0607-887-732.
ms411

PRYWATNY dom opieki. Ostrowiec 266-44-94.
kd4461

VIAGRA - 048/366-91-02, 0604/529-343.
mg592

NAUKA

041/34-454-08
COW „EDUKACJA”
KIELCE
Gagarina 5
OGŁASZA NABÓR
(semestr jesienny)
DO SZKÓŁ:
ZAOCZNYCH, WIECZOROWYCH:

- Policealnego Studium Zawodowego
- Liceum Ogólnokształcącego;
- Technikum:
- Żywności Zbiorowego,
- Handlowego,
- Budowlanego,
- Ekonomicznego.

041/344-15-17
041/302-14-27

- ANGIELSKI
- INNE JĘZYKI
- EGZAMINY CAMBRIDGE
- MATURA

- Dzieci.
- Młodzież.
- Dorosli.

Atrakcyjne ceny
„POLIGLOTA”
Leśna 5
www.poliglota.kielce.com
DZIESIĘCIOLECIE „POLIGLOTY”
Najlepsze życzenia
dla
słuchaczy,
nauczycieli!

zt831

041/368-13-84. Angielski, francuski - doświadczeni lektorzy: Anglia, Francja. PanPol.
dg16762

041/368-30-55
● ANGIELSKI
● NIEMIECKI
● WŁOSKI
NOVUM - Kielce, Sienkiewicza 59.
● 041/368-40-55
www.novum.kielce.com
zd738

041/368-42-26
● A czy znasz angielski
LANGUAGE HOUSE
Kielce, Sienkiewicza 53.
dg17076

AKTIV - kursy językowe: wszystkie poziomy. Sienkiewicza 10/12a/3, 041/368-26-41.
za1038

ANGIELSKI korepetycje. 041/362-70-77.
dg17080

ANGIELSKI korepetycje. 048/344-84-99.
mg586

ANGIELSKI, inne języki, kursy maturalne, certyfikatowe, specjalistyczne - super-skutecznie. EMPIK, 041/344-74-07.
zt797

ANGIELSKI, inne języki, kursy maturalne, certyfikatowe, specjalistyczne - super-skutecznie. EMPIK, 041/344-74-07.
zt798

ANGIELSKI, inne języki, kursy maturalne, certyfikatowe, specjalistyczne - super-skutecznie. EMPIK, 041/344-74-07.
zt799

ANGIELSKI. 041/311-75-14.
dg16834

BEST - kursy j. angielskiego; wszystkie poziomy. Nowa matura, FCE. Os. Na Stoku 50B/28, 041/331-20-22, 332-56-76. Zapisy 4.IX - 19.IX, 17.00 - 19.00.
dg16767

BRITISH & AMERICAN
CENTRE
SZKOŁA JĘZYKA ANGIELSKIEGO
● ŚNIADECKICH 30, KIELCE
362-20-23, 362-04-94
● KARŁOWICZA 5/1 344-19-29
● ZAPISY: 14.00-19.00.
dg17048

BUDOWLANKA
Kielce, Jagiellońska 90
041/34-616-00
● Liceum Ogólnokształcące (z informatyką)
● TECHNIKUM:
- Budowlane
- Urządzeń Sanitarnych
- Drzewne
- Mechaniczne
- Samochodowe
- Elektryczne
- Telekomunikacyjne
- Żywności Zbiorowego
- Handlowe.
● SZKOŁY ZAWODOWE
- 2-letnie
● POLICEALNE.

zt839

NIERUCHOMOŚCI

AGENCJA INTERLOCUM. Kielce,
41/344-53-62.

zt812

DZIAŁKI budowlane sprzedam -
600-511-188.

dg16798

FAKTOR 344-30-03, Domy - Jagielloń-
ska, Malachitowa, Ostrogórka.

zt338

SPRZEDAM dom 1/2 bliźniaka - Kielce.
601-091-118.

dg16561

PRACA

100%. Systemy Multilotka.
604/699-613.

kd4509

150 zł dziennie. 024/355-24-06.

kd4430

A. Chałupnictwo od zaraz.
024/355-72-62.

kd4508

CHAŁUPNICTWO. 0503/329-256.

kd4564

CIEKAWA, w. średnie 5.000 zł.
048/667-47-82.

mg580

MIESZKAJ i pracuj w USA. Loteria wizo-
wa. Tel. 0602-128-696.

po487

PRACOWALEŚ w Niemczech, Holandii,
Austrii, odbierz podatek. 012/423-52-32.

mb140

PRZYJME fryzjerów. 0603/515-186.

mg583

ZATRUDNIĘ szwaczki również zespoły
z zakwaterowaniem w Łodzi. Transport
mieszkanie gratis. 0606/189-723.

kd4574

RÓŻNE

ELEGANCKIE wesela - najtaniej!
041/345-04-21.

dg16848

POSZUKUJĘ wspólnika z kapitałem
„Motel”. 0604-456-580.

dg17060

POŻYCZKI bez poręczycieli ekspres-
owo. Kielce, Piotrkowska 39a/4,
041/343-31-50

kd4258

POŻYCZKI gotówkowe. 041/362-92-53.

dg17088

POŻYCZKI. 041/34-30-142.

dg16913

SPRZEDAŻ

1/343-18-81 SIATKI plastikowe, meta-
liczne, ogrodzeniowe, sto wzorów.

za1066

BLOCZKI, płytki, krawężniki, beton
ciężarowy. Konkurencyjne ceny.
Tel. 041/361-27-01, 345-53-69.

za1072

BMW 730i (91) gaz. 0602-32-72-61.
dg17081

CIĄGNIKI, kombajny również NEW HOL-
LAND - BIZONY, maszyny rolnicze. Tani!
Kredyt do 0%, MOTO-AGROMAX, Kostom-
łoty 260b, 303-13-49.

zd750

CINQUECENTO 700 (1995) 36.000 km.
041/362-70-77.

dg17079

CITROEN C15 18D, po wypadku, 5.500,-
(1997); 0602-32-72-61.

dg17082

FORMĘ laminowaną na trumny. 0606/
516-978.

kd4514

OPEL Astra II (1999) I właściciel.
041/331-20-11 po 16.00.

dg17097

PIASEK z dostawą do Kielc - 18 zł/tona.
041/361-27-01, 345-53-69.

za1061

POLONEZ (94) B i G. 041/361-17-85,
0504-694-113.

dg17092

POLONEZ ATU (1997) I właściciel.
0503-187-617.

dg17078

TANIO - Ford Mondeo (1994), GHIA,
5-drzwiowy, pełna wersja wyposażenia, prze-
bieg 155000 km. 041/332-57-31.

dg16859

URZĄDZENIE do cięcia styropianu.
0606/516-978.

kd4513

TOWARZYSKIE

BEATKA. 0603-300-323.

dg17065

EXSTAZA. 0600-114-067.

dg16801

MISIA. 0606-598-496.

dg17020

TURYSTYKA

041/332-47-60 - KIELCE - Mannheim.

dg17023

048/37-80-307, 0601/280-977 Frankfurt,
Mannheim, Lipsko. „Wojtek”

mw359

ANTWERPIA- Niemcy, Holandia,
Belgia - wtorki, piątki. 081/825-62-45,
0603/95-12-39.

ms371

USŁUGI

041/303-16-47 - TELEWIZYJNE.

dg16870

041/331-29-83 - HADES - dodatkowe
drzwi, również stalowe, awaryjne
otwieranie.

dg16812

041/361-20-40. NAPRAWA telewizorów
- Walczak.

dg17050

ALARMY, domofony. 041/362-31-82.
dg17016

BALUSTRADY. Ogrodzenia. 041/366-29-
94, 0602-32-78-25.

dg17042

BUDOREM: docieplenia, wykończenia
- zewnętrzne, wewnętrzne. Sprzedaż: sys-
temów dociepleń, wełna mineralna, styro-
pian, tynki, technika grzewcza, oczyszczal-
nie, rygiel, okna, parapety + montaż. Salon
wystawowo-informacyjny Odroc, Kielce,
041/369-19-96.

zd734

CYKLINOWANIA, lakierowanie
- 041/346-41-33.

dg16032

CYKLINOWANIE. 041/303-12-78.

dg16841

CZYSZCZENIE dywanów. 041/331-75-64.

dg16147

CZYSZCZENIE dywanów. 041/331-45-56.

dg16731

CZYSZCZENIE dywanów. 041/311-04-16.

dg16866

CZYSZCZENIE dywanów, verticali -
Karcherem. 041/366-78-86.

dg17030

CZYSZCZENIE verticali. 041/331-45-56.

dg16248

DOCIEPLENIA styropianem, tanio.
041/31-14-942.

dg16684

GLAZURA - 041/366-35-75.

dg16994

GLAZURA - hydraulika - 041/362-53-70.

dg17025

GLAZURA - remonty. Profesjonalnie.
041/332-28-21.

dg17063

GLAZURA, remonty. 362-91-69.

dg17086

HYDRAULICZNE. 041/332-39-28;
0-502-542-071.

dg16785

INSTALACJE hydrauliczne, nowe tech-
nologie. Duże rabaty. Kielce, 332-46-46.

dg17085

MALOWANIE - 041/362-53-70.

dg17026

MALOWANIE - gładź - natrysk.
041/34-28-089.

dg16789

MALOWANIE - gładź - tapetowanie - su-
che tynki. Profesjonalnie. 041/332-28-21.

dg17061

MALOWANIE, tapetownie, szpachlowa-
nie. 041/366-28-71.

dg17068

NAPRAWA pralek - 041/332-37-46.

dg16783

PANELE - 041/362-53-70.

dg17027

PANELE - PROFESJONALNIE,
041/362-70-40.

dg17055

PANELE - profesjonalnie. 041/332-28-21.
dg17062

PROFESJONALNE wylewki wykonywa-
ne maszynowo, zacierane mecha-
nicznie. tel. 041/386-56-22, 386-59-38,
0602-597-866.

uj570

PRZEPROWADZKI. 041/362-24-55.

dg16453

R-O-L-E-T-Y
ANTYWŁAMANIOWE
TEKSTYLNE
VERTIKALE
ALUTECHNIKA
Paderewskiego 3
041/343-07-03.

zt835

SPRZĄTANIE. 041/34-510-33 (po 20.00)

dg16930

TRANSPORT - przeprowadzki. 041/300-
36-33, 05027-222-50.

dg16933

TYNKI, wylewki. 041/300-11-09,
0600-549-085.

dg17035

UKŁADANIE kostki brukowej.
0606-723-728.

dg17089

VERTIKALE - żaluzje - rolety - produ-
cent. 041/368-68-77.

dg16779

ŻALUZJE pionowe, rolokasety, roletki
tekstylne - produkcja, montaż. HURTOW-
NIA MATERIAŁÓW VERTIKALNYCH, Kiel-
ce, 344-90-84.

zd730

ŻALUZJE tanio. 041/369-86-37.

dg16678

ŻALUZJE wszystkich typów.
041/331-45-56.

dg16246

ZGUBY

GODZISZEWSKA Ewa zgubiła legityma-
cję szkolną.

dg17071

KSEROKOPIARKI

PROMONT - SERWIS, 041/366-10-91.

za1063

ROLETY ANTYWŁAM.

ALUTECHNIKA, Paderewskiego 3,
343-07-04.

zt837

ROLET - 041/362-03-67, Kusocińskie-
go 50.

za1065

ROLMAX, Górna 19, 041/344-90-84.

zd729

SUKNIE ŚLUBNE

WYPOŻYCZALNIA - Kielce, Sandomier-
ska 76, 34-422-23.

za1070

OGŁOSZENIE O PRZETARGU NIEOGRANICZONYM Zakład Podstawowej Opieki Zdrowotnej w Jędrzejowie jako Zamawiający

ogłasza przetarg nieograniczony na wykonanie

remontu gabinetów lekarskich nr 18, 16 oraz poczekalni nr 17
w Przychodni Rejonowej Nr 1 ul. 11 Listopada 26, 28-300 Jędrzejów

Termin realizacji zadania 30.10.2001.

Zakres robót jest określony przedmiarem robót dostępnym w siedzibie ZPOZ.
Oferenci biorący udział w postępowaniu muszą spełniać poniższe warunki:

1. Złożyć ofertę na piśmie z podaniem ceny netto + podatek VAT.
Oferty z opisem „Przetargu remontu gabinetów lekarskich” należy składać
w siedzibie Zakładu Podstawowej Opieki Zdrowotnej w Jędrzejowie - pok. 20
sekretariat w terminie do dnia 24.09.2001 do godziny 10.00.

Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Zakładu Podstawowej Opieki Zdrowotnej
w Jędrzejowie pok. 20 - sekretariat w dniu 24.09.2001 o godzinie 10.15.

Osobą uprawnioną do kontaktów z oferentami jest pani Łojewska Elżbieta
tel. 041 386 21 72, 386 22 72 wew. 48. Materiały dotyczące przetargu do odbioru
w siedzibie Zamawiającego pok. 20 - sekretariat.

Zamawiający zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania
przyczyny.

621/uj

Nadleśnictwo Jędrzejów

ul. Wilanowska 1, 28-300 Jędrzejów

Ogłasza przetarg nieograniczony

na sprzedaż surowca drzewnego w IV kwartale 2001 r.

WO iglaste - 2000 m sześć. S2 iglaste - 600 m sześć.
WO liściaste - 1500 m sześć. S2 liściaste - 500 m sześć.
S10 iglaste - 400 m sześć.

Przetarg odbędzie się w dniu 28 września 2001 r. o godz. 13.00 w siedzibie
Nadleśnictwa Jędrzejów w formie ustnej licytacji w odniesieniu do pakietów.

Formalnym zgłoszeniem uczestnictwa w przetargu jest wpłacenie wadium
w wysokości 5 zł za 1 m sześć. planowanego zakupu drewna do kasy
Nadleśnictwa najpóźniej w dniu przetargu do godz. 12.00.

Z regulaminem przetargu, opisem pakietów, cenami wywoławczymi można
zapoznać się w siedzibie Nadleśnictwa Jędrzejów w Dziale Gospodarki Leśnej
pokój nr 2, tel. 38-613-05 wew. 36.

Nadleśnictwo zastrzega sobie prawo odwołania lub unieważnienia
przetargu bez podania przyczyny.

Z przetargu zostaną wykluczeni nabywcy posiadający należności
przetargowane wobec jednostek LP oraz dłużnicy niewypłacalni.

620/uj

SŁOWO LUDU 13 WRZEŚNIA 2001 NR 213

Biuro Reklamy

Słowo Ludu

TWOJA GAZETA CODZIENNA

ZAPRASZA KIELCE

ul. Wesoła 47/49
tel. (041) 344-48-58
tel. (041) 36-36-235
fax (041) 344-72-51
ul. Targowa 18
tel./fax (041) 343-02-79

ODDZIAŁ

RADOM

ul. Żeromskiego 51
tel. (048) 363-97-88
fax (048) 362-81-60

PUNKTY PRZYJMOWANIA OGŁOSZEŃ

STARACHOWICE

ul. Radomska 29 III p.
tel. (041) 275-33-33

OSTROWIEC

al. Jana Pawła II 63 B
tel. (041) 263-16-26
0601 520-789

BUSKO

Sklep „Mała Moda”
pl. Zwycięstwa 1
tel. (041) 378-28-20

JĘDRZEJÓW

Oficyna Wydawnicza
pl. Kościuszki 7/8
tel. (041) 386-10-42

KAZIMIERZA WIELKA

Przedsiębiorstwo
Wielobranżowe T. P

SŁOWO LUDU 13 WRZEŚNIA 2001 NR 21

cztery punkty naszych trzecioligowców

Jak się Niedźwiedź zerwał...

**Wczoraj ósmą kolejną
spotkań mistrzowskich
rozegrali piłkarze III ligi.**

KKP Korona Kielce - LKS Niedźwiedź 2:1 (0:0).

Bramki: Orzeł 54, Pasionek 61
Burliga 79.

Korona: Mierzwa - Cieślakow-
Bak, Stemplewski - Miśkiewicz,
Kłabek (46 Janaszek), Kozak, Pa-
sionek (85 Czarnecki), Bujak (68
Stefański) - Lipski, Orzeł (63 Rusz-
kowski).

Niedźwiedź: Latos - Pobrotyn
(62 Kozieł), Luty, Kurkiewicz (66
Paterek) - Stanula, Kroczek, Badoń,
Kawandowski (66 Lukaj), Kmak -
Kowicz (66 Paszkiewicz), Burli-

Sędziował: Paterak (Lublin).
Widzów 300. Żółte kartki: Janaszek
(Korona), Pobrotyn, Kroczek (Nie-
dźwiedź).

Gdy w 61 minucie, po dośro-
dkowaniu z lewego skrzydła Łukasza
Kłabka, Marcin Pasionek „główką”
z 25 metrów zdobył drugiego gola dla
Korony, wydawało się, że losy me-
czu zostały rozstrzygnięte. Zaraz
później, po akcji Arkadiusza Janasz-
ka, trzecim golem kwadrans dobrej
gry w wykonaniu kielczan mógł
zwiększyć Tomasz Lipski. Piłka nie
została jednak do siatki, a w przebie-
gu meczu, toczącego w drugiej po-
łowie pod dyktando Korony, nastą-
piła nieoczekiwana zmiana. Inna
sprawa, że pewny swego poczuł się
też trener kielczan Robert
Trojanowski, zdejmując z boiska auto-
matycznie pierwszego gola, Krzysztofa Orla
Bujaka, który w 54 minucie po-
stał się znakomitą asystą, dokład-

nie dogrywając na głowę kolegi z ataku. Zastąpili ich nominalni obrońcy Cezary Ruszkowski oraz Rafał Stefański, a gospodarze zostali wręcz zepchnięci do defensywy. Kilkakrotnie w opałach był Przemysław Mierzwa, jednak popisywał się dobrym refleksem. Emocji było jeszcze więcej od 79 minuty, kiedy to zespół z Niedźwiedzia zdobył kontaktowego gola. Napór gości był coraz większy i pewno uwieczniony zostałby powodzeniem, gdyby nie zadziwiająca indolencja strzelecka Marcina Lukaja, który w 87 minucie nie trafił z 5 metrów do bramki.

Star Starachowice - Sandecja Nowy Sącz 1:1 (0:0).

Bramki: Sykuła 63 - Krupa 84.
Star: Styczyński - Bętkowski,
Stocki, Wołoszyn, Lipiński - Maj,
A. Anduła (88 Radkowski), Grze-
sik (80 Jasztal), Sykuła (85 Kuku-
ła) - Siczek, D. Anduła (46 Kanar-
ski).

Sandecja: Bodziony - Łukasik,
Frochlich, Mikołajczyk, Kandyfer
(58 Ulucki) - Obiedziński (46 Krupa),
Manelski, Szczepański, Ciastoń
- Wojtas (84 Gryźlak), Zachariasz
(73 Krawczyk).

Sędziował: Bartosik (Lublin).
Widzów 500. Żółta kartka: D. An-
duła.

Tylko 6 minut zabrakło piłka-
rzom starachowickiego Staru do
odniesienia pierwszego przed wła-
sną publicznością zwycięstwa. Przez 20 minut podopieczni trene-
ra Janusza Batugowskiego utrzymy-
wali korzystny rezultat i wydawało
się, że tak będzie do końca spotka-
nia. Niestety, w 84 minucie nasze-
mu beniaminkowi przytrafiła się
kosztowna chwila nieuwagi. Zaczę-

ło się od błędu w środku pola Kry-
stiana Kanarskiego, a składną
kontrę Sandecji skuteczną „główką”
z 5 metrów wykończył Sebastian
Krupa. Wcześniej, w 63 minucie,
ku radości starachowickich kibiców
prowadzenie dla miejscowych ład-
nym, technicznym strzałem w długi
róg z 8 metrów uzyskał Grzegorz
Sykuła. Z przebiegu spotkania re-
mis dobrze jednak oddaje układ sił
na boisku i nie krzywdzi żadnej z
drużyn. Warto dodać, że jest to
pierwszy punkt wywalczony przez
jedenastkę Staru na własnym bo-
isku.

Cracovia - Pogoń Staszów 2:1 (0:1).

Bramki: Cracovia - Wacek 77,
Hermaniuk 82; Pogoń - Iwanicki 25.

Cracovia: Paluch - Duda, Ko-
walik, Kopyś (46 Wacek) - Bania,
Szwajdych (46 Krupa), Ziółkowski,
Baran (60 Bagnicki), Baster (90
Podsiadło) - Hermaniuk, Zegarek.
Pogoń: Mucharski - Kasiak,



Radość piłkarzy KKP Korona po strzeleniu drugiego gola przez Marcina Pasioneka

jący w polu karnym Iwanicki do-
biegł do niej i umieścił w pustej
bramce.

W 77 min dobrze grający
Mariusz Mucharski był bezradny
po kapitalnym strzale w długi róg
Tomasza Wacka. Rozstrzygnięcie
padło w 82 minucie - Paweł Ze-
garek dojrzał wybiegającego na
czystą pozycję Hermaniuka, a ten
nie zmarnował sytuacji sam na
sam.

Dziś do Staszowa ma przyje-
chać nowy trener Pogoni. Nieoficjal-
nie mówi się o Czesławie Paliku lub
Zbigniewie Kordeli.

Na innych boiskach: Unia -
Polonia 0:0, Świt - Proszowianka
2:1 (0:1), P. Giza 63, P. Gawęcki 89
- Szymanowski 31; Lewart - Łada
2:0 (1:0), Klempka 38, Kaczmarek
70; Wisłoka - Stal Kraśnik 0:1 (0:1),
Kleszcz 19; Górnik - Pogoń Leżajsk
3:1 (2:0), Kępski 8, 17, Wisła 89
- Montsko 55; Mecz Stal SW - Siar-
ka - 26 bm.

1. Unia	8 15	4-3-1	12-5
2. Stal SW	7 14	4-2-1	8-2
3. Siarka	7 13	3-4-0	13-5
4. Lewart	8 13	3-4-1	11-10
5. Korona	8 12	3-3-2	11-9
6. Proszowianka	8 12	3-3-2	11-11
7. Świt	8 12	3-3-2	10-10
8. Górnik	8 11	3-2-3	10-8
9. Cracovia	8 11	2-5-1	9-8
10. Sandecja	8 10	2-4-2	3-3
11. Wisłoka	8 10	2-4-2	6-8
12. Niedźwiedź	8 9	2-3-3	12-12
13. Łada	8 9	2-3-3	9-10
14. Stal K.	8 9	2-3-3	7-10
15. Pogoń S.	8 7	1-4-3	7-11
16. Polonia	8 7	1-4-3	4-9
17. Star	8 5	1-2-5	8-14
18. Pogoń L.	8 5	1-2-5	5-11

DARIUSZ WIKŁO, (mac)

Już w sobotę

**Meczem ze Stalą Stalowa
Wola zainaugurują
drugoligowe rozgrywki
koszykarze UMKS Lafarge
Gips Kielce.**

Spotkanie odbędzie się już w
sobotę w hali przy ul. Żytniej, naj-
prawdopodobniej o godzinie 18.
Potwierdziła się nasza
informacja, że w drugiej lidze kiel-
czanie zastąpią rezerwy tarnowskiej
UMKS. W Lafarge NG zagra wypoży-
czony właśnie z Tarnowa, mierzący
195 cm, center Jarosław Rusin.
Takiego właśnie zawodnika nam
brakowało - mówi prezes LNG Ire-
nusz Szyszka. - Na pewno zagra
zaczynający z Legii Warszawa,
zaczynający Robert Trojanowski.
Znamy sobie sprawę, że pierwszy
zawodnik jest bardzo mocny i li-
czymy się z porażką, ale z różnych
przyczyn zdecydowaliśmy, żeby nie
zakładać meczu ze Stalą.

Wczoraj, w sparingowym me-
czu Zagłębie Sosnowiec Lafar-
ge Nida Gips przegrał 60:72. Nie
zagrał kontuzjowany Sławomir Wol-
ny, a Dariusz Szynkiel w drugiej
połowie doznał urazu oka. (sts)

Puchar z niespodziankami



**Wczoraj rozegrane
zostały mecze II rundy
piłkarskiego Pucharu
Polski w okręgu święto-
krzyskim.**

Padło w nich kilka niespo-
dziewanych wyników. Przegrały
swoje mecze między innymi Na-
pród Jędrzejów, Granat Ruch
Skarżysko i Wisła Sandomierz.

Imponującą skutecznością
wykazali się piłkarze Wiernej Ma-
łogoszcz, aplikując amatorskiej
„jedenastce” z Lublina aż 12 goli.
Co ciekawe, w zespole z Małogosz-
cza na listę strzelców wpisywało
się w tym spotkaniu aż dziewięciu
zawodników.

Wyniki meczów:
Atest - Skala Tumlin 3:1 (3:1);
dla Skali Słoń.

Falków - Hetman 1:5 (1:2),
dla Hetmana: Skoczek 2, Łodej 2,
Miernik (karny).

Zryw Łopuszno - Heko
Czermno 0:1 (0:1).

Partyzant Radoszyce - MKS
Końskie 0:8 (0:4).

Astra - Jezierski Orlicz 2:4
(2:0), dla Astry - Zychalski, Bro-
zek.

Wierna Małogoszcz - LZS
Radlin 12:0 (3:0), Przybysz 3, Drej
2, Bodzioch, Kowalski, Stelmasiń-
ski, Kordos, Patyński, Grzyb, Pio-
trowski.

Dąb Nagłowice - Piaskowian-
ka 0:5 (0:1).

Victoria Górki Szczukow-
skie - Cersanit Orleża Kielce 1:2
(0:2), dla Victorii Szymoniak z
karnego.

Leśnik Zagnańsk - Piast Chę-
ciny 0:5 (0:2).

Koprzywnica - Czarni Poła-
niec 0:1 (0:0), Urbański.

Iwańska - OKS Opatów 3:4
(2:2), Strzałka, Waga 2, Żelazow-
ski dla Opatowa.

Marol Jacentów - Świt Ćmie-
lów 0:7 (0:3), Mazur 4, Sokół, Ko-
twa, Piwowarek.

Samborzec - Sparta Dwiko-
zy 0:1 (0:0), Mazur.

Koniemłoty - Cukrownik 3:5
(1:3).

Zryw Zbigniewice - Wisła San-
domierz 4:1 (0:1), Ura dla Wisły.

Polanie - AKS Busko 2:1
(1:1), dla Polan P. Stangert, Ł.
Stangret.

Piast Osiek - Novico Świnia-
ry 0:4 (0:2).

Wojciechowice - GKS Rudki
2:6 (1:2), Surowiec, M. Jaros 2,
Kowalski, Cieślak, Wojciechowski.

Świt Działoszyce - Sparta
Kazimierza Wielka 0:0, rzuty kar-
ne 3:2.

Victoria Skalmierz - Na-
pród Jędrzejów 2:1 (1:1).

Kluczewsko - Górnik Mie-
dzianka 4:2 (2:2, 1:0), dla Górni-
ka Michalski, Cedro.

Sokół Jachimowice - Alit
Ożarów 0:5 (0:1), Błajszczak,
Czarnota, Krawiec, Klimek 2.

Wicher Miedziana Góra
- Nida 3:1 (2:1), Spurek, Socha,
Bucki - Gil.

Politechnika Kielce - Nowi-
ny 0:7 (0:3).

Zenit Chmielnik - Spartakus
Daleszyce 2:0 (0:0), Zadorski,
Skrzypczyk,

Łysica - Granat Ruch 3:1
(1:1), Pająk 2, Muszyński - Spa-
dło.

Z RÓŻNYCH AREN

3:2 z Francuzami

Wczoraj w kolejnym me-
czu eliminacyjnym Mistrzostw
Europy siatkarzy Polska po-
konała w Ostrawie Francję 3:2
(23:25, 25:17, 19:25, 27:25,
15:12). Po tym spotkaniu nasz
zespół zajmuje z dwoma zwy-
cięstwami czwarte miejsce
i dziś meczem z Węgrami koń-
czy eliminacje.

Wygrana Wybrzeża

W zaległym meczu eks-
traklasy piłkarzy ręcznych
Chrobry Głogów uległ Wy-
brzeżu Gdańsk 20:31
(11:15). (d)

KONKURS RADIA TAXI
331 11 11
Skarb Baby Jagi
szukaj na
www.twojeauto.com.pl

Słowo Ludu Redaguje zespół. Redaktor naczelny Andrzej ZAŁUCKI (36-36-309), zastępcy redaktora naczelnego Grzegorz ŚCIWIARSKI, Dariusz RYŃ (36-36-121). Dział miejski (34-44-863, 36-36-315, 117, 207, 263), region (36-36-143), łączności z czytelnikami (34-44-816), prawny (36-36-131), dział społeczny (36-36-147, 153), finanse, rynek, praca (36-36-215), kultura i edukacja (36-36-261), sportowy (36-36-253, 298), kraj - świat (36-36-121). Centrala 36-36-199, 344-24-80 - łączy wszystkie działy.

ADRES REDAKCJI: 25-363 Kielce, ul. Wesoła 47/49, fax 34-46-979, <http://www.slowoludu.com.pl>, e-mail: redakcja@slowoludu.com.pl
BIURO OGŁOSZEŃ: 25-363 Kielce, ul. Wesoła 47/49, tel. 34-44-858, 36-36-235, fax 34-47-251, punkt przyjęć, 25-520 Kielce, ul. Targowa 18, tel./fax 34-30-279,
e-mail: reklama@slowoludu.com.pl. Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń.

WYDAWCA: Słowo Media sp. z o.o., 25-363 Kielce, ul. Wesoła 47/49. Prezes Zarządu Krzysztof ZDEB.
DRUK: Poligrafia S.A., 25-415 Kielce, ul. Górna 21.

Prenumeratę przyjmują urzędy pocztowe i oddziały „Ruchu” na terenie województwa świętokrzyskiego. Redakcja nie zwraca tekstów nie zamówionych. ISSN 0137-9275

Redaktorzy wydania
Bożena Smorawska
Marek Maciągowski



Po zamachu

USA - Polska dla ofiar

Polski Związek Piłki Nożnej zaproponował rozegranie w USA meczu reprezentacji obu krajów, z którego dochód zostałby przeznaczony na pomoc rodzinom ofiar wtorkowego ataku terrorystycznego w USA. - W liście do federacji piłkarskiej USA zgłaszamy nie tylko gotowość rozegrania meczu. Chcemy, o ile będzie taka potrzeba, zorganizować w naszym środowisku piłkarskim „zbiórkę” krwi dla poszkodowanych osób. Zamierzamy także zaprosić na obóz w Polsce grające w piłkę nożną dzieci z Nowego Jorku - powiedział prezes PZPN Michał Listkiewicz.

LM odwołana

Europejska Unia Piłkarska (UEFA) odwołała wszystkie zaplanowane na ten tydzień mecze europejskich pucharów - w Lidze Mistrzów i o Puchar UEFA. Przyczyną takiej decyzji był wtorkowy atak terrorystyczny w USA. - UEFA przełożyła wszystkie organizowane przez Unię mecze z udziałem drużyn klubowych na znak poszanowania ofiar wczorajszego ataku terrorystycznego w USA - napisano w specjalnym oświadczeniu.

FIFA nie zmienia kalendarza

Międzynarodowa Federacja Piłkarska (FIFA) postanowiła nie zmieniać kalendarza meczów eliminacji Mistrzostw Świata. Na dziś zaplanowane są mecze Oman - Zjednoczone Emiraty Arabskie oraz Iran - Bahrajn. W następnych dniach miały się odbyć kolejne spotkania w strefie Azji z udziałem reprezentacji Chin, Uzbekistanu, Tajlandii, Arabii Saudyjskiej, Omanu, Kataru i Bahrajnu. Dziś zaczynają się na Trynidadzie i Tobago Mistrzostwa Świata piłkarzy do lat 17.

Igrzyska planowo

Przewodniczący Międzynarodowego Komitetu Olimpijskiego Jacques Rogge oświadczył, że Zimowe Igrzyska w amerykańskim Salt Lake City odbędą się zgodnie z planem.

W Anglii grają

W najbliższy weekend mecze ligowe w Anglii odbędą się zgodnie z planem. Z kolei rzecznik Niemieckiej Ligi Piłkarskiej (DFL) oświadczył, że decyzja o ewentualnych zmianach zapadnie po spotkaniu reprezentantów klubów z władzami federacji piłkarskiej.

Formuła jedzie

Międzynarodowa Federacja Motorowa (FIA) nie planuje odwoływać wrześniowych wyścigów Formuły 1 we Włoszech i USA. (PAP)

KSZO Ostrowiec - Zagłębie Lubin 2:1 (0:1)

Żelazowski łapie rytm



W kolejnym meczu o mistrzostwo ekstraklasy KSZO Ostrowiec wygrał 2:1 (1:0) z Zagłębiem Lubin.

Bramki: Żelazowski 56, 79 - Osipowicz 12. Sędziował Siedlecki (Szczecin). Żółte kartki: Lasocki, Wyciszkievicz, Krawiec - Cecot, Radzius, Szewczyk. Widzów 4,5 tys.

KSZO: Piątek - Pietrasiak, Z. Kowalski, Lasocki - Cichoń, Popiela, Żelazowski (86 Sokołowski), Wyciszkievicz, Grębowski (57 Toborek) - Solnica (46 Krawiec), Małocha.

Zagłębie: Mioduszewski - Bubnowicz, Przerywacz, Cecot, Romaniuk (77 I. Kowalski) - Radzius (61 Manuszewski), Krzyżanowski, Szewczyk, Adamski - Osipowicz (85 Lizak), Niedzielan.

Pomeczowa konferencja prasowa rozpoczęła się i zakończyła zaskakującymi stwierdzeniami. Trener gości Stefan Majewski rozpoczął tak: - Mecz, po wczorajszej tragedii w USA nie powinien być rozegrany... Trener gospodarzy, Krzysztof Tochel zakończył spotkanie z dziennikarzami zdaniem: - Chciałbym przeciąć wszelkie spekulacje, sprawy finansowe zostały dograne, premie wypłacono, a pre-

zes zapewnił nas, że sprawy kontraktowe zostaną uregulowane w najbliższym czasie.

Dlaczego przytaczam wypowiedzi obu szkoleniowców? Moim zdaniem, stwierdzenie Majewskiego znamionuje dyplomację. A nasz trener? Powinien mimo wszystko w niektórych kwestiach zachować pewien margines, wypowiadając swoje uwagi. Owszem, Tochel uczy się pierwszoligowego życia, ale jest na tyle bystry, żeby wiedzieć, iż nie raz lepiej ugryźć się w język i przemilczeć, niż „chlapać” dookoła.

Weźmy pierwszą połowę wczorajszego meczu. Tochel zestawiał drużynę źle. Co z tego, że w pierwszej połowie nazwiska

wskazywały na ofensywę, skoro KSZO grał fatalnie, popełniając proste błędy? Ale Tochel, nie w ciemno, po przerwie zmienił kilka rzeczy, dzięki czemu KSZO za inkasował trzy punkty.

Na początku KSZO grał barwnie, chaotycznie. Dzięki doskonałej dyspozycji Waldemara Piątka nasz beniaminek nie przegrywał 0:3. W 12 minucie Dariusz Pietrasiak nie zdążył zablokować Aleksandra Osipowicza, który z 10 metrów chytrym strzałem trafił do siatki. Kolejne minuty to przewaga KSZO i „patelnie” gości. Szczęśliwie, kapitalnie bronił Piątek. W 22 minucie nasz bramkarz wygrał pojedynek bezpośredni z Osipowiczem. Dziesięć minut później kibice długo bili brawo po tym, jak Piątek w sobie znany sposób odbił strzał Jarosława Krzyżanowskiego i Osipowicza.

Na drugą połowę trener Tochel ustawił swój zespół inaczej. Pietrasiak przeszedł z boku obrońcy na forstopera. Cofnięty został Cichoń, a Dariusza Solnicę (niektórzy kibice powinni się wstydić swojego zachowania wobec tego piłkarza) zastąpił Tadeusz Krawiec. To były strzały w dziesiątkę. Teraz KSZO atakował z animuszem. Już w 46 min. Robert Mioduszewski doskonale obronił strzał Tomasa Żelazowskiego. W 56 min bramkarz gości był bez szans, gdy Żelazowski precyzyjnym strzałem wyrównał stan rywalizacji. Gospodarze, widząc szansę na zwycięstwo, zaatakowali jeszcze mocniej. Kilku dziesięciometrowe rajdy przeprowadzał Tadeusz Krawiec, coraz lepiej funkcjonowała lewa strona, gdzie przesunięty został Jarosław Popiela. Wreszcie w środku pola królował Zbigniew Wyciszkievicz. Ten właśnie piłkarz w 79 min idealnie obsłużył Żelazowskiego, który w sytuacji jeden na jeden lobował precyzyjnie Mioduszewskiego.

MACIEJ CENDEJ



Tomasz Żelazowski (w środku) strzelił wczoraj dla KSZO dwa gole

Tabela grupy A ekstraklasy



Wczorajszy zaległy mecz w Ostrowcu zakończył pierwszą rundę jesiennej rywalizacji

KSZO Ostrowiec - Zagłębie Lubin 2:1 (0:1).

1. Wisła	7	16	17-7
2. Wodzisław	7	13	11-8
3. Polonia	7	12	14-8
4. Zagłębie	7	10	10-10
5. KSZO	7	8	8-7
6. Katowice	7	8	8-13
7. Widzew	7	6	5-14
8. Górnik	7	5	6-12

W najbliższej kolejce 15-16 bm.: Wisła - KSZO (niedziela, godz. 16.), Zagłębie - Widzew Górnik - Polonia, Katowice - Odra. (mc)

Wicewojewoda pomogła



Kto wie, czy we wczorajszym zwycięstwie piłkarzom KSZO nie pomogła Maria Zuba, wicewojewoda świętokrzyski.

Przed pierwszym spotkaniem wicewojewoda mówiła: - Zagłębie jest w zasięgu drużyny KSZO. Jestem przekonana, że gospodarze zainkasują trzy punkty. W przerwie mina wicewojewody była nieco markotna. - Nie wiem, dlaczego gramy przestraszeni, boimy się rywali, choć jesteśmy na swoim terenie. Krzysztof Tochel to dobry trener i jestem przekonana, że znajdzie sposób na defensywę Zagłębia - stwierdziła wicewojewoda do honorowego prezesa KSZO Stanisława Bobkiewicza. Po meczu gość honorowy wczorajszego spotkania stwierdziła radośnie: - Ależ się denerwowałam, trzymałam mocno kciuki i opłacało się. Wygraliśmy, bo w przekroju całego spotkania byliśmy lepsi - powiedziała M. Zuba tuż po zakończeniu spotkania.

Nie denerwował się w trakcie meczu trener Krzysztof Tochel. - Nawet przegrywając, do przerwy

mocno wierzyłem w końcowy sukces. W pierwszej połowie trudno nam było przedostać się przez defensywę Zagłębia. W drugiej odsłonie, po korektach, było znacznie lepiej. Mieliśmy więcej z gry, atakowaliśmy i strzeliliśmy dwa gole, które dały trzy punkty. Minutę przed golem Tomka Żelazowskiego chciałem go zmienić...

Smutną minę miał trener Zagłębia Stefan Majewski. - W pierwszej połowie mieliśmy tyle okazji, że można było spokojnie rozstrzygnąć losy meczu. Niestety, zdobyliśmy tylko jednego gola, co okazało się zbyt małą liczką. Po przerwie sprezentowaliśmy rywalom dwa gole i przegraliśmy na własne życzenie. (mac)



Zbigniew Wyciszkievicz (przy piłce) należał wczoraj do najlepszych na murawie

MEBLE NAPRAWDĘ NA KAŻDĄ KIESZEŃ!
SALON MEBLOWY TRZY KOLORY
KIELCE, OS. SŁONECZNE WZGÓRZE 33, TEL. 368 66 65, FAX 331 81 86